

## Le Québec s'élit un nouveau gouvernement

### 2,247,000 électeurs aux urnes

273 candidats, dont sept femmes, sont en lice

QUEBEC (PC) — Les électeurs du Québec se donnent aujourd'hui un nouveau gouvernement; ils ont à choisir entre le parti de l'Union nationale, auquel ils pourront confier un quatrième mandat consécutif, et le parti libéral qui a détenu le pouvoir dans la province pendant près d'un demi-siècle. La lutte électorale s'est faite entre les deux partis.

Quelque 2,247,000 électeurs peuvent se prévaloir de leur droit de vote. Le météo a prévu pour la journée un ciel ensoleillé et une température presque saisonnière qui pousseront probablement les Québécois à voter en nombre considérable. En 1952, on avait enregistré plus de 2,247,000 votes.

Les chefs des deux partis ont prédit leur victoire. M. Duplessis, le premier ministre, et M. Lapalme, le chef libéral, ont terminé hier soir leurs campagnes électorales par de multiples exhortations.

(Suite à la page 15, col. 2)

### Incidents à Montréal

MONTREAL (PC) — Un groupe de fiers-à-bras a décidé hier soir d'endommager la demeure et le comité d'un candidat à l'élection provinciale, mais a attaqué plutôt la maison de son voisin. M. Norbert Dubois, qui habite la maison voisine de M. Robert Léveillé, candidat Union nationale-ouvrier dans Montréal-St-Henri, a dit que de 15 à 20 hommes ont brisé plusieurs fenêtres de sa demeure à 3 heures la nuit dernière. Personne ne fut blessé, dit-il.

"Ils se sont trompés en attaquant la maison de Dubois," a dit M. Léveillé, qui habite au 5818 rue Laurendeau. "Le raid était destiné contre moi. Ils ont peur et ils tentent de me faire reculer."

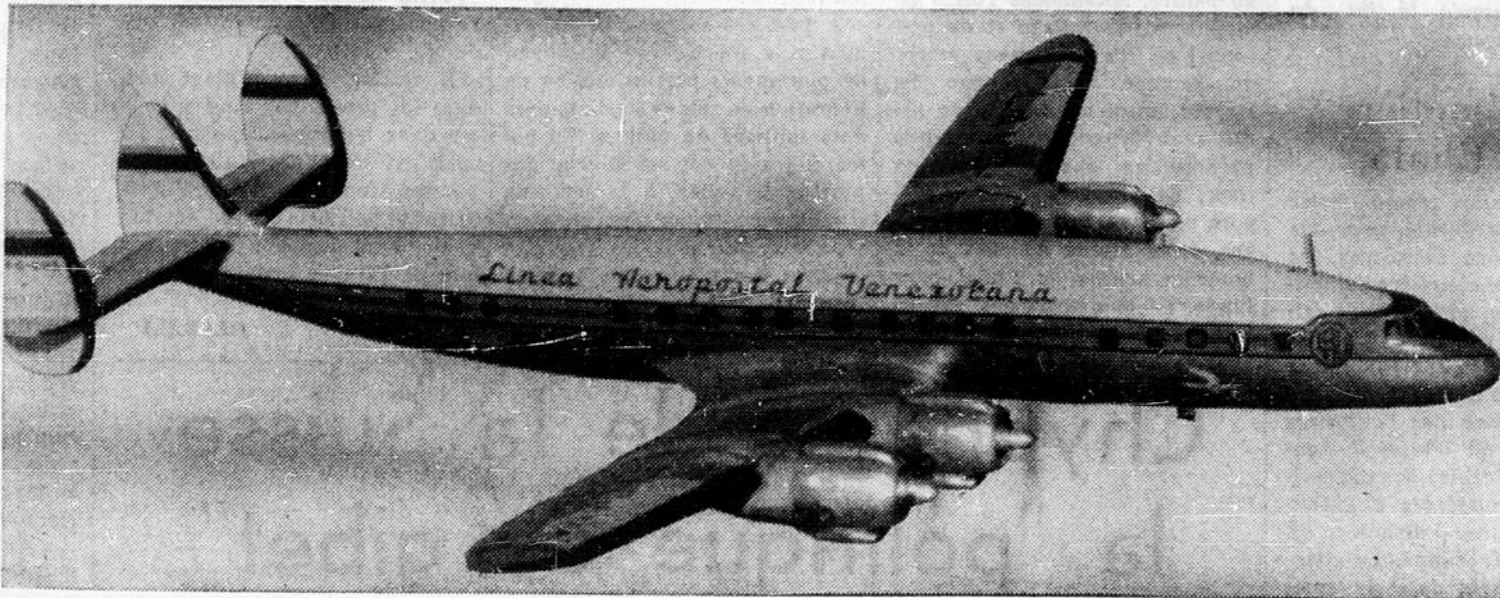
Quatre candidats se disputent le siège de St-Henri, en plus de M. Léveillé.

Des menaces  
La police a aussi reçu une plainte de Mme Alfred Thomas, de la rue Amherst. Elle a dit que quatre hommes ont menacé de casser les vitres de sa maison si elle n'enlevait pas une pancarte en faveur du Dr L.-P. Desrochers, candidat libéral dans Montréal-St-Jacques.

Elle enleva la pancarte et les hommes s'en allèrent.

(Suite à la page 3, col. 4)

# Un aérobus s'écrase avec 74 personnes à son bord



74 DISPARUS — Ce "Super Constellation" des lignes aériennes du Venezuela s'est écrasé en flammes dans l'Atlantique tôt ce matin, avec 74 personnes à son bord. L'avion est photographié

au moment où on le livrait à la société Linea Aeropostal Venezolana. Le paquebot aérien faisait le service entre New-York et Caracas lorsqu'il s'écrasa au large de Asbury Park, New-Jersey. (Téléphoto Le Droit, de la PA)

### Un des pires désastres aériens dans l'histoire

Il a plongé dans l'Atlantique, à 10 minutes de l'aéroport Idlewild à New-York

NEW-YORK (PC) — Un aérobus vénézuélien, qui rebroussait chemin vers l'aéroport new-yorkais Idlewild en raison d'ennuis mécaniques, a plongé dans l'Atlantique, tôt ce matin, après que l'essence que le pilote vidangeait par mesure de précaution ait pris feu. Il semble que les 74 personnes qui se trouvaient à bord aient péri.

(AFP) — D'après un fonctionnaire du consulat du Venezuela à New-York, 22 des passagers de l'avion étaient des enfants qui venaient de terminer leur année scolaire aux Etats-Unis et retournaient en vacances chez eux au Venezuela.

plusieurs autres, à l'aube, sur la scène de ce qui constitue peut-être le pire désastre dans l'histoire du transport aérien commercial à horizon fixe.

L'avion, un quadrimoteur Super-Constellation appartenant à la Linea Aeropostal Venezolana, faisait route vers Caracas, la capitale vénézuélienne; il avait décollé juste avant minuit, avec 64 voyageurs et 10 membres d'équipage à son bord. Les représentants de la ligne aérienne déclarent que 18 des 74 personnes étaient de nationalité américaine.

Au moment de l'explosion, l'appareil, à 9,000 pieds d'altitude, vidangeait une partie de son carburant pour s'alléger en prévision d'un atterrissage d'urgence à l'aéroport d'Idlewild, à quelques minutes de distance. L'essence a pris feu et l'avion, brûlant comme une torche, s'est abattu dans l'eau.

Rien que des débris  
Les opérations de recherche ont commencé dès le lever du jour, dans l'espoir que quelques personnes aient survécu, au large de la côte de l'Etat de New Jersey. Un cotre de la garde côtière américaine a rapporté qu'il avait trouvé de nombreux débris, dont des vêtements, des sacs et autres objets personnels, flottant sur la mer à quelque 32 milles de la côte.

L'aérobus avait désespérément tenté de revenir à New-York. Il était déjà rendu, au moment de rebrousser chemin, à un point situé à environ 250 milles à l'est de Norfolk, Virginie. Les messages laconiques du pilote disent en quelques lignes ce qu'ont été les instants qui ont précédé la tragédie.

(Suite à la page 15, col. 1)

## Nos avions désuets? Un CF-100

### Les paroisses du diocèse ont souscrit \$3,330,429

Dans les 138 paroisses et dessertes du diocèse, la souscription en faveur du grand séminaire et des autres œuvres diocésaines d'éducation, a rapporté \$3,330,429.83, (somme promise, mais non encore perçue).

Cette somme ne tient pas compte de la souscription du clergé, des communautés religieuses et des compagnies. A la collation des diplômes au collège Marie-Médiatrice, à Hull, la semaine dernière, Son Excellence Mgr l'archevêque annonçait que la construction du collège Marie-Médiatrice débuterait d'ici l'automne. On sait aussi que la construction du High School confié aux Pères Carmes, dans l'Ouest de la ville, doit commencer sous peu.

En communiquant ces résultats ce matin, M. l'abbé Marcel Gauthier, assistant procureur à l'archevêché, déclarait: "Son Excellence remercie chaleureusement les fidèles du diocèse d'Ottawa pour leur grande générosité et leur demande de continuer à soutenir avec enthousiasme les œuvres qui lui sont chères."

(Voir la liste des contributions paroissiales en page 3.)

Par rapport à ceux des Russes

(PC) — Certaines autorités en matière de défense sont d'avis que les avions de combat du C.A.R.C., au point de vue efficacité, pourraient bien être désuets — un retard de deux ans — par rapport à ceux de l'aviation russe.

Et quelques officiers haut placés du C.A.R.C. sont sceptiques quant à la capacité de l'intercepteur réactif CF-100, le principal appareil de défense du Canada, d'atteindre une altitude suffisante pour livrer bataille aux plus récents bombardiers russes, advenant le cas où ils attaqueront l'Amérique du Nord.

Le gouvernement a également laissé entendre clairement qu'il s'inquiète au sujet de cet aspect vital de la défense du pays.

Dans un Livre Blanc présenté lundi aux Communes sur les avions de la défense, le gouvernement précise que l'on a un urgent besoin de l'intercepteur réactif CF-105, à vitesse supersonique, pour remplacer le CF-100, dont la vitesse est inférieure à celle du son. Le CF-105 est actuellement en voie de développement aux usines A. V. Roe Canada Ltd., à Malton, Ontario.

Le prototype du CF-105, l'appareil aux ailes en forme de delta, commencera probablement à sortir des lignes d'assemblage vers l'été prochain. Le CF-105 est construit de façon à pouvoir atteindre une vitesse de 1,500 milles à l'heure.

### Mort tragique de deux mineurs près de Kirkland-Lake

TIMMINS (DNC) — Deux mineurs de Kirkland-Lake ont tragiquement perdu la vie vers 1 heure la nuit dernière dans un accident de la route survenu à quelques milles d'Ansonville lorsque le conducteur perdit la maîtrise du volant dans une courbe raide à peu de distance de l'intersection des routes Nos 11 et 67.

Les victimes sont Delbert Henry-Roy Whitey, 43 ans, domicilié à Swastika, et Allen MacDonald, de Kirkland-Lake, qui étaient tous deux employés dans une mine de cette dernière localité.

L'agent M. Murdoch, de la Sûreté provinciale, qui a fait enquête sur la tragédie, n'a pu déterminer laquelle des deux victimes était au volant de l'automobile.

M. Whitey laisse dans le deuil sa femme et trois enfants.

### Séjour prolongé d'Eisenhower à l'hôpital

WASHINGTON (PA) — Le médecin du président Eisenhower a déclaré hier que son patient demeurera hospitalisé plus longtemps qu'on ne l'avait d'abord prévu. Le président ne quittera pas l'hôpital avant le milieu de la semaine prochaine.

Le major-général Howard Snyder, médecin du président, a déclaré qu'il avait d'abord cru que le chef d'Etat américain pourrait quitter l'hôpital dès dimanche.

## Un feu de forêt fait rage autour du lac Tremblay

Plus de 400 bûcherons et cultivateurs de la région de Fort-Coulonge, dans le comté de Pontiac, luttent avec acharnement depuis plus d'une semaine contre un violent feu de forêt qui fait rage depuis le 11 juin dans la région du lac Tremblay. Les flammes ont déjà ravagé quatre milles carrés de bois variés dont de l'épinette et du sapin. Ce feu aurait été allumé par la foudre.

M. William Small, gérant du Lower Ottawa Forest Protective Association, a précisé que les 400 sapeurs volontaires avaient beaucoup de difficultés à maîtriser l'élément destructeur parce qu'ils étaient handicapés depuis plus d'une semaine par un vent défavorable et par un temps ensoleillé.

Un feu de forêt fait rage autour du lac Tremblay

Un feu de forêt fait rage autour du lac Tremblay

Un feu de forêt fait rage autour du lac Tremblay

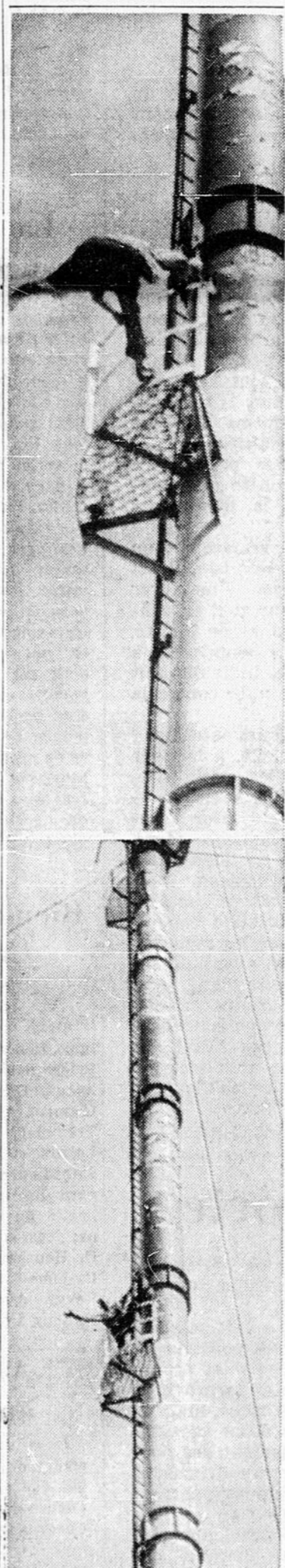
Un feu de forêt fait rage autour du lac Tremblay

Un feu de forêt fait rage autour du lac Tremblay

### Un accident spectaculaire

FIELD (DNC) — Un automobiliste de North-Bay, M. Daniel John Watson, a connu la peur de sa vie, lorsque sa voiture capota dans la rivière Esturgeon, après avoir heurté un arbre en bordure de la route. L'accident s'est produit au moment où M. Watson circulait sur la route Vermer-Field. Selon la police, il perdit la maîtrise de son véhicule qui, après avoir heurté un arbre, alla s'arrêter dans la rivière. Pour sa part, M. Watson réussit à s'en tirer indemne, mais la voiture a été lourdement endommagée.

L'appareil, au moment de s'écraser, n'était qu'à 10 minutes de l'aéroport. Un bateau de secours a repêché un corps et en a aperçu



VIEUX, MAIS AGILE — Norman "Toby" Haworth, âgé de 63 ans, s'est livré à des actes d'acrobatie, hier, à 400 pieds du sol, dans la tour de transmission de 650 pieds du poste CKLW (télévision), à Windsor, Ont. C'est la seconde fois que Haworth fait des siennes à sa façon. Policiers et pompiers attendent vainement au sol, et l'acrobatie improvisée se livra à ces entrecrochets pendant une heure avant de redescendre. On voit ici deux scènes de l'incident. (Téléphoto Le Droit, de la PA)

### La police partout en alerte

Fin de la campagne dans la région

Environ 30 pour 100 des électeurs du comté de Hull s'étaient rendus aux urnes à midi, aujourd'hui, pour se choisir un représentant à l'Assemblée législative de Québec. Profitant d'une température idéale, les votants ont commencé à affluer aux bureaux de scrutin dès l'ouverture à 9 heures. On ne signalait à midi aucun incident particulièrement grave.

Dans la ville de Hull, les bureaux de scrutin ont été un peu moins achalandés en fin d'avant-midi, mais on s'attend que le gros du vote se fasse au milieu de l'après-midi. Les employés du Service civil, les employés municipaux et ceux des grosses compagnies de la région, auront alors quelques heures de congé pour exercer leur droit de vote.

Dans le comté de Papineau, l'affluence a été un peu moins prononcée, 20 pour 100 seulement des électeurs s'étant présentés durant l'avant-midi. On souligne cependant qu'il est normal que les électeurs de ce comté se rendent aux bureaux de scrutin en fin ou au milieu de l'après-midi.

Les tavernes et les magasins de la Commission des liqueurs sont demeurés fermés toute la journée. Les tavernes ouvriront leurs portes à 6 h. 30, à la fermeture des bureaux de scrutin.

Aucun incident sérieux n'a marqué, mardi soir, les dernières assemblées publiques organisées par les candidats aux élections provinciales dans les comtés de Hull, Gatineau-Papineau et Pontiac. Les Sûretés municipales des endroits où se sont déroulées ces assemblées ne rapportent qu'un ou deux cas où il a fallu évacuer de la salle de réunion des individus bruyants. Dans chacun de ces cas il s'agissait de partisans qui parlaient plus souvent qu'à leur tour.

La police en alerte

Dans les principales municipalités de la région, les corps de police ont demandé à tout leur personnel de se présenter au poste central afin de se voir assigner à la surveillance des bureaux de scrutin. Dans la ville de Hull, presque tous les policiers sont de service, aujourd'hui, et continueront de patrouiller les rues jusqu'à ce que soit terminée

## Equipe de Bâisseurs d'Emmaus fondée à Hull

Le passage de l'abbé Pierre dans notre région aura suscité comme partout ailleurs, l'éveil de nouvelles charités. La semaine dernière, et hier encore, quelques hommes se sont rassemblés afin d'aider un misérable à récupérer des matériaux devant servir à la construction d'un logis pour sa famille.

On nous apprend que ce groupe d'hommes est à se donner une assise solide qui lui permettra de répéter plus fréquemment et à plus d'un chantier à la fois, son geste d'entraide. Un animateur laïc est déjà désigné et l'équipe vient de présenter à Mgr l'archevêque une requête pour la nomination d'un aumônier.

L'équipe se rassemble de nouveau demain soir vers 7 heures à 608, rue Booth à Ottawa car le travail de sa genèse n'est pas fini. D'ailleurs, quand le sera-t-il? On parle déjà d'ouvrir un nouveau chantier de récupération de matériaux pour une autre famille.

Devant la tâche, les Bâisseurs d'Emmaus lancent un appel à tous les hommes de bonne volonté, hommes de métiers ou collets blancs. Le travail est pressant et l'on voudrait les ouvriers plus nombreux.

Les nouveaux adhérents n'ont qu'à se rendre, jeudi soir, à 608 Booth, en salopettes avec leurs outils de démolition — s'ils en ont. Sinon, qu'ils viennent quand même.

### En Saskatchewan

REGINA (PC) — La fièvre électorale atteint aujourd'hui son point culminant en Saskatchewan où les électeurs sont appelés à se prononcer sur l'administration du gouvernement fédéral au cours des 12 dernières années. On prévoit que près de 85 pour cent des 515,000 personnes aptes à voter se prévaldront de leur droit. En 1952, lors des dernières élections provinciales, 82.9 pour cent des 605,697 électeurs inscrits avaient déposé leurs bulletins.

Le parti CCF avait remporté cette année-là 42 des 53 sièges au cours d'une lutte avec le parti libéral. Cette année, la bataille se fera entre fédéralistes, libéraux et conservateurs. Les conservateurs progressistes ne présentent pas suffisamment de candidats pour former un gouvernement.

## Moscou et Belgrade de nouveau réunis

### La mort de M. T. Masterson demeure un profond mystère

Un jury du coroner n'a pas réussi à déterminer la cause de l'accident qui a entraîné la mort de M. Thomas Masterson, 54 ans, survenue dans des circonstances mystérieuses, le 22 avril dernier, sur la ferme de M. Robert Kropp, chemin Russell, à environ un mille au sud du pont Hurdman.

Peu avant que le jury ne rende son verdict, le coroner avait déclaré à l'enquête: "Il est impossible que l'homme se soit lui-même infligé ses brûlures. S'il était tombé dans de l'eau bouillante, il était trop ivre pour se relever seul."

On sait que l'aide-fermier, le corps couvert d'échaudures, a été trouvé mort le 23 avril, dans la maisonnette qu'il occupait seul sur la ferme de M. Kropp.

Dans "Le Droit" aujourd'hui

Annances classées ..... 20-21-22  
Articles éditoriaux ..... 2  
Carnet mondain ..... 4  
Décès ..... 22  
Enfants ..... 23  
Hull ..... 13-15  
Radio ..... 10  
Sports ..... 18-19  
Finance ..... 16  
Littéraire ..... 8

Résultats des élections au "Droit" et à CKCH  
"Le Droit" et le poste CKCH donneront un service complet de renseignements sur les résultats de l'élection provinciale du Québec, ce soir, à compter de sept heures.  
Pour renseignements par téléphone, on pourra appeler indifféremment les bureaux du "Droit", CE 6-7431, ou le poste CKCH, PR 7-2771. Par ailleurs, le poste CKCH diffusera sur ses ondes un reportage complet sur les élections dans les comtés de Hull et de la région ainsi que dans toute la province.

"L'argent est à ceux qui l'ont"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.



Le Droit est publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE... TARIF DES ABONNEMENTS

MERCREDI 20 JUIN 1956

La conférence de Londres

Les deux principaux représentants du Canada à la conférence des premiers ministres du Commonwealth qui s'ouvrira à Londres le 27 juin et s'y terminera le 6 juillet seront MM. Louis Saint-Laurent, premier ministre, et L. B. Pearson, ministre des Affaires extérieures...

wealth peuvent exercer un influence sur notre politique, mais l'attitude des autres membres du Commonwealth que le Royaume-Uni peut aussi exercer une influence sur la politique de Londres. Voilà pourquoi nous devons suivre avec attention ce qui se passera à Londres, du 27 juin au 6 juillet.

Problème d'histoire

Comment fut rachetée la monnaie de cartes au Canada? Après le traité d'Utrecht, en 1714, il y avait, dit-on, en Nouvelle-France pour 1,600,000 livres de monnaie de cartes en circulation. Les trésoriers généraux déclarèrent qu'il était impossible de racheter une telle somme de monnaie fabriquée au Canada.

Le cimetière de Chala

Les autorités communistes de Pékin ont décidé, pour des raisons encore inconnues, de supprimer le cimetière catholique de Chala, situé près de cette ville. Le transfert des tombes et des plaques funéraires est en cours d'exécution.

UN POINT DE VUE BRITANNIQUE

L'aide de l'Est et de l'Ouest au Sud-Asie et au Moyen-Orient

Par W.N. EWER

La campagne économique des Soviétiques en Asie du Sud et dans le Moyen-Orient constitue un élément nouveau et important des affaires mondiales. On aurait tort d'en sous-estimer l'importance.

La seconde a trait aux cent millions de dollars promis à l'Afghanistan pour son nouveau programme de mise en valeur.

Ainsi donc, d'après des calculs très modérés, les puissances occidentales ont dû fournir à la mise en valeur du Moyen-Orient et de l'Asie du Sud des sommes de l'ordre de vingt milliards de dollars.

En vertu du Plan de Colombo, les pays du Commonwealth situés en dehors de la région en cause ont fourni près de cinq milliards.

Après la fin de la guerre, les Etats-Unis à eux seuls ont donné aux pays du Proche-Orient, de l'Asie du Sud et du Pacifique une aide qui dépasse les quinze milliards de dollars.

Je n'ai pas sous les yeux les chiffres des placements particuliers des Etats-Unis. Mais ils doivent être élevés.

En regard de ces vingt milliards, l'apport de l'Union soviétique qui se chiffre par 250 millions (en dépit de la publicité qu'on lui a faite) assume ses véritables proportions.

Naturellement, il pourrait s'accroître dans les années à venir. Mais rien n'indique que cet accroissement puisse être considérable.

Il semble donc évident que, dans les prochaines années, les fonds extérieurs nécessaires à l'expansion économique du Moyen-Orient et de l'Asie du Sud devront venir plutôt des pays occidentaux que de l'Union soviétique et de ses associés.

Les élections en barouches

C'était cela, avant l'apparition de l'automobile, char puant et pétaradant des années avant 1900. Les élections se faisaient en barouches, sorte de calèches sans toit, et d'autant plus légères. On y atteignait parfois un trotteur, au moins le jour de la votation.

Les barouches servaient à deux amis, dont l'un tenait guide et jouet, et l'autre la boîte à scrutin. Entre ces deux compères, une cruche empaillée pour satisfaire aux besoins de la soif. Parfois, le "sulky" remplaçait la barouche, toujours trop lourde en pareille occasion.

Aujourd'hui, les nouvelles au soir d'élection ne viennent jamais assez vite. Et pourtant, nous avons l'automobile, le bicyclette à gazoline, le téléphone, le télégraphe, les journaux, la radio, la télévision et les salles de comités.

Au jour le jour

Notre temps est le temps des miracles, puisqu'un journal de Paris vient de criser au scandale. Ce scandale, c'est l'anglicisme qui dépare le beau français, au coeur même du Royaume de Sa Majesté la langue française.

Les concours le plus précieux

Au congrès diocésain des ligues, on a compté la présence de 42 prêtres attachés au ministère paroissial. C'est un nombre qui fait l'éloge de ce mouvement de piété et d'action apostolique.

EPHEMERIDES DU "DROIT" IL Y A VINGT ANS

Trois chefs de l'Action nationale, Philippe Hain, Ernest Grégoire et Oscar Drouin se rallient à Duplessis. La France soumet des plans en vue de la réorganisation de la Société des Nations.

L'assurance-santé

A leur congrès de Québec, les médecins se sont prononcés en faveur de l'assurance-santé mais sur une base volontaire et contributive. Ils ont dit leur préférence à l'égard des plans privés d'assurance contre les risques de la maladie.

sons pas que, dans ce domaine du moins, les médecins aient indûment souffert de l'ingérence des gouvernements. Nous sommes enclin à penser que les médecins, comme les autres, ne peuvent plier les institutions d'assistance sociale à leurs préférences professionnelles.

La propreté des routes

Le "Royal Automobile Club" demande à tous les automobilistes de ne point jeter de déchets sur les voies publiques. A bien des endroits, surtout aux Etats-Unis, les administrations publiques installent, le long des grandes routes, des boîtes ou récipients à déchets.

Bien-Etre Social Canadien

SOMMAIRE Mai - Juin 1956 Blanc sur noir?, La Rédaction; Lendemains d'inauguration; Prière dédicatoire, Mgr M.-J. Lemieux, O.P.; La justice sociale, Clément Brown; Le rapport Tremblay, Jeanne-G. Boucher; Loisirs et récréation, Germaine Saint-Laurent; Loisirs 1956, Bernard Beaupré; La division des loisirs du C.C.B.E., John Farina; Nos enfants adoptifs, M. et D. Henshaw; Sur la Colonne du Parlement; Ici et là au Canada; Revue des livres, M. Hamel; Nations Unies; Messages.

Au Sénat américain

Dans le premier Congrès américain, aucun sénateur n'était âgé de plus de 65 ans. A l'heure actuelle, dans le 84e Congrès, treize pour cent de tous les membres de la Chambre haute ont dépassé 70 ans.

La Bible vous parle...

Il est plus aisé pour un chameau de passer par le chas d'une aiguille que pour un riche d'entrer dans le royaume de Dieu. (Mc. 10, 25) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

M. Flemming l'emporte

Le scrutin provincial tenu lundi au Nouveau-Brunswick n'a causé aucune surprise. L'on s'attendait à la réélection du gouvernement conservateur de M. Hugh John Flemming: c'est ce qui est arrivé. Le parti conservateur a fait élire 37 députés, soit un de plus qu'aux élections générales de 1952 et les libéraux en auront 15, c'est-à-dire un de moins qu'au scrutin tenu il y a quatre ans.

obtenues. Mais, somme toute, il a recueilli la majorité absolue au scrutin. Le gouvernement a fait sa campagne électorale sur sa politique de développement industriel et économique visant à faire de la province, non pas une province riche, mais du moins une province d'une certaine aisance.

Economie et Humanisme

C'est d'abord le nom d'un centre d'étude, fondé en 1940, par une équipe de sociologues et de théologiens dirigée par le R. P. Louis-Joseph Lebreton, O.P., afin d'apporter au monde qui se matérialise des principes doctrinaux sûrs, une méthode précise d'analyse des faits sociaux et des besoins des populations, une étude scientifique du développement économique et humain, une spiritualité de l'engagement.

Appel d'une institution d'enseignement libre

Le 28 mai 1956 Monsieur le Directeur, C'est sans espoir, en face d'une école d'Etat qui, elle, bénéficie de l'aide officielle. Je voudrais tant arriver à avoir une école moderne et plus grande, et malgré le dévouement total d'un curé et de bien des parents, nous n'y arrivons pas.

Nous invitons tous ceux qui veulent mettre la doctrine et la connaissance économique au service des hommes à s'abonner à "Economie et Humanisme" en s'adressant à Periodica, Inc., 50-90 ave. Papineau, Montréal-34. Puisque l'effort "d'Economie et Humanisme" se règle de plus en plus sur ceux que leur condition rend immédiatement sensibles à l'urgence d'une transformation radicale, les rédacteurs demandent à leurs lecteurs, qui doivent être aussi des compagnons de lutte, de les aider à demeurer fidèles à ces deux exigences: approfondissement et popularisation.

Appel d'une institution d'enseignement libre

Le 28 mai 1956 Monsieur le Directeur, C'est sans espoir, en face d'une école d'Etat qui, elle, bénéficie de l'aide officielle. Je voudrais tant arriver à avoir une école moderne et plus grande, et malgré le dévouement total d'un curé et de bien des parents, nous n'y arrivons pas.

# La bibliothèque illustre le caractère bilingue du pays

«La bibliothèque du Parlement est l'une de nos nombreuses institutions qui illustrent si bien le caractère bilingue du pays», déclarait en français son Exc. le très hon. Vincent Massey, Gouverneur général du Canada, en faisant l'ouverture officielle de la bibliothèque hier soir, en présence du premier ministre Saint-Laurent, des membres des deux chambres et de plusieurs invités de marque.

«Parmi ses innombrables volumes qui couvrent une si grande variété de sujets, continue son Excellence, plusieurs y racontent dans nos deux langues l'histoire de la nation. Cette bibliothèque qui est fréquentée par des centaines de Canadiens français et anglais, est en quelque sorte un pont entre les deux cultures canadiennes d'expressions différentes.

«Elle rassemble ici en ses murs une littérature qui ne néglige aucun aspect de notre vie canadienne. Nous sommes heureux de constater qu'elle a été parfaitement restaurée et qu'elle est prête à rendre à nouveau au pays l'important service que celui-ci attend d'elle.»

Le 4 août 1952, un feu avait fort endommagé l'historique immeuble de la Colline parlementaire. Plusieurs de ses 500,000 volumes avaient été endommagés par les flammes et l'eau. M. Massey a déposé des masses de portes de chêne et d'acier qui donnent accès à cet édifice remis à neuf au coût de \$2,400,000. La bibliothèque possède maintenant l'éclairage fluorescent, la climatisation de l'air ainsi qu'un système automatique d'alerte en cas de feu.

**L'hon. René Beaudoin**  
Le sénateur Wishart M. Robertson, président du Sénat, en anglais, et l'hon. Louis-René Beaudoin, président des Communes, en français, ont ouvert la courte cérémonie. Au nom du Comité de la Bibliothèque, M. Beaudoin remercie son Excellence et invite l'hon. Robert H. Winters, ministre des Travaux publics à dire quelques mots, après avoir rendu hommage aux bibliothécaires Félix Desrochers et F.A. Hardy et leurs assistants.

«Du mois d'août 1952 jusqu'à ce jour, dit-il, nos bibliothécaires



M. PIERRE TREMBLAY, sportsman octogénaire de renommée nationale, qui fut pendant un demi-siècle batteur de l'Ottawa Rowing Club, est digne honneur au sein de l'Association générale d'Ottawa.

## La création d'un projectile intercontinental aux E.-Unis

WASHINGTON (PA) — Le lieutenant-général Donald L. Pult, chef du développement de l'Aviation américaine, a déclaré que les Etats-Unis sont à date dans leurs plans pour la création d'un projectile intercontinental.

Un compte rendu — censuré pour fins de sécurité — du témoignage de Pult devant un sous-comité sénatorial, fait également mention du «brin de confort» éprouvé par le lieutenant-général dans son opinion que les Etats-Unis ont actuellement un avantage sur la Russie dans le domaine de la production de projectiles, de moteurs et engins réactifs et d'équipement de radar. Pult a déclaré que les Russes «démontrent une aptitude marquée à réaliser des projets passablement difficiles et compliqués».

Une possibilité

Il est mentionné dans le rapport de Pult qu'il y a possibilité que la Russie, d'ici dix ans, devance les Etats-Unis en puissance aérienne et dans la production d'armes en général.

Il est question d'un plan dé-

## Aumônier attaqué par des Cypriotes

NICOSIE (Reuters) — Des Cypriotes ont lancé une bombe dans une automobile que conduisait un aumônier de l'armée britannique à Nicosie, hier. Cet aumônier se rendait alors aux tranchées de 19 soldats victimes d'un feu de forêt. Il n'a pas été blessé.

Par la suite une nouvelle de Rome annonçait que la Grèce venait d'avoir recours aux bons offices de l'Italie relativement à l'affaire de Chypre. Cette dernière précisait que la Grèce avait demandé à l'Italie d'intervenir auprès de l'Angleterre. Elle ajoutait que l'ambassadeur grec à Rome, M. Alexandros Argyropoulos, avait adressé cette prière à M. Gaetano Martino, ministre italien des Affaires étrangères.

Dans le village cypriote de Palimnisi, qui est situé au sud de Famagouste, on a imposé le couvre-feu hier pour permettre à la police d'effectuer des recherches à propos du meurtre. Il y a six jours, d'un capitaine de l'armée britannique.

**Le Dr L.-P. Roy élu président**  
JASPER PARK (Spécial) — Le Dr Louis-Philippe Roy, chirurgien de Québec, a été élu président de l'Association canadienne d'orthopédie, au cours de la 12e réunion annuelle de cet organisme, tenue au Jasper Park Lodge dans les Rocheuses. Les autres membres élus sont le Dr J.-Léo Walker, vice-président et M. Ian W. Davidson, secrétaire-trésorier.



**BOURSIERES DU COUVENT NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR**—Ces quatre jeunes filles élues finalistes du couvent Notre-Dame du Sacre-Coeur ont mérité des bourses d'étude pour succès dans leurs examens. De gauche à droite, nous voyons Mlle Jocelyn Maynard, qui reçoit la bourse offerte par l'amicale Youville, section anglaise, lui donnant droit à la 1ère année du cours des arts; Mlles Hé-

lène Germain et Aline Picard qui reçoivent toutes deux le même don de l'amicale d'Youville, section française, pour une année d'étude au collège Bruyère, et Mlle Juliette Pineau, lauréate du concours de français, qui reçoit de l'Association canadienne-française d'Education en Ontario, une bourse pour le cours complet, quatre ans, à la faculté des arts.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcell)

## Le rapport final de la souscription diocésaine

Angers, \$6,100.00; Aylmer, \$774.00; Saint Patrick's, 131-774.00; Saint Theresa, 90,763.00; Queen of Holy Rosary, 27,295.00; Polish Mission, 125.00;

Hull: Our Lady of Annunciation, 25,131.00; Almonite, 14,407.00; Buckingham: Our Lady of Victory, 16,916.25; Conkery, St. Michael's, 3,056.00; Brightside: St. Declan's, 588.00; Fallowfield: 9,380.00; Farrellton: 4,688.00; Fitzroy Harbour: 2,618.00; Mayo: 1,703.00; Mulgrave: 1,210.00; Old Chelsea: 10,079.50; Osgoode: St. John Evangelist, 6,422.00; Manotick: St. Brigid's, 5,443.00; Pakenham: 3,628.00; Pendleton: 3,416; Richmond: St. Philip's, 4,971.00; Dwyer Hill: St. Claire's, 2,442.00; Billings Bridge: Our Lady of Visitation, 10,668.00; South March: 6,271.00; Alfred: 25,398.00; Chute-à-Blondeau: 6,555.00; Cur-

ran: 4,497.00; Fournier: 10,646.00; Hawkesbury: 77,962.50; Lefevre: 8,122.00; L'Orignal: 13,651.00; Plantagenet: 16,498.00; Sainte-Anne-de-Prescott: 4,801.00; Saint-Bernardin: 5,678.00; Saint-Eugène: 7,241.00; Saint-Isidore-de-Prescott: 19,202.00; Treadwell: 2,500; Vankleek Hill: 17,134.00; Wendover: 8,426.50; Buckingham: St. Grégoire de Nazarine, 90,833.62; Chénerville: 5,095.25; Fasset: 6,348.00; Masson: 14,550.00; Montebello: 17,295.00; Montpelier: 1,469.00; Notre-Dame-de-la-Paix: 1,817.00; Notre-Dame-de-la-Salette: 7,503.00; Papineauville: 20,159.50; Plaisance: 5,793.00; Ripon: 3,642.00; Saint-André-Avelin: 11,101.50; Saint-Emile-de-Suffolk: 2,504.50; Saint-Sixte: 368.00; Thurso: 27,693.00; Val-des-Bois: 4,950.00; Boileau: 467.00.

## A l'Auditorium Le cirque est en ville

Une partie de l'Auditorium s'est transformée en ménagerie, aujourd'hui. D'heure en heure, depuis ce matin, des roulettes entourent dans la cour. Le cirque des «Clyde Bros.» sera au complet pour l'ouverture de son spectacle, ce soir. Spectacle qui se répétera jusqu'à samedi soir, sous le patronage du «Junior Board of Trade» d'Ottawa.

Trois jeunes éléphants barissent à gorge déployée. Les six lions et le tigre de Jules Jacot, dans leur cage, demeurent silencieux et vous dévisagent d'un regard peu assurant. Le phoque savant d'Harry Pickard gémit; des tranches de poisson le consolent. Le singe Marko, philosophe à la façon, fait des grimaces à l'humanité. Les chiens de Léona et ceux de Pat vivent, chacun chez eux, une vie de famille exemplaire. Les chevaux et les poneys restent eux-mêmes, même s'ils sont plus intelligents que le commun de l'espèce chevaline.

Dans l'enceinte de l'Auditorium, le personnel du cirque se prépare. Les acrobates aériens, ne se fiant qu'à eux-mêmes, montent leurs propres trapèzes. Les autres artistes pratiquent, se reposent ou sortent leurs pénates des roulettes dans lesquelles ils vivront tout l'été, voyageant par tout le Canada et les Etats-Unis.

En dehors des spectacles, la vie est peu compliquée pour eux.

## La radioactivité dans des wagons

Pour la première fois dans les annales de chemin de fer au Canada, on a tenu aujourd'hui des épreuves scientifiques sur les effets de la radioactivité dans des wagons.

Sous la direction du Dr E. Massey, conseiller scientifique du comité de consultation entre le Conseil des recherches de la Défense et la Défense civile, on a tenu de 10 h. ce matin à 5 h. cet après-midi des expertises dans un wagon du National-Canadien et un wagon du Pacifique-Canadien, dans la cour de chemin de fer du C.N.R., près des rues Catherine et Elgin.

## On modifiera le stationnement aux rues transversales

Le règlement interdisant à l'automobiliste de stationner ou d'arrêter à certaines heures dans les rues achalandées de la ville, sera bientôt suivi d'un vaste programme de stationnement dans les rues transversales. Le directeur municipal de la circulation, M. Woodrow Rankin, a convoqué pour ce soir une réunion spéciale du comité de la circulation pour présenter son projet.

Le règlement municipal interdit actuellement aux automobilistes de stationner ou d'arrêter dans les rues Bank, Sparks, Queen, Rideau, Wellington, Elgin, et autres, de 8 h. à 9 h. 30 du matin et de 4 h. 30 à 6 h. de l'après-midi. Le programme de stationnement aura pour but de substituer les places de stationnement visées par ce règlement.

M. Rankin a signalé que son service de la circulation ne pouvait régler tous les problèmes à la fois, mais que progressivement le rapport de M. Wilbur Smith sur la circulation, sera réalisé à la satisfaction de tous.

## Le magasin Landriault de Hull s'agrandit

La salle de quilles de Hull, située rue Principale, cessera d'exister à compter du 1er juillet prochain. Le propriétaire de cet établissement, M. Donat Paquin, a révélé que cet édifice sera occupé à partir de cette date par la maison Raoul Landriault. Ce populaire établissement est le rendez-vous des amateurs de quilles depuis 13 ans.

D'autre part, il est révélateur qu'un édifice de deux étages, abritant des bureaux soit construit prochainement sur le terrain vacant contigu à cette salle de quilles. Ce lot occupé présentement par la compagnie de taxi Régale appartient au lieutenant-colonel Fernand Mousseau, homme d'affaires de Hull.

## Sudbury compte une centenaire

SUDBURY (PC) — Mme Grace Montgomery, la personne la plus âgée à Sudbury, vient de célébrer son 100e anniversaire de naissance. Elle naquit 27 ans avant la fondation de Sudbury. Elle se porte très bien.



LE DINER EST PRET — «Daisy Mae», le phoque d'Harry Pickard, après un long voyage, se plaignait de la faim, à son arrivée à Ottawa. Harry avait pour elle le mets tout indiqué, une belle tranche de poisson. «Daisy Mae» sera l'une des vedettes du cirque «Clyde Brothers», à l'Auditorium, ce soir, demain et samedi.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcell)

(D'après la Presse canadienne)

### Demain plus chaud

MINIMUM (cette nuit) ..... 58  
MAXIMUM (demain) ..... 82

Sommaire: Orages électriques ce soir ou demain; humide et plus chaud. Vent du sud de 15 milles.

## On ne doit pas refuser tout rapprochement avec la Russie

WASHINGTON (AFP) — Dans un discours prononcé devant le «National Press Club» de Washington, le ministre français des Affaires étrangères, M. Christian Pineau, a proclamé la volonté de la France de rester fidèle à ses amitiés et à ses alliances et a souligné que, devant l'évolution «très importante» de l'Union soviétique et de ses satellites, l'Occident ne devait pas se refuser au rapprochement économique et culturel «souhaité par les Russes».

«Nous devons», a déclaré à cet égard M. Pineau, «à la fois faire pénétrer en Union soviétique et dans les pays satellites l'essentiel de nos idées, tout en considérant que les différences géographiques et techniques peuvent entraîner des solutions variables en divers points du monde.»

Le ministre français a poursuivi: «Il est évident qu'à partir du moment où nous avons fait le choix que je vous suggère, il s'ensuit toute une politique de collaboration entre les peuples, d'aide

aux pays sous-développés, dans une large mesure indépendante des problèmes de sécurité qui restent posés et d'une recherche des méthodes les plus aptes à assurer le bien-être mondial.

«Une telle politique qui cherche à sortir de l'impasse actuelle s'oppose à une immobilisation internationale nuisible; si elle échoue, l'Occident sera toujours à même de reconsidérer sans risque le problème d'autant plus aisément que sa sécurité sera respectée», a conclu le ministre français des Affaires étrangères.

## Femme recherchée par la police

Une femme de 40 ans, Mme Mary Barrett, 872, chemin Walkley, est disparue de sa demeure depuis hier matin. Elle est activement recherchée, aujourd'hui, par tous les services policiers de la région.

On croit que Mme Barrett, qui est malade depuis déjà plusieurs semaines, se serait dirigée vers North Bay en compagnie de nombreux parents et amis.

La disparue mesure 5 pieds et 9 pouces et pèse 115 livres. Ses cheveux sont noirs et ses yeux bruns. Au moment de sa disparition, elle portait une blouse blanche rayée de bleu, un gilet brun, une jupe blanche et des souliers blancs.

Quiconque aurait aperçu cette femme dans la région d'Ottawa est prié de communiquer immédiatement avec la police au numéro CE 2.3711.

## Il réclame la modernisation des routes

WINNIPEG (PC) — M. H. R. Chauncey, président de la Canadian Automobile Association, a déclaré hier que les accidents de la route font environ 3,000 morts chaque année au Canada, surtout parce que nous voyageons encore sur des routes trop étroites et si usées.

«Il y a environ 100,000 milles de routes dans le Canada, dit-il, dont 65 milles dans la province de Québec. Il s'agit de routes à quatre voies, divisées par une bande de terre-plein. Pour remédier à cet état de choses, M. Chauncey dit qu'il faut moderniser les routes et établir un programme d'éducation sur la sécurité dans les écoles.

## La mort...

(Suite de la première page)

«L'homme ainsi ébouillanté aurait pu marcher, a-t-il dit, mais non pour une très grande distance.»

Il a été révélé qu'il existe sur la ferme une immense bouillotte de même que des cuves dans lesquelles on apprête la nourriture du porc. Le jeune Richard Kropp, 17 ans, fils du propriétaire de la ferme, a déclaré qu'on n'avait pas fait fonctionner cette bouillotte au cours de la fin de semaine en question. «La bouillotte était froide le lundi matin quand j'ai trouvé le corps de Masterson», a-t-il dit.

## La police...

(Suite de la première page)

la compilation des votes. La Sûreté provinciale a été même appelée tous ses officiers en devoir commandé mais aucun agent spécial n'a été mandaté pour servir dans notre région. Des paroles de Sturtes nous ont laissé entendre qu'on ne s'attendait à aucun incident mais que le travail commandé de tous les agents avait pour but d'assurer à la population que tout se passerait dans l'ordre.

Fin de la campagne

Le candidat de l'Union nationale, M. Roland Saint-Onge, a tenu deux assemblées dans le comté. La première a eu lieu à l'hôtel de ville et la deuxième à l'école Bruyère à Pointe-Gatineau. M. Oswald Parent, le candidat du parti libéral, a tenu une assemblée à la salle Saint-Rédempteur, et M. Jean-Louis Garneau, Union nationale indépendante, une assemblée à l'école Rebois.

En moyenne de 150 à 200 personnes ont assisté à ces assemblées publiques.

Dans le comté de Papineau, l'honorable Roméo Lorrain, candidat de l'Union nationale a terminé sa campagne par une assemblée à Buckingham. Le Dr Bernard Desrosiers, candidat du parti libéral, a également terminé sa campagne électorale par une assemblée dans la ville de Gatineau.

Les candidats du Pontiac, MM. Raymond Johnston, Union nationale, et Eldon Keon, du parti libéral, ont tenu des assemblées, de même que MM. Gérard Desjardins, Union nationale, et Zéphirin Dufour, candidat libéral, dans le comté de Gatineau.

28,358 électeurs sont enregistrés dans le comté de Hull, 22,890 dans Papineau, 19,139 dans Gatineau et 10,987, dans Pontiac.

## Tragédie du travail

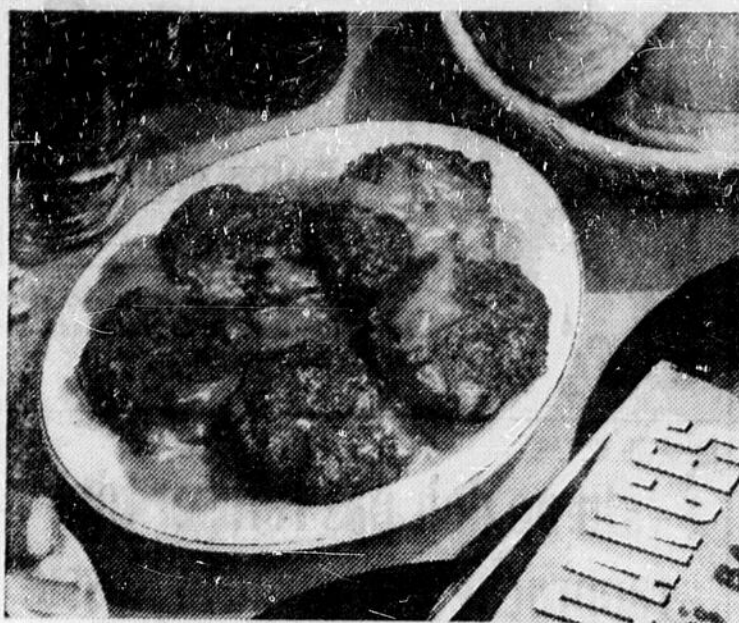
GRAVENHURST (PC) — M. Luher Clement, 57 ans, de Barkway, Ont., a été tué hier par une explosion de dynamite alors qu'il travaillait, avec des compagnons de l'Hydro-Ontario, à Dorset. Ses derniers s'en sont tirés indemnes. La Sûreté provinciale d'Ontario a institué une enquête.

## On ne doit pas refuser tout rapprochement avec la Russie

WASHINGTON (AFP) — Dans un discours prononcé devant le «National Press Club» de Washington, le ministre français des Affaires étrangères, M. Christian Pineau, a proclamé la volonté de la France de rester fidèle à ses amitiés et à ses alliances et a souligné que, devant l'évolution «très importante» de l'Union soviétique et de ses satellites, l'Occident ne devait pas se refuser au rapprochement économique et culturel «souhaité par les Russes».

«Nous devons», a déclaré à cet égard M. Pineau, «à la fois faire pénétrer en Union soviétique et dans les pays satellites l'essentiel de nos idées, tout en considérant que les différences géographiques et techniques peuvent entraîner des solutions variables en divers points du monde.»

Le ministre français a poursuivi: «Il est évident qu'à partir du moment où nous avons fait le choix que je vous suggère, il s'ensuit toute une politique de collaboration entre les peuples, d'aide



Les viandes en boîte sont déjà venues au secours, bien des fois, lors de réunions imprévues de jeunes ou d'adultes. Pour ces réunions à l'improviste et pour les repas familiaux également, il est sage d'avoir une bonne provision de viandes en boîte qui font économiser du temps et s'apprêtent en un clin d'oeil. Les hamburgers, l'une des viandes en boîte les plus populaires, sont particulièrement appréciés des jeunes. Lors d'une soirée passée à écouter des disques, ou bien lors d'une réunion après le cinéma, des hamburgers bien chauds servis sur des petits pains grillés ou réchauffés au four et accompagnés de liqueurs douces seront un régal.

Feuilleton du "Droit"

Le Cygne de Kermor

par Saint-Ange

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de Paris

PREMIERE PARTIE

Un homme grand et blond descendit lentement les terrasses du casino illuminé. La nuit de juillet était fraîche, une nuit de vacances qui feignent d'en être à l'autonne. La mer bruissait haute, impatiente. L'homme lui adressa la parole comme à une bête enchaînée, derrière les rochers.

—Qui... oui... tu m'appelles. Il n'y a que toi qui me rendes heureux. Il n'y a que près de toi que j'oublie mon sort imbecile de désoeuré. Je crois que je finirai par prendre un bateau, le plus petit bateau qui soit, comme Alain Gerbault et que je partirai seul.

Sur la pergola, devant les haies des salons, une femme apparut. Ses épaules se nacrèrent. Sa robe du soir frémissait au vent d'un large, mouillée de reflets. Elle se pencha sur le balustre. —Francis... Francis... L'homme s'arrêta une seconde. Allait-il se retourner? Non. Il chercha dans la poche de son smoking blanc un paquet de "Camel" et un briquet. Il alluma une cigarette.

La jeune femme vit la lueur protégée par la main, la tête aux mèches floues s'auréoler d'or pâle... la lueur s'éteignit... le nimbe s'effaçait dans l'ombre. —Francis... Ou allez-vous ainsi? Le garçon haussa les épaules et murmura entre ses dents. —Ou vous n'aurez pas envie de me suivre. Il descendit les dernières marches de bois et son pas crissa sur le sable.

—Libre... être libre... murmura-t-il encore. Tout quitter, tout laisser derrière soi... Une longue pirogue d'acajou avait été tirée près de l'escalier. Francis la mit à flot et saisit une pagaie. Puis il s'assit avec adresse sur le siège étroit et, ramassé sur lui-même, donna une violente impulsion à l'embarcation, qui fendit la volute d'une vague. Francis fut couvert d'écume. Il dilata sa poitrine, aspira l'embrun et pagaya en éclatant de rire.

—Là-haut, la jeune femme s'était accoudée pour le regarder s'enfoncer comme un trait au milieu de la baie que le pinceau du phare balayait. Le rire monta jusqu'à elle. —Quel être décevant, instable, possédé du désir perpétuel d'étonner. Mais cette fuite n'est-elle pas imprudente?... Non... Il va contourner les rochers, atterrir sans doute dans une crique, puis rejoindre l'hôtel, persuadé qu'il vient d'effectuer une étrange et magnifique sortie, dans un style bien à lui. Elle songea longuement. La pirogue n'était plus qu'un point imperceptible, au delà du dernier môle. On ne l'apercevait que lorsque la coulée du phare coupait sa trajectoire de flèche. Un jeune homme en habit sortit à son tour du casino.

La Reine de la Radio et de la Télévision en 1954, nous explique comment elle éteint les succédanés quand elle demande ASPIRIN

**DENYSE ST. PIERRE** dit: "La boîte que j'achète doit porter le nom BAYER imprimé en forme de croix. De cette façon, je sais que j'obtiens \*ASPIRIN et rien d'autre."  Un produit BAYER

Carnet mondain

**Hôtel du gouverneur**  
Le gouverneur général, accompagné de ses secrétaires MM. Lionel Massey et Esmond Butler ainsi que de son aide de camp, le capitaine Guy Robillard, est rentré à Ottawa, dimanche avant-midi.

Un groupe de femmes du Eastern Ontario Women's Institute ont visité l'hôtel du gouverneur, dimanche après-midi.

Mme Lionel Massey est de retour à Ottawa.

Le gouverneur général accompagné de son aide de camp, le lieutenant Ian Macmillan, a présidé à la réouverture de la bibliothèque du Parlement, hier après-midi.

**Réceptions**  
Mme Oscar Bélanger recevait à un dîner, en l'honneur de Mlle Denise Bélanger, à l'occasion de son prochain mariage.

A l'issue de l'assemblée générale de l'Association des femmes universitaires d'Ottawa-Hull, Me Suzanne Barrière a reçu à un vin d'honneur tous les membres de l'Association, en l'honneur de Mlle Henriette Rouleau, déléguée de la Fédération canadienne au congrès de la Fédération internationale qui aura lieu à Paris.

**Mariage**  
Mlle Rolande Glaude, fille de M. L.-Henri Glaude, décédé, et de Mme Glaude, de Montréal, et M. Pierre Bergeron, fils de M. Fortunat Bergeron, de Toronto, et de Mme Bergeron, décédée, dont le mariage aura lieu, dans l'intimité, le 23 juin.

**Naissance**  
L'officier d'aviation et Mme Paul Diamond (Claire Perrier), d'Aylmer, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, à l'hôpital de Longueuil, le 19 juin.

**Distribution de prix à Ste-Rose-de-Lima**  
La lecture des notes et la distribution de prix aux élèves du pensionnat Sainte-Marie de Ste-Rose-de-Lima aura lieu jeudi soir à 8 heures, en la salle de l'institution.

M. le curé de même que le vicar et les membres de la Commission scolaire seront les invités d'honneur.

Pour cette occasion, un groupe de musiciens, sous la direction de M. Conrad Sabourin, viendront rehausser cette cérémonie.



36-50 4802  
by Anne Adams  
Pour rester fraîche et être bien mise tout le long de l'été, voici un ensemble pour la plage avec jupe enveloppante. Le patron 4802 se vend dans les points: 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48 et 50. Le point 36 requiert 2 1/2 verges pour le short et 3 1/2 verges de tissu à 35 pouces pour la jupe. Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

**LE PLUS VASTE CHOIX DE DEMI-TAILLES JUVENILES A OTTAWA**  
Mettant en vedette ENSEMBLES imprimés. Autres en sheers cottonnade et Bemberg à 8.95 compter de 8.95  
• Comptant • Crédit  
• Budget • Mise de côté  
**Myer's LIMITED**  
124, RUE RIDEAU (coin d'Elgin)



**CHEZ LES FEMMES-JOURNALISTES**—L'assemblée annuelle du cercle des femmes-journalistes d'Ottawa a eu lieu hier soir au Chelsea Club et fut suivie d'un dîner présidé par Son Excellence l'ambassadeur de France et Mme Francis Lacoste, sous la distinguée présence de Mère Saint-Thomas-d'Aquin, de l'Institut Jeanne d'Arc, de Son Honneur le maire Char-

lotte Whitton et du conseiller à l'ambassade de France, M. Gaspard de Villelume. Sur cette photo, de gauche à droite: Mme Lacoste; Mlle Joan Baxter, commentatrice et directrice des nouvelles féminines au poste CFRA, nouvelle présidente élue; Son Excellence l'ambassadeur de France; Mère Saint-Thomas-d'Aquin; et le maire Charlotte Whitton. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcl)

Profusion de fleurs au mariage Brisson-Chénier

Savamment fleurie, l'église du Sacré-Coeur a été, samedi, la scène de la cérémonie de mariage de Mlle Madeleine Chénier, et de M. Ferdinand Brisson, d'Ottawa.

Enfant de Mme François Chénier-Routhier, et de feu M. François Chénier, Mlle Chénier a été donnée en mariage par son beau-père, M. Georges Routhier. Le marié, était le fils de M. Hermas Brisson, pharmacien de la capitale, et de Mme Brisson, fleuriste.

Glaieuls, pompons, mufliers blancs, répandus à profusion, ornaient l'autel et la balustrade et s'échelonnaient le long de l'allée centrale pour former une haie blanche au passage de la mariée et de ses nombreux invités.

Quatre immenses gerbes entouraient le prie-Dieu du centre et tout comme les bancs des invités, elles étaient drapées d'un brocart blanc piqué de fleurs.

M. Hermas Brisson servait de témoin à son fils. La dame d'honneur, Mme Fernand Larose, épouse du notaire Larose, était accompagnée du frère de la mariée, Gérard, qui agissait comme garçon d'honneur. M. Wilfrid Brisson, frère du marié, le Dr John Brisson, de Windsor, ami de la famille Chénier, et le notaire Fernand Larose, plaçaient les invités.

Mlle Chénier avait revêtu pour la circonstance une robe à fleur de terre, de soie cristal et spécialement créée, par Morgan de Montréal, par un couturier français. L'encolure ronde et les manches de sa robe étaient bordées d'une fine guipure perlée en forme de feuilles; un corsage froncé tombait droit sur la jupe avant pour jeter l'effet d'un ample plissé sur les côtes et l'arrière, mettant en relief un grand boutonnet qui se terminait en pointe sur la jupe arrière. Une crinoline à quatre cerceaux, en taffetas chiffon, ballonnait la robe. La mariée portait un voile de tulle illusion retenu d'un diadème de mugettes. Elle portait un livre d'heures, garni d'une orchidée blanche, posée sur une dentelle d'Alençon. Le livre d'heure était un cadeau du marié.

La dame d'honneur portait une robe de soie cristalline turquoise posée sur fourreau de taffetas de même couleur. Son diadème de fleurs naturelles était composé des mêmes fleurs que son bouquet: roses et roses-thé, encadrés de minuscules touffes de tulle, ton sur ton.

Mme Routhier était vêtue d'un ensemble de drapac strié d'or, modèle français. Elle portait un grand chapeau couleur chamois, en toile de nylon et des accessoires de même teinte. Son

**Remodeler MAINTENANT A PRIX SPECIAUX**  
LAISSEZ-NOUS REMODELER VOTRE VIEUX MANTEAU DE FOURRURE en une élégante création 1956  
Nous sommes experts dans la REPARATION le REMODELAGE le NETTOYAGE  
Ne retardez pas, Appelez: CE. 2-4207  
**Renfrew Fur**  
156, RUE RIDEAU  
Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

Mariage Hudon-Robitaille en l'église Sainte-Anne

M. l'abbé Yvan Robitaille bénissait samedi, en l'église Sainte-Anne d'Ottawa, le mariage de Mlle Eileen Robitaille, fille de M. et Mme Léopold Robitaille, à M. Ernest Hudon, fils de M. Ernest Hudon, décédé, et de Mme Hudon, d'Ottawa.

M. Robert Robitaille conduisait sa sœur à l'autel. La mariée portait une robe de dentelle importée blanche, rehaussée d'un court boléro, une jupe à grande ampleur étagée de dentelle festonnée. Son court voile de tulle illusion était retenu par une couronne et elle tenait un bouquet colonial.

Pendant la messe le chœur de la paroisse exécuta un programme de chants et M. A. Duperron touchait l'orgue. Mme M.-H. La-

casse, sœur de la mariée, agissait comme dame d'honneur, et le frère du marié, M. René Hudon, était garçon d'honneur, tandis que M. Hubert Robitaille, cousin de la mariée et M. Robert Fraser, plaçaient les invités. A l'issue d'une réception qui avait lieu à l'Ottawa House, les mariés partirent pour un voyage dans les Laurentides. Pour voyager, Mme Hudon portait un ensemble beige, des accessoires assortis et un bouquet de corsage composé de roses. Parmi les invités venus de l'extérieur, on mentionne: M. et Mme Robert Robitaille, Mlle Claire Frappier, M. et Mme Marcel Caron, Mme Margaret McLeod, M. et Mme Michael Suckes, tous de Montréal, et M. et Mme G. Veilleux, de Toronto.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

UN NOUVEAU DÉSODORISANT ANTISEPTIQUE qui supprime la transpiration pour une durée de 1 à 3 jours

Des expériences cliniques ont démontré que le nouvel ARRID à base de "Perstop" est 1 1/2 fois plus efficace que les autres désodorisants de marque connue. Grâce à ses propriétés antiseptiques, ARRID élimine transpiration et odeurs.

1. Il supprime radicalement la transpiration et les odeurs.
2. Il n'irrite pas une peau normale.
3. Il protège les vêtements contre les taches et odeurs.
4. Il ne laisse aucune trace. Il ne sèche pas.
5. Il est facile à employer (on le frotte simplement sur la peau).

ARRID est le désodorisant le plus utilisé au Canada  53¢

NE PRENEZ PAS DE RISQUES! SOYEZ SÛRE DE VOUS AVEC ARRID

**INSCRIPTIONS à L'ACADEMIE DE-LA-SALLE**  
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT  
TELEPHONEZ A CE. 2-2653  
DE LA 4ème A LA 12ème ANNEE

**Enfin!**  
le soutien-gorge sans bretelles qui tient en place toute la journée... et procure un Confort Merveilleux!



**LE NOUVEAU Soutien-Gorge Playtex "Living"**  
Vous pouvez désormais vous procurer votre Soutien-gorge Playtex "Living" favori en un modèle nouveau et fascinant... Sans bretelles! Quel bienfait pour votre assortiment de soutiens-gorge... que le Soutien-gorge Playtex "Living" qui tient bien et vous procure du confort, de vos heures de travail jusqu'aux heures de la danse. Sa confection unique en élastique vous moule fermement mais délicatement... et il se maintient toutefois en place, quelle que soit votre activité, sans glisser, plisser ni rouler.  
Portez votre Soutien-gorge Playtex "Living" avec tous vos vêtements d'été, depuis votre robe "toute-occasion" ordinaire jusqu'à votre plus élégante robe du soir. Accordez-vous ce confort toute la journée!  
Blanc neige—se lave et sèche comme dans un rêve. Pointures: A 32-36, B et C 34-38 **5.00**  
AUTRES SOUTIENS-GORGE PLAYTEX "LIVING":  
Bandeau—en blanc et en noir qui ne déteint pas—\$3.95  
"Long Line"—en blanc—\$5.95

**QUATRE CARACTÉRISTIQUES PLAYTEX EXCLUSIVES**



1. Doux tout élastique qui ne se dilate et ne se rétracte pas. 2. Panneaux de côté taillés en biais de plastique—pour confort et pression aux endroits sensibles. 3. Contour en fil métallique de plastique—pour croquer qui déforme sans se déformer. 4. Devient en élastique entrecroisé qui déforme sans se déformer.

## Chronique de Bridge

par NOËL DUCHESNE, chroniqueur du bridge  
Adresser toutes communications au sujet du bridge à  
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2600

H-454  
Les plus belles!

Si avec un pêcheur, vous causez de son sport favori, toujours il se fera un plaisir de vous raconter ses exploits. Ces gens, ils sont tous les mêmes? Ils ont fait une pêche prodigieuse et malgré tout ils ont échappé les plus belles! Sans doute, les plus belles des truites sont les plus difficiles à capturer et à retenir, mais il en est ainsi des mains de bridge; ce sont les plus belles que nous échappons. Ainsi, si nous présentons à un bridgeur la main suivante, sans lui permettre de prendre connaissance des mains E.O. il y a bien des risques que la main soit échappée. Le contrat peut cependant être réalisé contre toutes défenses.

Donneur: Sud  
Tous vulnérables  
▲ R-V-8-4  
▲ V-6-3-2  
▲ R-V-3  
▲ R-3  
N

▲ néant  
▲ A-D-8-7  
▲ 10-9-7-5-2  
▲ D-V-7-6

S  
▲ A-D-5-3-2  
▲ R  
▲ A-D-9  
▲ A-10-9-2

SUD OUEST NORD EST  
1-pique passe 3-piques (1) passe  
4-5-4 passe 5-trèfles passe  
6-piques passe

(1) Alors que l'évaluation est à base de points de compte, la double surenchère à une suite majeure indique une puissance de 13 à 16 points chez le répondant. Si cette force peut être suffisante pour assurer la réalisation d'une manche, je crois cependant qu'on devrait exiger un minimum en levées d'honneur car cette enchère ne limite aucunement les ambitions à une simple manche et la garantie d'un chelem est tout d'abord les premiers contrôles des suites. Aussi, tout en acceptant la double surenchère d'une main de treize points, j'exige que cette force minimum comprenne au moins deux levées et demies d'honneurs.

Entame: — dame de trèfle

Le Mort fait la première levée du roi de trèfle et alors que le déclarant appelle un petit atout vers son as, Ouest écarte le deux de carreau. Comment procéder? Pour un joueur ignorant la distribution des mains adverses, il y a bien des risques de perdre le contrat. Ainsi il perdrait l'une des belles mains. Afin de ne pas allonger la chronique, je ne ferai pas l'analyse des variantes conduisant à l'échec, car Sud ne peut réaliser son contrat qu'en jouant le roi de coeur à la troisième levée.

Ouest prend le roi de coeur de son as à carreau, ce qu'il a de mieux. Le Mort gagne la levée de son valet et le déclarant coupe un coeur. Les mains se trouvent réduites aux cartes suivantes:

▲ R-V-8  
▲ V-6  
▲ R-3  
▲ 3  
N

▲ —  
▲ D-8  
▲ 10-8-7  
▲ V-7-6

S  
▲ D-5-3  
▲ A-D  
▲ A-10-9

Le Mort reprend la main en couvrant la dame de carreau de son roi. Sud coupe un autre coeur et après avoir encaissé la dame d'atout, il en joue le cinq vers le roi. Le valet de pique retire le dernier atout de Est et le déclarant abandonne l'as de carreau. A ce moment, Ouest n'a plus que la dame de coeur, le dix de carreau et valet et sept de trèfle. S'il abandonne un trèfle, le déclarant obtient les trois dernières levées par ses trois trèfles. Si Ouest abandonne un coeur ou un carreau, Nord n'a qu'à jouer la carte ainsi affranchie et Ouest doit abandonner un autre contrôle. Solution fantaisiste, me dites-vous? En ce cas, revenons au dernier tableau et procédons d'une manière plus régulière.

Sud encaisse l'as de trèfle et en fait suivre le dix. Si Ouest couvre de son valet, le Mort coupe et sans effort le déclarant obtient les levées restantes. Ouest refuse de couvrir le dix de trèfle et alors que cette carte conserve la levée, le Mort écarte un coeur. Sud encaisse la dame de pique, puis en joue le trois vers l'un des honneurs du Mort. De son dernier atout, le déclarant coupe un autre coeur. Par le roi de carreau, le Mort reprend la main et alors qu'il retire le dernier atout de Est, le déclarant écarte son dernier trèfle. L'as de carreau obtient la dernière levée.

## Gratien Gélinas en vedette au festival de Stratford

STRATFORD (PC) — Si "Henry V" semblait lundi soir une répétition générale plutôt qu'une ouverture de festival, il n'en a pas été ainsi hier soir des "Joyeuses épouses de Windsor", une farce médiévale de Shakespeare qui a pour cible la classe moyenne d'Angleterre.

Les 2.000 spectateurs qu'avait un peu déçus la représentation de lundi, au début du Festival shakespeareien de Stratford, O.A., ont été servis à souhait hier soir et ont été fréquemment secoués de vastes éclats de rire. Stratford avait retrouvé sa prestance.

"Les joyeuses épouses" et "Henry V" sont les deux pièces autour desquelles gravite l'ensemble du Festival, qui offre cette année de théâtre anglais et français, du cinéma et des concerts.

Grâce aux Montréalais Christopher Plummer et Gratien Gélinas, qui interprètent les principaux rôles, "Henry V" avait eu lundi quelques éclats cependant éphémères qui ne réhaussaient pas l'ensemble de l'exécution au niveau habituel de Stratford.

Succès de Gélinas  
Mais dans la seconde pièce, hier soir, la troupe du Festival a non seulement manifesté une unité étonnante mais a réussi à exprimer le comique de certaines situations que d'autres mises

### Maison construite pour les religieuses de Saint-Albert

SAINT-ALBERT (DNC) — Les Soeurs du Sacré-Coeur de Saint-Albert sont en train de se faire construire une maison, sur le terrain de l'école, rue Principale. Le contrat a été accordé à M. Albert Gendron, de Montréal, et le coût des travaux s'élèvera à quelque \$25.000. Les travaux qui ont débuté le 1er juin courant, doivent être terminés vers la fin du mois de juillet. Ils sont dirigés par M. Paul Poissant.

Belle main qui pouvait facilement être échappée alors qu'on a pas une parfaite connaissance de la distribution.

H-455  
Donneur: Sud  
Tous vulnérables  
▲ R-9-8  
▲ A-10-8-2  
▲ D-V-3  
▲ D-3-2  
N

▲ D-10-7-5  
▲ D-3  
▲ R-8-4-2  
▲ 7-6-5

S  
▲ V-6-4-3-2  
▲ R-9  
▲ 6  
▲ A-R-V-10-4

Alors qu'en Sud vous jouez un contrat de 4-piques, Ouest entame du deux de carreau et après avoir pris le valet de son as revient à cette suite, pouvez-vous réaliser le contrat toutes défenses?

Noël Duchesnes

## A LOUER

ESPACE DE PLUS DE 6,000 PIEDS CARRÉS

dans édifice moderne. Pouvant servir comme bureaux ou ateliers. Peut se louer en partie ou en entier.

### LE DROIT

375, rue Rideau — Tél.: CE 6-7431  
S'adresser au comptable

## SPÉCIAL D'ÉTÉ JACK SNOW

Pour plus d'agrément, confort, commodité — Utilisez votre compte de crédit

PLIANTS — À L'ÉPREUVE DE LA ROUILLE — TRÈS LÉGER  
Meubles de parterre "Casualaire"  
EN SARAN — À L'ÉPREUVE DE L'EAU — DU SOLEIL — LONGUE DURÉE  
4 MCX. CONSTRUCTION SOLIDE

TOUS LES QUATRE MORCEAUX PLIENT ALORS FACILE À RANGER

OUVREZ UN COMPTE! AUCUN FRAIS POUR LE CRÉDIT!

\$1 COMPTANT PAR SEMAINE

\$39.75

DECORATIF! CONSTRUCTION RIGIDE! CADRE EN ACIER SOLIDE!  
VOICI DU MEUBLE QUE VOUS POUVEZ EMPLOYER AUSSI BIEN DANS LA MAISON QUÉ DEHORS — LES PARTICULARITÉS ET LA QUALITÉ DE CET ENSEMBLE EN FONT UN ACHAT PARFAIT — FINI EMAIL-CUIT, RESISTANT À LA CHALEUR ET AUX INTÉMPÉRIES — L'AVANT DE LA CAUSSEUSE — DEUX BARRES DE SUSPENSION, ALORS PLUS SOLIDE — LE SIÈGE ET LE DOSIER SONT EN SARAN DE LA NOUVELLE COULEUR ROSE ET NOIRÉ DE PLUS TOUTES LES COULEURS SONT DOUBLES POUR UNE PLUS LONGUE DURÉE — CET ENSEMBLE VOUS DONNERA DU CONFORT POUR DES ANNÉES À VENIR — TRÈS JOLI, IL S'ADAPTE BIEN À NOS MAISONS MODERNES.

### POSTEZ AUJOURD'HUI

JACK SNOW JEWELLERS LTD.  
112, rue Sparks, Ottawa.  
S'il vous est impossible de venir ou de téléphoner... Découpez ce coupon et postez-le pour une livraison prompte.  
NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Numéro du compte \_\_\_\_\_  
 Ouvrez un compte  Portez à mon compte  Comptant  
Aucun supplément pour le crédit.

JACK SNOW JEWELLERS  
143, RUE PRINCIPALE — HULL  
112, RUE SPARKS OTTAWA 94, RUE RIDEAU  
(voisin du cinéma Centre)

# JEUDI... VENDREDI... SAMEDI 9 À 6

## VENTE FIN DE SEMAINE chez CAPLAN

### Lampes! Lampes! Lampes!

LAMPES DE TABLE! LAMPES DE PARQUET! LAMPES DE BOUDOIR!

Stationnez gratuitement pendant que vous magasinez chez Caplan. Utilisez notre terrain à l'entrée de la rue George.

Nous n'avons illustré que trois modèles; choisissez parmi des douzaines au troisième étage chez Caplan.

Valant jusqu'à 29.95 **9.95**

LAMPES DE TABLE: avec abat-jour simple et à 2 gradins! Toutes les teintes, motifs tout nouveaux; des douzaines à choisir! ..... 9.95  
LAMPES DE PARQUET: avec abat-jour! Dessins décoratifs en noir et jaune, bleu, rose, blanc; toutes de dernier cri! La paire ..... 9.95  
LAMPES DE BOUDOIR: Genre caniche français avec abat-jour 2 gradins. Noir et blanc ou turquoise et rose; si élégantes! La paire ..... 9.95

## Vedettes de fin de semaine REZ-DE-CHAUSSÉE chez Caplan

Ensembles chromés DE 6 PIÈCES  
REG. \$39. EPARGNEZ \$10. sur cet ensemble de luxe! **\$29**

Exactement tel qu'illustré: Poubelle "Sani-Queen" avec parois en aluminium de 10 1/2" x 12" x 17". La boîte à pain offre une planche à trancher en bois à même, en plus d'une étagère amovible.  
Magasin du sous-sol chez Caplan

AUBAINE EN RECHAUD EN ALUMINIUM OUVRE A LA MAIN!  
ACHAT SPECIAL! **3.95**

Exactement tel qu'illustré: complet avec paroi intérieure en verre de 48 oz., et bougie à réchauffer. Un fascinant cadeau de noces!  
Magasin du sous-sol chez Caplan

SPECIAL EN EVENTAIL ELECTRIQUE  
Valeur de 7.95! **5.99** seulement!  
60 seulement!  
Fini vert, à peu près 8" de diamètre. Garantie d'un an contre toute détérioration dans le matériel ou la fabrication.  
Magasin du sous-sol chez Caplan

ENSEMBLE DE 20 PIÈCES DE MOTIF "MELODY FAIR"  
Valeur de 6.95! **3.99**  
Service pour 4!  
Exactement tel qu'illustré: corail ou turquoise avec élégant fini moucheté! Légères imperfections.  
Magasin du sous-sol chez Caplan

100 SEULEMENT! POCHÉUSES À OEUFS  
REG. 1.45! **\$1**

Pochéuse à oeufs triple, complète avec couvercle, 7 1/2" de diamètre, 2 1/2" de profondeur. Acheté maintenant et épargnez!  
Magasin du sous-sol chez Caplan

300 verges! TISSUS À ROBES VALANT JUSQU'À 99c. — TOUS DE RAYONNE! **59c**

Taffetas nouveauté, uni "magic crepes", rayonnées d'imprimés fleuris. 45" de large.  
Magasin du sous-sol chez Caplan

VENTE! TENTURES CONFECTIONNÉES  
Valeur de 18.95 **13.95**

Imprimés à la main et tissu écorce: haut à menus plis et avec crochets. Vert, gris, sable, limon. 48" x 84".  
Magasin du sous-sol chez Caplan

TAIES D'OREILLERS  
REG. 1.69 LA PAIRE **1.29** la paire

Coton blanc avec bordure de couleur: 3" en jaune, bleu, rose, vert. 36" x 42". Enveloppées dans cellophane.  
Magasin du sous-sol chez Caplan

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

# M. Michaud rend hommage à l'Ass. des Commissaires

Réunion de commissaires tenue à Haileybury — Nombres personnelles au nombre des invités

HAILEYBURY (DNC) — Les commissaires d'écoles qui font partie de l'Association des commissaires d'écoles bilingues du district d'inspection dont M. Raymond Maurice est le titulaire, ont fait preuve d'un intérêt remarquable pour se perfectionner et accroître le prestige de leur association, en se rendant nombreux à une réunion tenue à l'école Sainte-Croix, de Haileybury, à l'occasion de la visite de M. Benjamin Michaud, adjoint du surintendant de l'enseignement primaire en Ontario.

L'assemblée fut ouverte par M. Louis Major, président de l'Association des commissaires, qui souhaita la bienvenue et félicita les commissaires d'être venus en si grand nombre, malgré les travaux urgents qui retiennent les gens à ce temps-ci de l'année.

M. l'abbé Lionel Brunette, curé de Haileybury, et M. l'abbé Laurier Leblanc rehaussaient de leur présence cette assemblée. M. le curé Brunette a félicité les Commissions scolaires pour leur stabilité et dit combien nous étions privilégiés d'avoir la visite de M. Michaud dont la réputation n'est plus à faire dans le nord de l'Ontario et dans toute la province.

M. l'abbé L. Leblanc, qui sera chargé de l'enseignement du cours bilingue aux garçons, à Haileybury, en septembre prochain, souligne que vu le manque de prêtres dans le diocèse, nous avons la preuve de l'importance que notre évêque attache au grand problème de l'éducation, en confiant la direction de nouvelles classes à des prêtres qui ne prodigueront pas seulement les sciences, mais travailleront à faire des garçons, de vrais chrétiens selon le désir des parents.

M. Raymond Maurice, en présentant le conférencier, parla de la récente réorganisation des divisions d'inspection qui est due à l'initiative de M. Michaud.

Le conférencier, M. Benjamin Michaud, prononça une vibrante et très pratique allocution dont voici quelques extraits: "Je me rends compte que vous êtes très intéressés à nos problèmes scolaires communs. Nos associations sont appelées à jouer un très grand rôle dans l'Ontario. Il est de notre intérêt d'avoir des associations actives qui pourront remédier à une foule de lacunes qui existent dans la province."

Le ministère tient à ce que chaque Commission appartienne à l'Association des commissaires. Il souligne l'ampleur que prend cette association et entrevoit que d'ici un an, 500 Commissions scolaires feront partie de l'Association des commissaires. Le ministère tient à ce que les Commissions scolaires soient organisées sur une base solide. Actuellement, les professeurs sont organisés de façon solide, c'est dans l'unité qu'ils entrevoient l'amélioration de leur sort, il faut une association aussi forte chez nous.

On devrait être assez au cou-

rant de la pédagogie pour pouvoir discuter de façon intelligente avec eux.

Puis le conférencier souligne plusieurs points, dont le budget scolaire.

Parlant brièvement de construction, M. le Surintendant-adjoint conseilla de suivre la route du dossier. Il faut suivre la route des formalités exigées par le ministère afin de ne pas risquer de voir sa Commission scolaire décapitée de plusieurs milliers de dollars parois.

Il signala que les associations doivent être l'occasion d'implanter des assurances "responsabilité publique" contre les accidents qui pourraient survenir dans les cours d'écoles. Cette mesure de prudence éviterait de payer de gros montants d'argent pour des accidents pouvant survenir au cours des récréations.

Après sa conférence, le distingué visiteur a répondu à plusieurs questions se rapportant à l'administration scolaire. Il fut

décidé qu'une formule uniforme de budget répondant aux besoins des Commissions scolaires serait rédigée par l'Association régionale et envoyée à chaque Commission afin de les aider à préparer leur budget.

La prochaine réunion de l'Association régionale des commissaires des écoles bilingues séparées du district de Haileybury aura lieu en octobre prochain, alors que seront tenues de très importantes délibérations.

## Six ans pour homicide involontaire

QUEBEC (PC) — Wilfrid Dupaul, un cuisinier de 36 ans, a été condamné hier à six ans de pénitencier sous une accusation d'homicide involontaire. Dupaul a été trouvé coupable d'avoir causé la mort d'Isidore Rhéaume, dans un hôtel de Sept-Îles, le 3 juillet dernier. Rhéaume est mort à la suite d'une altercation avec Dupaul.

## Fête nationale à Casselman le dimanche 24 juin

CASSELMAN (DNC) — Les préparatifs vont bon train pour la grande célébration régionale de la Saint-Jean-Baptiste qui aura lieu à Casselman le dimanche, 24 juin. Ce sera la première fois dans les annales du village que la fête patronale des Canadiens français est célébrée avec tant d'éclat.

Les fêtes débiteront à la messe de dix heures au cours de laquelle le sermon de circonstance sera donné par le R.P. Raoul Préseault, C.S.V. Le corps de clairons d'Embrun a été invité à participer aux cérémonies.

A deux heures de l'après-midi se fera l'ouverture des kiosques au Centre récréatif où un souper aux fêtes sera servi à 5 heures.

Un grand défilé dans lequel figureront plusieurs chars allégoriques aura lieu à 7 heures du soir. Y prendront part les paroisses d'Embrun, Vars, St-Albert, Crysler et Casselman.

## Bourse de \$500 à l'Université

L'université d'Ottawa vient d'accepter de la compagnie "Spartan Air Services Limited" une bourse de \$500 qu'elle attribuera à un étudiant méritant de la faculté des sciences.

M. Pierre Gendron, doyen de la faculté des sciences pures et appliquées, déclare que l'université apprécie grandement ce genre de bourses car elles contribuent à combler un besoin réel et encouragent les étudiants.

De son côté, M. J.A. Roberts, président de la compagnie "Spartan Air Services", déclare aujourd'hui, qu'il y a obligation de la part de l'entreprise privée à aider les universités et à collaborer plus étroitement que jamais avec elles.

Les fêtes se termineront par une séance donnée par les élèves des écoles de la région. La Garde Champlain de Cornwall a également été invitée à être de la fête.

Le comité d'organisation des fêtes est présidé par M. Donat Boulerice, président de la Saint-Jean-Baptiste de Casselman.

# PRIMES GRATUITES

CHEZ











VOTRE CHOIX DE CELLES-CI ET AUTRES PRIMES, TANT QU'IL Y EN AURA.

## UNE PRIME GRATUITE

avec les factures VERTES accumulées, se chiffrant par \$39 ou plus

VOUS économisez de TROIS FAÇONS lorsque vous achetez chez Steinberg's. Vous obtenez des aliments de la meilleure qualité aux plus bas prix qui soient et VOUS POUVEZ VOUS PROCURER PLUS DE PRIMES GRATUITES EN MOINS DE TEMPS ET AVEC MOINS D'ACHATS.


CETTE OFFRE EN VIGUEUR A CES TROIS MAGASINS STEINBERG SEULEMENT:

Chez Freiman, rue Rideau

Au centre d'achats Westgate, 1321, ave Carling

au 555, chemin de Montréal





- RESTAURANTS TEA WAGON
- SERVICE DE POURVOYEURS
- PÂTISSERIES TEA WAGON
- PRODUITS DE BOULANGERIE

Mlle **Pan Dandy** dit...

### SAVIEZ-VOUS?

Que le restaurant Tea Wagon, rue Bank, et le restaurant Tea Wagon, au Freiman-Westgate, sont disponibles pour dîners-césoires de clubs, privés et autres occasions semblables, à compter de 6 p.m. tous les jours?

Appelez Mme Cayer à CE. 2-4811 pour tous les détails

**PÂTISSERIES TEA WAGON**

**AUBAINE DE VENDREDI ET SAMEDI!**

### Gâteau éponge au beurre de citron 39c

Voici un régal appétissant qui plaira en toute occasion... un délicieux gâteau au beurre de citron avec remplissage de beurre de citron, glacage saupoudré de noix de coco et garni de quatre tranches de citron. En vente dans la pâtisserie Tea Wagon la plus près de chez vous.

**Soufflés à la crème de framboises 60c**

Pour une saveur vraiment satisfaisante, goûtez nos soufflés à la crème de framboises... crème d'été et remplissage de confiture aux framboises.

Visitez la pâtisserie Tea Wagon la plus près de chez vous.

**SERVICE DE POURVOYEURS**

**ASSUREZ LE SUCCES DU PIQUE-NIQUE DU BUREAU**


Que votre groupe soit petit ou nombreux... le service de pourvoyeurs de Morrison-Lamothe vous offre un excellent choix de lunches pour pique-niques... à des prix modiques.

Pour suggestions de menu et estimations, appelez Mlle Fennell à CE. 2-4811

Si vous êtes au régime, faites l'essai du

### Lite Diet

- Pain blanc à formule spéciale
- Plus que tout autre pain de régime
- Pas de gras, sucre ou autres graisses végétales ajoutés
- Un régal, non un traitement
- Approximativement 45 calories par tranche de 17 grammes



Livré à votre porte ou au magasin

# Morrison-Lamothe

BAKERY LIMITED

## LA MAISON DES JOYEUX BOULANGERS

95, ECHO DRIVE      SIGNEALEZ CE. 2-4811

### Tout Autour de Bébé

Suggestions Colligées par **Mrs. Ben. Gerber** (Mère de 5 enfants)

Sans doute l'été favorise-t-il nos tendances poétiques, mais, pratiquement parlant, c'est l'époque où jamais pour les mamans de ménager leurs forces. Voici qui les aidera:

- Moins il est habillé, mieux bébé est.
- Des tissus ne demandant pas de repassage simplifient la tâche.
- Mettez de côté tout ce qui encombre votre foyer. Cela diminuera l'époussetage et le rafraîchira.
- Essayez de terminer vos gros travaux lorsqu'il fait frais, le matin. Puis faites un somme en même temps que bébé.
- Simplifiez les menus pour tout le monde, même bébé.

Le chapeau éprouve les bébés qui font leurs dents et les Biscuits Gerber pour la Dentition seront d'un grand secours. Très lisses, ils sont ultra-durs pour que bébé "morde" à cœur joie. Les Biscuits Gerber pour la Dentition, préparés avec de bonnes céréales, sont faciles à tenir. En tous individus de cellophane sanitaires.

Amateurs de la photo, ceci vous concerne! En été, l'éclairage est meilleur au début de la matinée ou en fin d'après-midi. Le soleil éblouissant de la journée peut être cause de vilaines grimaces.

EXQUIS COLLATION AUX PÊCHES  
2 cuillères à soupe 2 cuillères à soupe de Jaunes d'Oeufs de Pêches Gerber Gerber en Purée\* 1 tasse de lait frais

Bien mélanger au mousoir. Servir au petit gourmand.

\*Les Jaunes d'Oeufs Gerber en Purée sont exquis tels quels. De consistance crémeuse, semblable à celle de la coque, ils ont une saveur délicate, sont riches en fer et vitamine A. Stérilisés à la chaleur pour la protection de bébé. Pas de blancs perdus! Gerber-Olive Baby Foods Limited, Niagara Falls, Ont.

# STEINBERG'S



OUI, C'EST MAINTENANT LE TEMPS de faire provision de marchandise pour les jours chauds de l'été, que vous passerez au chalet!  
 ET A PROPOS, pourquoi ne pas laisser Steinberg faire les arrangements pour faire expédier votre commande directement à votre chalet! Fret, express ou transport par camion, peu importe la façon dont vous voulez faire livrer... votre gérant du magasin Steinberg s'occupera de tous les détails. (Commande minimum de \$3.00)  
 IL SERA HEUREUX de vous aider à la répartition de la commande et il la fera emballer, correctement adressée et envoyer "COLLECT" selon le système de livraison que vous préférez.



# Aliments pour le Chalet chez STEINBERG

**Epargnez 16c**  
**Tarte au raisin**  
 "BIG CITY" fraîche chaque jour Cette semaine seulement  
**29c**  
 (prix régulier 45c)

**Epargnez 9c**  
**Jus de tomates**  
 Orchard King, de fantaisie  
**4 btes de 20 oz. 49c**  
 (prix régulier 2 btes 29c)

**Epargnez 5c**  
**Blé d'Inde**  
 Orchard King, genre crémé, doré de fantaisie  
**4 btes de 20 oz. 49c**  
 (prix régulier 2 btes 27c)

**Epargnez 2c**  
**Cerises**  
 Orchard King qualité de choix, dénoyautées  
**2 btes de 15 oz 33c**  
 (prix régulier 2 btes 35c)

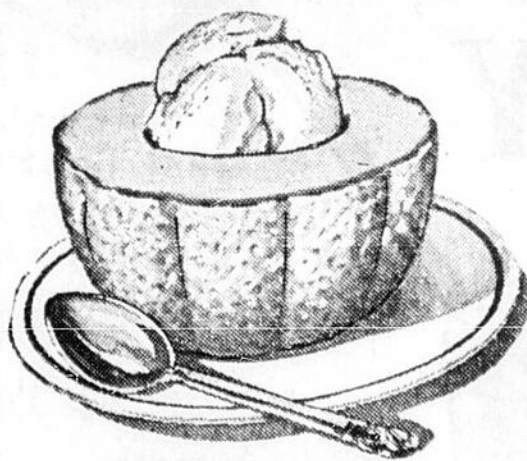
**Epargnez 5c**  
**PETITS GATEAUX**  
 "BIG CITY"  
 Assortis, 6 dans un paquet, cette semaine seulement  
**24c**  
 (Prix régulier 29c)

**Epargnez 4c**  
**RIZ DAINTY**  
 tendre  
 gros, pqt de 2 lb  
**25c**  
 (prix régulier 29c)

**10c de rabais!**  
**Sacs de thé Crown Derby**  
 Le meilleur Orange Pekoe du Ceylan  
 60 dans un pqt  
**59c**  
 (prix rég. 69c)

**Serviettes "Guest"**  
 EN RELIEF  
 125 dans un paquet  
 2 pqt pour  
**45c**

## CANTALOUPS de Californie



Variété chair saumon... les cantaloups les plus frais, les plus juteux et sucrés! Mûrs, grosseur standard 45

**2 pour 29c**

BAS PRIX SPECIAL!

**VELETTE EN ALIMENT CONGELÉ**  
 Bas prix spécial!  
**POIS VERTS**  
 "SEABROOK FARMS"  
 Qualité de fantaisie  
 2 pqt de 12 oz. **35c**

**ASPERGES**  
 Fraîches, des jardins, cultivées au Canada  
 Pointes tendres pqt 1 lb **29c**

**MELON D'EAU**  
 DE FLORIDE  
 Juteux et rafraichissants  
 Rouges, melons entiers (moyenne de 16 lbs) **59c**

**RADIS**  
 CROUSTILLANTS  
 Frais, cultivés au Canada  
 pour salades 3 gros pqt **10c**

LES PRIX DES FRUITS ET LEGUMES SONT SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ

**VOUS VOUS MARIEZ EN JUIN**  
 Il y a un CADEAU GRATUIT en épicerie de qualité qui vous attend. Formules d'inscription et tous autres détails fournis en vous adressant à votre marché Steinberg.

**Epargnez 4c sur un**  
**Gâteau Old Fashioned 29c**  
 frais "BIG CITY" Prix régulier 33c cette semaine

**BISCUITS**  
 Windsor Iceland, épargnez 6c  
 pqt de 13 oz pour seulement **29c**  
 Chocolat, vanille, ou assortis (prix rég. 35c)

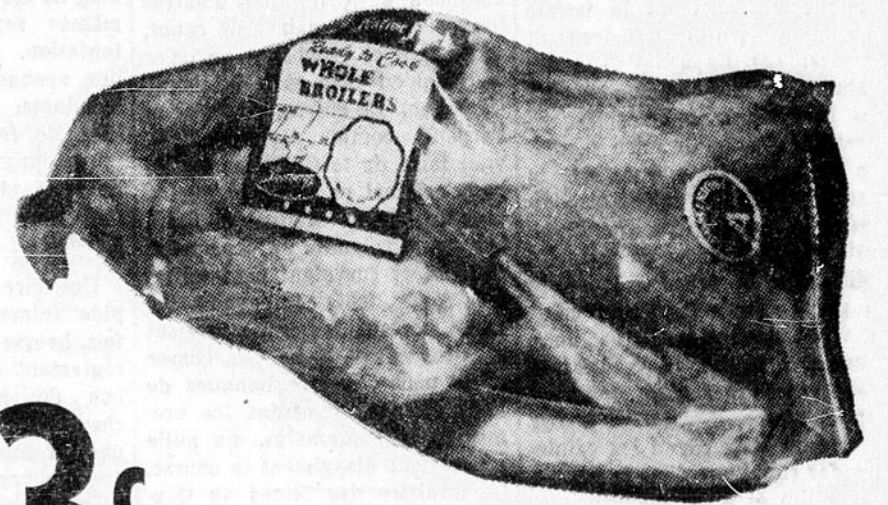
**Tranches de fromage**  
 assorti Kraft pqt de 8 oz. **31c**  
 Régal à la saveur nutritive à bas prix.



Les meilleures volailles en ville, et aux plus bas prix

## Poulets pour frire

Prêts à cuire.  
 Cat. "A", — poulets entiers pour griller



**43c** la lb.

Pesanteur moyenne de 2 à 3 lb, élevés spécialement pour la tendreté et la saveur

Catégorie "A" dépecé d'avance  
**POULET dans le PANIER**  
 Le tout dans un paquet pratique!  
 lb. **45c**

VOS PORTIONS FAVORITES!

Catégorie "A", garantis frais  
**POULETS dépecés d'avance**  
 Cuisses ou poitrines **69c**

EPARGNENT TEMPS ET EFFORT!

Marque Premium Swift  
**Bacon tranché sans couenne**  
 Délicieuse saveur fumée! Paquet 1 lb **53c**

Premium Swift  
**BOLOGNA Frais - Tranché**  
 Prêt à servir! Paquet 12 oz. **25c**

# Le fils de la baleine

Il faut souligner l'importance du fait, et qu'il ne passe point inaperçu dans le tohu-bohu des événements politiques, parmi les cris desaccorés des soucis quotidiens. Il s'agit simplement de la publication d'un livre, et de questions sociales, ne se soucie d'aucune manière. Un roman, un simple roman, encore que d'une qualité insigne; pourquoi lui accorder cette importance? Parce qu'il a la valeur de témoignage, non pas tant par ce qu'il dit, mais parce qu'il est.

Il s'agit donc d'un roman, un roman au goût savoureux, écrit dans une langue pure, élégante, qui se refuse aux effets faciles mais est pleine de subtiles résonances. Un roman, qui par certains côtés, ferait penser aux meilleures pages de notre cher Henri Pourrat, qui, en même temps, par d'autres, n'est pas sans rappeler un peu Le Grand Meaulnes. Un mélange de réalisme paysan et de rêve. Avec tout de temps sous-jacente, cette ironie légère et tendre, faite de beaucoup de sagesse et aussi de sympathie humaine qu'on a jadis aimée dans l'exquise honorable partie de campagne de Thomas Raucot.

Précisément, comme ce dernier livre, le roman dont nous parlons se passe en Extrême-Orient. Au Viet-Nam, et c'est littéralement un roman Viet-Namien; par le cadre, par les personnages, autant que par le style qui, en français, garde encore le charme mystérieux des littératures orientales. Le s'intitule: Le fils de la baleine et l'auteur, Cung Giu Nguyen, est un authentique Viet-Namien.

Raconterons-nous l'histoire? Non. D'abord parce que nous ne sommes pas ceux qui liront cet article, voudront juger du livre par eux-mêmes et le liront. Et puis, surtout, parce qu'un sec résumé ne saurait en rien donner l'élude du charme tout simple, enveloppant, né de tout et de rien, des moindres notations, des plus modestes images, qui se dégage de ce livre. Nous ne vous narrotons donc point pourquoi le cher M. d'ou, simple et au cœur pur, a été surnommé "le fils de la baleine", quelle suite d'épisodes doux-amers a déclenché pour lui cette surprenante sagesse et la bonté, et la mécanité, et, pour tout dire, l'humanité même, ni ce que lui apporte Lien, la petite fille qui avait tant de douceur, ni ce que lui dit le vieux ermite de H. le, ni... ni toutes ces choses minces et cependant profondes, qui font de l'humble vie, de M. le, fils de la baleine, un destin, somme toute, exceptionnel.

Mais ce qu'on voudrait souligner, car il est d'une grande signification, c'est le simple fait

que ce livre existe, qu'il a été écrit en ce moment, par un tel auteur. L'auteur, disons-nous, est un pur Viet-Namien. C'est un jeune professeur de Français au collège de Nha-Trang, à 250 miles de Saigon. Catholique, Cung Giu Nguyen doit à la France, et à la religion que les missionnaires de France lui ont permis de connaître, tout ce qu'il est, moralement, spirituellement, intellectuellement. Et il le sait, et il le dit. Alors que son compatriote, son ami Giap, prenait la position qu'on sait et devenait le général Giap, Cung demeura fidèle à la pensée qui lui a permis d'être ce qu'il est. Viet-Namien en même temps que Français, de cœur et d'âme, il n'ignore pas que cette double formation, cette double appartenance, pose des problèmes; ces problèmes qu'il a lui-même fort bien analysés dans son premier livre: Volonté d'existence. Mais ces problèmes, voire ces conflits intérieurs ne prévalent pas en lui contre de nécessaires fidélités.

Voilà le fait principal, et qui, pour la France, est d'importance. Voilà donc que naît, sur ce sol lointain d'où d'aucuns ne seraient pas mécontents de la voir définitivement chassée, une littérature originale, qui se situe dans le cadre de la littérature française, mais a ses caractères propres: son accord unique. Jusque-là nous avions eu des romans d'Indo-Chine, dont certains pleins de talent — pensons en particulier au Grand Tranquille de Pierre Di Dinh — des essais, des ouvrages d'études; à notre connaissance, il n'existait encore aucune grande œuvre d'imagination digne d'être placée sur les rayons de nos bibliothèques à côté de ses émules français. Qu'un Cung Giu Nguyen puisse rivaliser avec un Pourrat, un Ramuz, un Giono, une Monique Saint Hélier, voilà qui est nouveau.

Et voilà qui fait profondément sentir ce que peut-être et demeure, l'œuvre de la France, dans ces pays qu'elle a tant contribué à appeler à la conscience de soi, même si, en prenant cette conscience, ils se tournent contre elle. Cette action féconde illuminante, peut-être est-ce là, en définitive, ce qui, dans l'histoire, comptera. Aussi, en d'autres termes qui, politiquement, ne sont plus françaises — ne disons pas seulement au Canada, sur un globe glorieux du vieux tronc français — mais ailleurs, à Haïti par exemple où à H. Maurice, le grain français a été si bien semé en terre, qu'il paraît indétruite. Un livre comme Le fils de la Baleine, signe éclatant de la naissance d'une littérature française au Viet-Nam, est, il faut le dire, un témoignage reconfortant.

DANIEL-ROPS (S.F.)

# Relations — Juin

Le Rapport Tremblay n'a pas fini de faire couler l'encre; il en est encore question, ici et là, dans ce numéro où le Père Irénée Beaubien fait un recensement détaillé des 400.000 non-catholiques de Montréal.

L'article du Père Richard Arès — Démagogie ou Démocratie? — est opportun au moment où la population du Québec choisit ses gouvernants. Il rappelle quelques exigences de la morale politique puis il répartit droits et devoirs: (I) Ceux des électeurs d'abord. Tous les quatre ou cinq ans la démocratie offre aux citoyens la chance de faire connaître et valoir leurs vues sur la manière dont ils veulent être dirigés. Sa manière d'accomplir ce geste révèle le degré de maturité politique d'un peuple. Il existe un grave devoir électoral: celui de voter suivant la dictée d'une conscience droite, libre, éclairée grâce au secours divin demandé par la prière, sachant discerner le vrai du faux parmi les cajoleries des candidats dans la presse, à la radio et à la télévision, ou sur les tribunes. (II) Aux candidats et aux chefs il faut des qualités de premier plan, donc de la compétence et du caractère, une solide formation en matières politiques, sociales et économiques. Se présenter simplement pour participer aux honneurs, aux présidences et au patronage, c'est ravaler la fonction publique... A Noël 1945, notre Souverain Pontife signalait que "la politique orientée vers les réalités éternelles et les lois de Dieu est la plus concrète. Les politiciens qui pensent autrement ne créent que des ruines..." Les catholiques du Québec doivent plus que d'autres contribuer à faire régner la propreté et l'honnêteté dans une campagne électorale.

Charles MAUREL.

province, une quarantaine s'activant dans la région de Montréal.

L'étonnante Chibougamie inspire au Père Alexandre Dugré des accents enthousiastes. Elle compte mille milles carrés de mines et de lacs... à mi-chemin entre Tadoussac et la baie James, entre l'Abitibi et l'Ungava. Elle fut explorée par des missionnaires jésuites dès 1672; par Richardson en 1870; par d'autres braves: deux semaines de canot, vingt lacs et vingt-sept portages — jusqu'en 1915 et le National-Canadien. Le cuivre, avec l'or et l'argent comme sous-produits, vont faire de la Chibougamie un pays original et riche, en pleine toundra. Cent foreuses fouillent les veines, mille prospecteurs courent et survolent cent milles à la ronde, trois compagnies d'avions portent les gens pressés vers les mines, le bois, la chasse et la pêche, quatre banques de haut voltage endossent les promesses de lendemains, dix mille concessions élargissent la course. Le ministre des Mines de Québec ouvre les routes et les rues, villes et villages surgissent; les pionniers font fortune. "Tout est jeune ici; tout est courage," Chibougamie est à voir, surtout à voir venir, grand galop...

Charles MAUREL.

# Elections à la Société des écrivains

La Société des Écrivains canadiens tenait son assemblée annuelle samedi, le 9 juin dernier; assemblée au cours de laquelle était élu le conseil de direction pour l'année 1956-1957.

Fait partie de ce nouveau conseil le poète Jean-Guy Pilon, auteur de "La Fiancée du Matin" et de "Les Cloîtres de l'Été", lauréat des Concours littéraires et scientifiques de la province en 1955 et l'un des principaux directeurs des Éditions de l'Hexagone. Monsieur Pilon est réalisateur radiophonique attaché au Service des Émissions éducatives et des Affaires publiques de la Société Radio-Canada.

À l'exception de ce nouveau directeur, le Conseil est demeuré sensiblement le même. Il se compose comme suit: président général, M. Roger Duhamel; vice-président, M. Pierre Daviault; 2e vice-président, Dr Adrien Plouffe; secrétaire général, M. Jean Filiatrault; trésorier général, M. Roger Viau; directeurs, MM. Jean Bruchési, Jean Jacques Lefebvre, Gérard Morisset, Gérard Martin et Léon Lorrain ainsi que Mlle Germaine Bernier.

# LITTÉRATURE & BEAUX-ARTS

## Les amours de Napoléon

Je venais à peine d'achever la lecture du NAPOLEON de Jacques Bainville, quand j'ai reçu le nouveau livre de Jean Savant: LES AMOURS DE NAPOLEON, édité chez Hachette.

Une fois de plus, Bainville m'avait laissé l'impression d'avoir observé le noble destin d'un intellectuel; il ne se lasse pas de montrer que le "Corse aux cheveux plats" était avant tout un studieux dont l'ambition de jeunesse fut de conquérir la gloire des lettres, de s'imposer par l'éclat de son style et par l'étendue de ses connaissances livresques. Il souligne toujours que la jeunesse de Napoléon fut une longue séance de lectures annulées.

Selon Jean Savant, Napoléon était un petit sous-lieutenant d'artillerie précocement usé par la débâche. Devenu général de l'armée d'Italie, puis général de l'expédition d'Égypte, puis consul et enfin empereur, Napoléon — raconte Jean Savant — reste amateur des Vénus de carrefour, sans parler de ses soixante maîtresses dont l'histoire nous a gardé le nom, telles la Polonoise Marie Walewska, la tragédienne George, la cantatrice Grassini. Dans chaque cas, il se montre d'une bassesse, d'une brutalité et d'un immoralisme à faire vomir les moins scrupuleux d'entre nous.

On pardonne difficilement à l'auteur de traiter ainsi l'Empereur dans la boue. Sans doute, il apporte des témoignages irrécusables; en dépouillant pour nous des archives difficiles d'accès, il fait, au moins partiellement, œuvre d'historien. Et de plus, son livre connaît un vif succès, mais ce sera un succès de scandale, en ce sens que les récits d'alcôve, en général, flattent notre curiosité

malsaine et, en l'occurrence, concourent singulièrement à rabaisser Napoléon au niveau des pires goujats; or rien ne plait plus aux cœurs mesquins que de voir abaisser un grand homme.

Peut-être manqué-je de sérénité en recensant ces chroniques de boudoir. Peut-être ceux qui, renseignés par leur propre expérience et par le comportement d'autrui, en sont arrivés à éprouver de l'indulgence pour n'importe quelle bêtise, n'importe quelle faiblesse, surtout celles des riches et des puissants, liront-ils ce livre d'un oeil amusé. Je persiste à croire qu'il est vain de consacrer tout un livre à recenser minutieusement les bassesses d'un génie; je préfère l'attitude de Jacques Bainville qui, très laconique sur les épisodes passionnels de la vie de Napoléon, parle longuement d'un aigle de la stratégie et de la politique.

Il serait bien délicat de vouloir juger les intentions de Jean Savant; j'estime d'ailleurs que cela est assez vain. On a tout de même le droit de faire observer que si l'auteur s'est proposé d'écrire un pamphlet, il y a parfaitement réussi; s'il entendait prouver que Napoléon était dénué de tout sens moral, il a su apporter des témoignages accablants; mais s'il voulait rendre justice à Napoléon, il a échoué dans son entreprise. Il ne nous livre qu'un portrait tronqué; en effet, le fils de Laetitia Ramolino n'était pas la somme de ses aventures lubriques, mais la somme de ses projets comme de ses réalisations de chef d'armée et de chef d'Etat.

Jean-Marc POLIQUIN.

# Promenades dans Paris

Mardi, 13 septembre. Ayant complété un circuit de trois jours en Touraine, l'autocar nous a ramenés à bon port, le port dans ce cas étant l'un des mieux vus au monde, Paris. Retirés dans la capitale par voie de St-Cloud, nous croyions notre curiosité apaisée par le périple récent jusqu'au moment où nous apparut, triomphante et impassible, la tour Eiffel. Il est intéressant d'observer l'effet de cette structure d'acier sur l'imagination du touriste. Elle n'est pas particulièrement attirante pourtant, sous sa peinture d'un brun chocolat terne — bien des Parisiens la considèrent toujours comme une horreur — mais elle en est venue à symboliser Paris sur tous les panneaux-réclame et il faut l'accepter telle qu'elle est. Dans notre autocar, ce fut un concert d'exclamations et, le nez collé à la vitre, tous sans exception dévorèrent des yeux cette relique gigantesque de l'Exposition de 1889. (Vu la teinte chocolat, l'emploi du mot "dévoré" est sans doute venu instinctivement sous ma plume).

Mais tout cela date déjà d'hier soir. Ce matin, une nouvelle journée s'annonce toute fraîche. Nous sommes libres, libres comme la brise qui court sur les boulevards, libres enfin de flâner le long de ces artères dont les noms mêmes revêtent l'allure d'une tentation. Boulevard Malesherbes, avenue de l'Opéra, place Vendôme, rue de Rivoli. Combien de fois n'ai-je pas lu ces noms magiques, et voici qu'ils ne sont plus de simples mots mais des réalités de pierre et d'ardoise.

Une circulation intense et rapide anime la scène sans toutefois heurter nos oreilles car un règlement municipal interdit l'abus du klaxon. Traverser la chaussée demande un courage, une présence d'esprit au-dessus de la moyenne. Malgré tout, c'est un fait reconnu, les accidents de la rue sont relativement peu fréquents à Paris, ce qui prouve sans doute que l'homme s'adapte à tout.

Accompagné d'une dame américaine avec laquelle nous sommes liés d'amitié, nous sirôtions un apéritif à l'entrée du Café de la Paix, endroit où, paraît-il, à condition d'y rester assez longtemps l'on voit éventuellement passer toutes les connaissances qu'on peut avoir au monde. Tenaillez par la faim, nous n'avons pas cherché à vérifier cette légende. Notre compagne nous invite à la suivre à l'un de ces petits restaurants soi-disant peu connus où l'on mange bien à prix modique. Il se trouve rue Montpensier, à courte distance du Palais Royal, mais nous voilà perdus dans un dédale d'impasses. J'arrête un passant et m'informe. Nous avons aussitôt la manifestation vivante d'une obligation qui s'exprime avec tant de volubilité et de gestes à l'appui que j'en reste un peu confus. N'importe. Remis sur le droit chemin, nous trouverons le fameux "petit café" où les prix ne sont pas aussi modiques qu'on nous l'a laissé entendre. Quant à la salle de toilette de cet établissement archaïque, les deux dames qui m'accompagnaient ne se laisseront pas plus tard d'en décrire l'aspect inouï.

Paris, ne l'oublions pas, a 2.000 ans et les siècles ont laissé sur lui la marque de leur lassitude.

C'est parfois toute une époque qui continue nostalgiquement à vivre dans l'un de ses quartiers, ainsi qu'en font foi les jardins des Tuileries où nos pas nous mènent cet après-midi. Il m'a

semblé qu'un peu du Second Empire jetait toujours son parfum évanescant sur ces plates-bandes impeccables, ces pelouses que les promeneurs respectent sans qu'il soit besoin d'y planter le proverbial écriteau. Sur une large pièce d'eau, des petits Français manœuvrent leurs voiliers minuscules. Le tableau n'est peut-être pas original; ce qui le différencie d'une scène semblable chez nous c'est l'absence de cris, de piaillements et de ce que nous appelons ordinairement du "souffailage".

Abandonnant les massifs floraux et des statues étonnamment blanches qui virent si souvent passer l'impératrice Eugénie, nous revenons à la place de la Concorde. On peut avoir étudié cent photos diverses de ce coin unique, rien ne prépare vraiment au plaisir de s'y trouver soi-même pour en admirer la belle ordonnance. Au cours de la journée qui suivra, nous monterons de nouveau à bord d'autocars afin de visiter la ville à fond. Toujours notre route nous ramènera à ce point vital qui semble être à la fois le début et le terme véritables de nos promenades, bien qu'officiellement le départ ait lieu face à l'Opéra. La topographie de la place de la Concorde est trop bien connue pour la décrire ici. Qu'il soit dit tout de même que rien n'approche en beauté les perspectives qui, partant du Louvre et de l'Arc du Carrousel, s'élargissent généralement autour de l'Obélisque puis remontent les Champs-Élysées pour se fonder au pied de l'Arc de triomphe de l'Étoile. En vain un guide allemand (hasard abusardisant mais véridique) nous informera-t-il demain que bien des têtes rouleront sur l'échafaud ici pendant la Révolution il ne réussira pas tout à fait à éveiller un passé sanglant et nous conserverons le souvenir d'une grande place moderne, grouillante d'autos, égayée par ses fontaines et ses monuments.

La visite des quartiers parisiens par autocar a quelque chose de très impersonnel. Le groupe cosmopolite qui nous entoure rappelle trop bien que le tourisme est une industrie et qu'il est par conséquent organisé sur une base d'affaires. Le guide est payé pour nous débiter son boniment et il le fait d'un ton blasé tandis que, près de notre siège, un Espagnol traduit le tout à l'intention de ses compatriotes. L'effet général est pour le moins agaçant. Heureusement, aux Invalides on nous laissera circuler librement et nous pourrons communier d'esprit avec l'atmosphère étonnante de cet intérieur moitié chapelle, moitié mausolée, où Napoléon repose au fond d'une crypte sous un sarcophage de porphyre. Aux murs, près des vitraux bleutés, pendent des drapeaux déchiquetés, vestiges muets des victoires de l'Empire. L'infortuné roi de Rome, rendu à la France il y a quelques années, gît lui aussi sous un sarcophage assez semblable à celui de l'Empereur. Le visiteur trouve aux Invalides une impression de recueillement, le souvenir persistant de gloires évanouies qui ne veulent pas mourir et qui reviennent hanter ces lieux où instinctivement on baisse la voix.

À la froideur de notre guide du matin s'opposera le rire gurgissant de l'Allemand qui nous fera visiter, le même après-midi, les coins du Paris historique. La moitié des occupants du car sont d'outre-Rhin et les commentaires qui leur sont adressés dans leur langue suscite une hilarité inexplicable autant que suspecte. Il faut bien suivre cependant et c'est dans cette étrange compagnie que nous traverserons la Seine pour explorer la rive gauche. Au retour, arrêt très bref à Notre-Dame. Il n'est pas question, peut-être à cause du temps qui se barbouille, de monter dans les tours pour y examiner les célèbres gargouilles. Le meilleur de ces heures grises nous est réservé sur les hauteurs de Montmartre où tout Paris s'étend doucement à nos pieds en un panorama sans limites. Le guide nous informe qu'il lui faudra demeurer silencieux — Dieu merci! — à l'intérieur du Sacré-Coeur parce que le Saint-Sacrement y est exposé à perpétuité. Ville de puissants contrastes. Comment réconcilier la dévotion que nous constaterons autour de l'autel avec les tristes

# LITTÉRATURE

## DE DEMI-CIVILISÉS

(PRAENOTA: Le R. P. Paul Gay, ptre C.S.Sp. a donné le 14 juin à l'Académie-de-la-Salle une grande causerie sur les revues pour enfants et pour jeunes. Dans une première partie, il a étudié la situation au Canada, en parlant des revues obscènes, des "comics" et de la "presse du cœur". Dans une deuxième, il a montré ce que le gouvernement du Canada avait fait depuis quelques années, comment il fallait alerter l'opinion publique et comment le meilleur remède à la revue égrillard était la revue propre et surtout le LIVRE. Nous aimons à donner ici son introduction et le passage amusant (!) sur les "comics".

(J.-M. Poliquin)

La question des revues n'est pas seulement une question canadienne, elle est d'ordre international. On remarque depuis quelques années un changement profond de la conscience publique et privée, ainsi que le notait le Rapport de la Commission sénatoriale de 1952: "Nous sommes dans une situation très grave qui menace la moralité des Canadiens".

De par la volonté de quelques grands trusts, le monde entier est inondé de magazines, de pocket-books, et de "comics" de toute sorte. Il y en a des millions et des millions, de quoi abrutir la surface de toute la terre.

Les Romains, ce "profanum vulgus" dont Horace se moquait, clamaient: "Du pain et des jeux". La foule d'aujourd'hui: "Des comics brutaux et indécentes!"

Et la foule est servie, et bien servie. Rares les revues pour jeunes vraiment intéressantes; mais par milliers celles qui sont stupides; par milliers celles qui décrivent la violence, par milliers celles qui sont obscènes...

**LA PRESSE DITE "COMIQUE"**  
... Dans plusieurs siècles, un nouveau La Bruyère se lèvera pour faire le portrait des "comics" du XXème siècle. Voici ce qu'il pourrait écrire:

Il y avait au XXème siècle des sortes de revues qu'on appelait "comics". La plupart ne respectaient ni la science ni l'histoire naturelle; ce qui en faisait un tout invraisemblable. Ces revues pour enfants conduisaient, à la fin de leurs pages de couleur, à un résultat obtenu, non par l'intelligence ou l'effort, mais par la force. Les mobiles qui animaient les personnages étaient intéressés et indignes et l'on voyait des scènes d'horreur et de torture. Les héros n'avaient même pas un minimum de psychologie, c'était de purs automatés. On n'y respectait pas la vie humaine, on n'y livrait pas les coupables à la justice légitime, mais à la vindicte personnelle du prétendu héros. La poursuite du méchant n'était pas un idéal, mais un sport. Le malhonnête n'inspirait pas la pitié ou le mépris, mais la sympathie. L'impression générale de la revue était déprimante. Le texte, mal composé, mal illustré, barbouillé, était un défi au goût, ou bien fade et insipide. Voilà ce que des peuples dits civilisés donnaient en pâture aux enfants et aux jeunes. Embourbés dans les thèmes de violence et d'obscénité, rêvant de surhommes qui, en fait, étaient de moins en moins hommes, ils avaient oublié de développer et d'orchestrer ce dont ce XXème siècle avait précisément besoin: le sentiment social, le sens de la solidarité humaine, l'immense aspiration des peuples vers la paix et la fraternité universelles, la compréhension et l'aide fraternels entre les peuples de la terre. Pas de sourire, pas de bonne humeur, pas d'esprit, rien de comique, voilà ce qu'étaient, en grande partie, ces "Comics".

Paul GAY, Ptre C.S.Sp.

de la Madeleine. A toutes les tournées organisées, je préférerais ces marches faites à petits pas où il devient possible d'observer les cent facettes de la vie parisienne; devantures et étalages aux prix exorbitants, confiseries merveilleuses, l'entrée étroite et presque minable du fameux restaurant Maxim's, les grands marronniers sous lesquels passent des élégantes, entresols bordés de fer ouvragé, kiosques et réverbères au style tarabiscoté. Le long des trottoirs coule une eau vive, le "ruisseau" qui assure la propreté de la voie publique. Des agents coiffés de leur képi arpentent le boulevard. L'ensemble est bien celui qu'on nous avait promis, celui que nous désirions ardemment voir. Pourquoi faut-il donc qu'à certains moments nous sentions si loin de chez nous?

(A suivre)

Pierre BENOIT.

Paul GAY, Ptre C.S.Sp.

# La saveur est toujours la même

(Pourquoi risquer d'altérer une saveur célèbre dans le monde entier?)

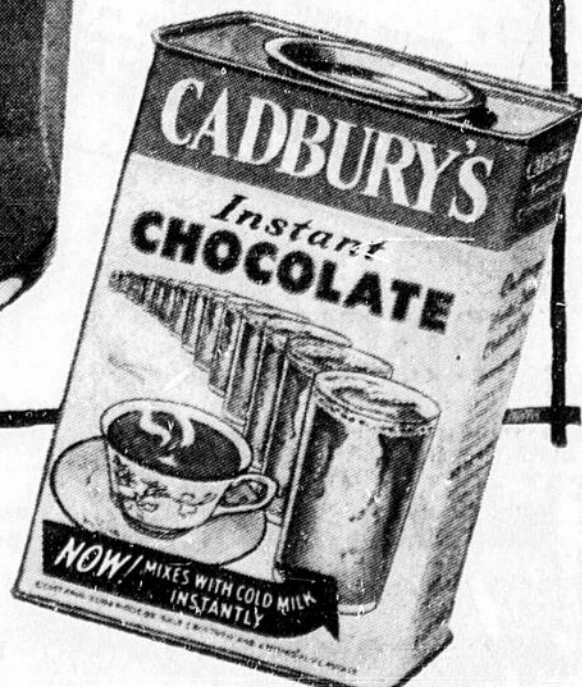
du nouveau!

# CHOCOLAT INSTANTANÉ CADBURY

SE MÊLE AU LAIT FROID AUSSI!

Rassasiant comme toujours chaud — Et maintenant, tout aussi merveilleux froid!

Il se mêle d'une façon ou de l'autre... en un clin d'oeil!



Remarquez la nouvelle boîte! En magasinant aujourd'hui, vous remarquerez la boîte de Chocolat "instantané" CADBURY aux mêmes couleurs marron-et-blanc — mais d'une nouvelle forme carrée! Formats commodes: 1 lb. et 1/2 lb.

### On enquête sur un début d'incendie dans la Capitale

Les limiers d'Ottawa et le service de prévention des incendies enquêtent présentement sur les circonstances étranges entourant un incendie qui s'est déclaré, hier soir, dans un appartement au deuxième étage d'une maison de rapport sise au numéro 266, rue Nelson, à l'angle de Wilbrod.

Les flammes qui ont pris naissance dans le logis occupé par M. et Mme Jean Pilon, ont détruit une section d'un lit de bois de même que quelques robes accrochées à un mur. Le début d'incendie a été rapidement maîtrisé par les sapeurs du poste numéro 3 dirigés par le chef de district Fred Hoffman.

L'incendie a débuté vers 7 h. 35 hier soir. Peu de temps après, les inspecteurs Phil Larkin, du Service de prévention des incendies, et Ray Simmons, de la Prévôté, arrivaient sur les lieux en compagnie du détective Harold Fawcett afin d'instituer une enquête sur les circonstances entourant la cause de l'incendie.

### Grand congrès d'éducateurs à Rimouski

Cédant aux pressions des conservateurs, le ministre des Finances, M. Walter Harris, a hier fait amender la loi du prêt agricole fédéral dont on était en train d'étudier les clauses en comité plénier de la Chambre des communes.

C'est ainsi que, selon les changements apportés à cette mesure gouvernementale, on ne pourra plus, après trois ans, poursuivre un emprunteur pour fausses représentations.

Le projet à l'étude a pour but de prolonger les effets de la loi du prêt agricole de trois années, c'est-à-dire jusqu'au 31 mars 1959, et de permettre que l'on prête \$5,000 au lieu de \$4,000, au maximum, aux cultivateurs canadiens. On voulait aussi permettre au gouvernement de poursuivre tout emprunteur 12 mois après que l'on se serait rendu compte qu'il avait fait une fausse déclaration quelconque lors de son emprunt.

Les conservateurs se sont particulièrement élevés contre cette mesure disant que c'était le genre de lois au sujet desquelles on était disposé à faire de l'obstruction jusqu'à ce que l'on remporte une victoire. Les oppositionnistes ont aussi prétendu que l'on pourrait, selon cet article proposé de la loi, poursuivre et faire condamner un parfait innocent qui aurait pu faire, de bonne foi, une déclaration inexacte.

La lutte conservatrice a été conduite par le député de Digby-Annopolis-Kings, M. George Nowlan, le député de Peel, M. John Pallett, celui d'Oxford, M. Walter Nesbitt, le représentant de York-Ouest, M. John Hamilton, et celui de Brant-Haldimand, M. John Charlton.

Le ministre des Finances désarma en quelque sorte l'opposition en acceptant qu'un ministre propose l'amendement qui limite la prescription à trois ans.

HEUREUX DE LA MAGNIFIQUE BIBLIOTHEQUE PARLEMENTAIRE—Son Excellence le très hon. Vincent Massey, gouverneur général du Canada, après avoir présidé à la reouverture de la Bibliothèque du Parlement et dévoilé deux plaques commémoratives, hier soir, a visité le bâtiment historique restauré au coût de \$2,400,000 après le feu du 4 août 1952. De gauche à droite, dans une des alcôves, on voit Son Excellence, M. Félix Desrochers, bibliothécaire général, et le premier ministre Louis Saint-Laurent, dont le sourire reflète bien les sentiments de toute la nation.



HEUREUX DE LA MAGNIFIQUE BIBLIOTHEQUE PARLEMENTAIRE—Son Excellence le très hon. Vincent Massey, gouverneur général du Canada, après avoir présidé à la reouverture de la Bibliothèque du Parlement et dévoilé deux plaques commémoratives, hier soir, a visité le bâtiment historique restauré au coût de \$2,400,000 après le feu du 4 août 1952. De gauche à droite, dans une des alcôves, on voit Son Excellence, M. Félix Desrochers, bibliothécaire général, et le premier ministre Louis Saint-Laurent, dont le sourire reflète bien les sentiments de toute la nation.

### Selon le Vatican, Mindszenty aurait été appréhendé

CITE DU VATICAN (AFP) — Enregistrant les différentes informations publiées récemment sur le cardinal Mindszenty, le radio du Vatican a déclaré: "Dans les milieux bien informés, on continue à souligner les faits suivants: le cardinal Mindszenty fut transféré en juillet de l'an dernier de la prison d'état de Harta, à Puspokszentlaszlo, à la fin de mai le cardinal fut transféré en auto de Puspokszentlaszlo à Harta.

La nouvelle selon laquelle le cardinal Mindszenty avait été de nouveau arrêté n'a pu être démentie par personne jusqu'à présent."

### Le Lt-colonel Bourgeois au Luxembourg

Le lieutenant-colonel Roland M.-E. Bourgeois, CD, 41 ans, de Montréal, doit être assigné à la mission d'instruction militaire au Luxembourg, à titre de membre du QG suprême des puissances alliées en Europe. Il est actuellement officier d'état-major général classe 1 (personnel de direction) au Collège de l'état-major de l'Armée canadienne à Kings-ton.

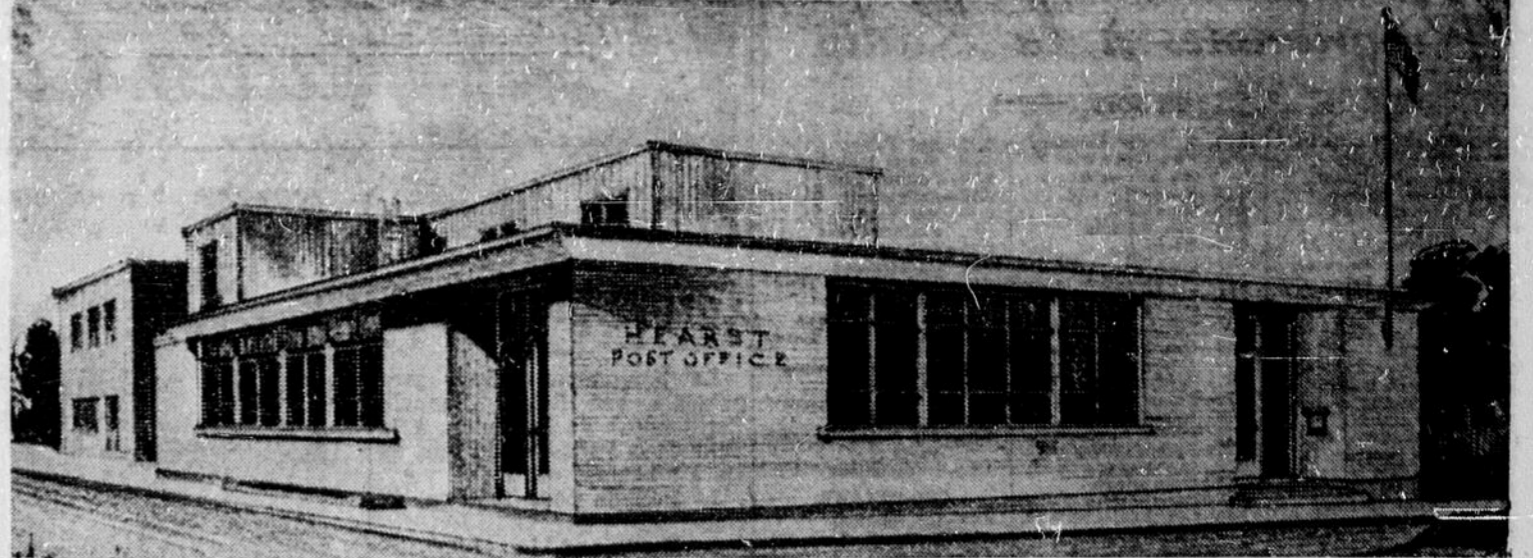
Le lieutenant-colonel Bourgeois succède au lieutenant-colonel Cyrille Falardeau, CD, 39 ans, de Québec, dont la nouvelle nomination sera connue plus tard.

### Hearst dotée d'un nouveau bureau de poste

Le député libéral de Cochrane, M. Joseph Habel, dans une déclaration exclusive au Droit, annonce que le ministre fédéral des Travaux publics vient de décider officiellement de faire construire un bureau de poste à Hearst, sur le site de l'hôtel de ville actuel.

Il était déjà depuis longtemps question de loger ce service gouvernemental dans un édifice à lui et M. Habel, depuis son élection en 1953 comme député fédéral, n'a cessé de réclamer cette construction alors que les Postes, à Hearst, sont aujourd'hui dans un immeuble de location.

"La ville de Hearst, nous déclarait à ce sujet son représentant aux Communes, compte aujourd'hui 4,000 âmes et ne fait que grandir en importance et en nombre. Centre ferroviaire important du National-Canadien et de l'Algoma Central, on y compte



BUREAU DE POSTE A HEARST — Le ministre fédéral des Travaux publics vient d'annoncer la construction prochaine d'un bureau de poste à Hearst, sur l'emplacement de l'hôtel

de ville actuel. Le nouvel immeuble, dont on voit une maquette ci-dessus, aura 64 pieds de largeur et 65 de profondeur; il sera en brique, d'un style très moderne.

(Photo "Le Droit")

de l'industrie du bois de sciage et, depuis trois ans, déjà un petit séminaire, alors que l'on vient d'ajouter à la paroisse catholique de l'Assomption celle de Saint Pie X. La ville qui est déjà dotée de deux écoles séparées et d'une école publique se devait d'avoir un bureau de poste logé dans un édifice du gouvernement."

Ce nouvel immeuble aura 64' de large par 65' de profondeur. Il sera situé au coin de la rue Prince et de la 9ème rue, construit en brique, d'un style très moderne qui répondra aux exigences de notre époque. Les architectes du ministère ont tenu compte de l'état du voisinage dans l'aménagement de leurs plans.

En plus de loger le service des postes au rez-de-chaussée, on a aussi réservé, au soubassement

de l'espace où constituer des magasins pour les Postes et pour les Travaux publics. Le contrat de construction a été accordé à M. Denis Charbonneau, de Hearst, pour la somme totale de \$10,420. Le travail devra être terminé en janvier 1957.

# REPAS MAGIQUES d'été

Mesdames, reposez-vous —

**RED & WHITE FOOD STORES**

Les magasins Red & White vous offrent un choix complet d'articles alimentaires pour "repas magiques" qui sont préparés en un clin d'oeil — et votre famille en raffolera.

MEILLEURE AUBAINE!

## Corn Flakes Quaker

La meilleure valeur en céréales au Canada — aubaine à 2c de rabais. pqt. de 8 oz.

**2 pour 25c**

---

MEILLEURE AUBAINE!

## Apprêt à salade

KRAFT Pot de 16 oz.

**47c**

---

MEILLEURE AUBAINE!

## Tissus Face-Elle

dans boîte verte Robustes mouillés, commodes

**2 pour 33c**

---

MEILLEURE AUBAINE!

## Mélanges à gâteaux

BETTY CROCKER Blanc ou chocolat Paquet de 20 oz.

**3 pour 1.00**

## OFFRE DE PRIMES de temps de vacances

Balle de plage de 13" en plastique durable de couleurs gais. Seulement **49c** avec commande de \$5.00. REG. 79c

Snorkel de 29 pouces pour nager sous l'eau. Votre pour seulement **99c** avec une commande de \$5.00. REG. \$1.49

---

## OFFRE A MOITIE PRIX

Votre occasion d'acheter une attrayante

# SERVIETTE DE PLAGE

Couleurs variées, format 36" x 60". Valeur régulière de \$2.98.

**1.49**

Votre pour seulement avec une commande de \$5.00

### Avez-vous une décapotable?

Le directeur des manifestations qui entourent notre fête nationale, M. Jean Gélinas, lance un appel aux propriétaires de voitures décapotables.

Tous ceux qui seront libres dimanche prochain sont invités à se rendre dans la cour de l'université pour deux heures précises afin de mettre leur voiture à la disposition de la Société Saint-Jean-Baptiste pour le défilé.

Les propriétaires conduiront évidemment leur voiture ou la confieront à un chauffeur de leur choix.

Voyez-le par la fenêtre! Voyez la différence!

Comment Chase & Sanborn peuvent-ils réussir ce que personne d'autre n'avait pu faire? Par leur procédé de "préparation en douceur". Ce café de choix est traité tout doucement, afin que rien de sa délicate essence ne se perde; vous dégustez donc dans chaque tasse un café vraiment corsé et savoureux!

Achetez-en un pot cette semaine. Voilà un café instantané qui fera les délices de votre famille.

### DES BISCUITS VRAIMENT DÉLICIEUX... sans cuisson!

Voici une petite merveille qui réglera votre famille. Aucune cuisson! L'All-Bran Kellogg ajoute une saveur et une texture nouvelles à ces biscuits légers.

**RECETTE**

BISCUITS AU MIEL ET AUX FRUITS

1 1/2 de figues séchées 1 1/2 d'All-Bran Kellogg  
1 1/2 de raisins sans pépins 1/2 c. à thé de sel  
1/2 c. à thé de miel

Passer les figues et les raisins au hachoir. Réduire l'All-Bran en miettes moyennes. Mélanger ensemble les 1/2 de l'All-Bran, sel et miel avec figues et raisins. Former en boulettes d'environ un pouce de diamètre. Rouler dans l'All-Bran qui reste. Saupoudrer de sucre en poudre, au goût. Rendre 2 douz. de boulettes d'un pouce de diamètre.



### Voyez-le par la fenêtre!

Vous verrez la différence dans ce Nouveau Chase & Sanborn Instant

La prochaine fois que vous irez chez votre épicière, prenez un pot de Nouveau Chase & Sanborn Instant. Regardez par la fenêtre sur le côté de l'étiquette. Vous y verrez une riche et appétissante couleur de café. Cette couleur vous apporte une promesse... la promesse que vous retrouverez toute la riche saveur d'un café fraîchement fait, dans ce nouveau café instantané Chase & Sanborn!

Comment Chase & Sanborn peuvent-ils réussir ce que personne d'autre n'avait pu faire? Par leur procédé de "préparation en douceur". Ce café de choix est traité tout doucement, afin que rien de sa délicate essence ne se perde; vous dégustez donc dans chaque tasse un café vraiment corsé et savoureux!

Achetez-en un pot cette semaine. Voilà un café instantané qui fera les délices de votre famille.

Préparé en douceur pour une riche saveur

AUBAINE! De lait écrémé fera 4 pintes. Nu-Milk instantané **33c** pqt 1 lb.

AUBAINE! Christies Ritz Paquet régulier **21c**

AUBAINE! Poudres de fruits pour breuvage Frost Ade 5 pqt **29c**

AUBAINE! Puddings spongieux Monarch au caramel pqt **19c**

AUBAINE! Garniture tartes St. Williams' Pie-Ready bte 20 oz **29c**

AUBAINE! Polidur Glo-Coat Johnson chopine 53c pte **99c**

Apex de fantaisie, genre crème btes de **2 pour 35c**

Moularde préparée Red et White pot 16 oz. **19c**

Beurre d'arachides Krun-Chee pot de 16 oz. **37c**

SPECIAL! Fromage Velveeta Kraft pqt de 1 lb. **59c**

Barres choc. Neillons Jersey Milk format de famille **19c**

Cigarettes toutes marques en vogue ctn de 200 **2.99**

8c de rabais!

Mélange de gâteau cerise, amandes, oranges, de Ogilvie. Pqt. **27c**

Bouilli irlandais Puritan viandes en boîte bte de 15 oz. **29c**

"Offre pour faire connaissance" Fondants de bonbon Golden Hour 13 oz et Beauties "Non Pareil" 12 oz. val. de 58c. LES DEUX **39c**

DUZ avec essuie-vaisselle. Pqt géant **69c** 10c de rabais sur pqt géant

IVORY SNOW pqt 2 lb 2 oz nouveau pqt géant économique **81c**

SAVON IVORY format personnel 2 pains **15c**

TIDE gros pqt **39c**

CHEER BLEU gros pqt **39c**

Shortening Crisco lb **39c**

Shortening Fluffo lb **29c**

### FRUITS ET LEGUMES FRAIS

Melon d'eau **49c**  
Format long, de Floride. Maintenant à son meilleur. Poids moyen 19 lbs chacun.

Bananes 2 livres **35c**  
mûres, dorées

Chou vert Livre **9c**  
Ferme, de Virginie, nouvelle récolte —

---

### VIANDES

Picnics sans jarret Maple Leaf, prêt à manger — LA LIVRE **45c**

WIENERS Maple Leaf, paquet cello avec livre de "Comics" gratuit. Paquet de 1 livre **37c**

PAIN MACARONI et FROMAGE Maple Leaf tranché, emballé au vide — Paquet de 6 onces **25c**

Les tablettes de Red & White sont remplies d'aubaines

Programmes à la Radio

Table of radio programs for various stations including CKCU, CFB, CBO, and CBF, listing times and program titles.

Radio-Cinéma-Musique

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, Carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, demain soir, de 7h à 8 heures:



QUATRE EXPOSITIONS—Les visiteurs de Stratford n'auront pas à se demander quoi faire entre les concerts ou les pièces, durant le festival, quatre expositions leur permettront de remplir les moments de loisir jusqu'au 18 août.

Le cirque Clyde à l'Auditorium pour quatre jours

Ce soir, à l'Auditorium, le cirque Clyde Bros. présentera son deuxième spectacle annuel à Ottawa sous le patronage du "Junior Board of Trade" d'Ottawa.

La télévision manque de moyens et non de talents

WINNIPEG (PC) — Le vice-président du Conseil canadien des auteurs et des artistes a dit que l'affluence des artistes américains dans la télévision canadienne est plus grande que celle des artistes canadiens à la télévision américaine.

Inauguration de la Biennale de Venise

VENISE (AFP) — M. Giovanni Gronchi, président de la République Italienne a inauguré la Biennale d'art de Venise, ce matin, en présence des représentants du corps diplomatique et de nombreuses personnalités.

Horaires des Cinémas

Table listing cinema programs and showtimes for various theaters like ALADDIN, BRITANNIA, CAPITOL, etc.

A la Télévision

Table of television programs for CBOFT and CANAL 9, listing times and program titles.

LINDEN 15681 - DAILY AT 1 P.M. "LAND OF THE PHAROHS"

BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 - PA 7-2817 - CHILDREN UNDER 12 FREE

Picnic SHOW OF SHOWS WILLIAM HOLDEN KIM NOVAK ROSALIND RUSSELL

HE KNEW HER LIPS... BUT NOT HER NAME ...nor the reason she followed "the trail of empty graves"

UNIVERSAL INTERNATIONAL presents RICHARD WIDMARK · DONNA REED BACKLASH

Les emplettes sont... PLUS COMMODES PLUS RAPIDES au CENTRE D'EMPLETTES WESTGATE

BAZAR Grand bazar, au profit de l'église Saint-François d'Assise et des activités de la paroisse.

KINSMEN Bingo de journal Numéros d'aujourd'hui 117 N 34

Cinéma Cote morale 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

CINÉMA de PARIS LA CARAVANE DU PÊCHÉ FRANCA MARZI LUISA POSELLI

Café Paris LUNCH dans le confort climatisé METS CHINOIS et CANADIENS

LAURIER SALLE CLIMATISÉE

GARTIER Air Conditionné "SPECIAL DELIVERY" Joseph Cotton - Eva Bartok

AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE Technicolor "TO PARIS WITH LOVE"

MON GOSSE DE PÈRE Technicolor "ON THE WATERFRONT"

CLUB LION D'OTTAWA-SUD BINGO TOUS LES JEUDIS A 7 H. 45 P.M. AU THEATRE STAR TOP DRIVE-IN

RECITAL DE CHANT Au profit de l'Œuvre des enfants infirmes du Rotary Club

WOMAN SCORNED Technicolor "SHADOW OF A MAN"

AUDITORIUM CE SOIR 8 h. 15 p.m. Ottawa Junior Board of Trade DEUXIEME ANNUEL

SOIRÉE MONSTRE DES CHEVALIERS DE COLOMB de BUCKINGHAM Mardi, 26 juin 1956 - 8h. p.m. \$4,000 en prix

M-m-m c'est meilleur quand c'est cuit dans un POËLE Jewel CLARE électrique... à gaz... au charbon

STAR TOP DRIVE-IN THEATRE CYRVILLE - SH. 6-4418 "ESCAPE FROM FORT BRAVO"

3 UNIT SHOW MY SISTER EILEEN Technicolor "CANNIBAL ATTACK"

CELEBRITES CE SOIR Des vedettes nationales et locales participeront au spectacle de ce soir qui sera rempli de rires inattendus et d'émotions.

# IGA Table Rite



## Poulets pour frire

Frais, tendres  
prêts à cuire

Ils fondent tout  
simplement dans  
la bouche  
Cat "A" ...

# 43<sup>c</sup>

croustillant, brun doré,

Présentation d'un nouvel item IGA



**Shortening SNO-KREEM IGA. Pqt 1 lb. 25<sup>c</sup>**

LE PREMIER AMIDON PERMANENT AU CANADA

**CROSS-TARCH** boîte 8 oz. 39<sup>c</sup> boîte 16 oz. 59<sup>c</sup>

**Cuisses et poitrines** lb. 69<sup>c</sup>

**DOS 2 lbs 19<sup>c</sup> AILES** lb. 35<sup>c</sup>

**BOEUF A BOUILLIR** DESOSSE livre 39<sup>c</sup>

**BOEUF HACHE** MAIGRE, TABLERITE livre 29<sup>c</sup>

**WIENERS** TABLERITE IGA Paquet cello 1 livre 35<sup>c</sup>

FAITES UN  
**SHORT CAKE aux FRAISES**  
AVEC LE  
**MELANGE A GATEAU**  
**BLANC OGILVIE** 31<sup>c</sup>  
Paquet de 16 onces

**BLE D'INDE**  
GRAIN ENTIER  
Niblets, de fantaisie 2 btes 14 oz. 33<sup>c</sup>

**Jus de pommes**  
IGA, DE CHOIX  
3 btes 20 oz. 29<sup>c</sup>

**Margarine Nucoa**  
Pqt 1 livre 27<sup>c</sup>

**FROSTADE**  
SAVEURS VARIEES  
Chaque paquet contient 10 grands verres 6 pqt 25<sup>c</sup>

**FRUITS et LEGUMES**

**Cantaloups** de Californie, "chair saumon" 2 pour 33<sup>c</sup>

**TOMATES** Importées, fermes, mûres, No 1 29<sup>c</sup>  
Carton cello de 14 onces

**CHOU** 2 lbs 15<sup>c</sup>  
Importé, ferme, croquant

Vinaigre blanc Heinz bout. de 32 oz. 25<sup>c</sup>

Moutarde Heinz pot de 16 oz. 21<sup>c</sup>

Nouveau Ivory Snow format géant 79<sup>c</sup>

Garnitures à tartes aux cerises E. D. Smith pqt de 20 oz. 33<sup>c</sup>

Jus de raisin congelé Welch bte de 6 oz. 25<sup>c</sup>

Biscuits au caramel Gray Dunn pqt 25<sup>c</sup>

Boeuf épice Hereford bte de 12 oz. 37<sup>c</sup>

Margarine Parkay pqt de 2 lbs. 61<sup>c</sup>

Tranches fromage Kraft pqt de 8 oz. 33<sup>c</sup>

Guimauves miniatures Kraft pqt de 10 1/2 oz. 25<sup>c</sup>

Jambons en conserve Maple Leaf, forme de poire 1 1/2 lb. \$1.49

L'une des nombreuses primes

# GRATUITES

Chez **IGA**

Si vous conservez les timbres "Gold Bond" reçus lors de vos achats d'épicerie au même

## BAS PRIX TOUS LES JOURS



Grille-pain automatique G.E.

C'est une nouvelle façon merveilleuse d'obtenir gratuitement des cadeaux de marques réputées tout en achetant votre épicerie.

VOICI COMMENT LES TIMBRES "GOLD BOND" de IGA PROCEDENT

Sandy Saver dit :

"Obtenez de cette façon nouvelle des primes gratuites de marques de renom. Procurez-vous les détails chez votre épicerie I.G.A."

- 1 Les timbres "Gold Bond"
- 2 Le carnet de timbres "Gold Bond"
- 3 Le catalogue de timbres "Gold Bond"
- 4 Obtenez vos primes chez I.G.A.

Commencez à épargner dès aujourd'hui chez I.G.A. Obtenez des primes gratuites avec les timbres Gold Bond

## GLEEM EST ICI!



Voici une pâte dentifrice pour les gens qui ne peuvent se brosser les dents après chaque repas.

Format économique . 85<sup>c</sup>

Format géant . . . . . 59<sup>c</sup>

Gros format . . . . . 33<sup>c</sup>

Prix en vigueur du mercredi 20 juin au samedi 23 juin incl.

Idéal pour la ville ou la campagne

### Chaises pliantes

Valeur rég. de 7.95  
4.89



EN ALUMINIUM LEGER, pour pelouse

### Balles de plage

En véritable caoutchouc durables. Se gonflent à 27"

Valeur rég. 1.49  
79<sup>c</sup>



**LES GRADUES DU COUVENT NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR**—lère rangée, de gauche à droite: Carmen Joubarne, Jeanne-d'Arc Parent, Monique Le Blanc, Monique Larocque, Huguette Beaudry, Denise Paquette, Carmen Gravel, Lise Mayer, Claire Major, Lise Brunet, Marcelle Amyot, Denise Sabourin, Catherine Dumouchel, Estelle Richard; 2e rangée: Claudette Bouffard, Marie-Paule Séguin, Réjane Vinette, Andrée Courtemanche, Michèle Saint-Georges, Jeannine Bélanger, Micheline Barsalou, Suzanne Dumontier, Louise Lamirande, Blaise Bélisle, Claudette Portelance, Lilliane Larocque, Aline Raymond; 3e rangée: Madeleine Lafleur, François Potvin, Denise Paradis, Georgette Rivard, Sylvia Proulx, Claudette Bellehumeur, Jeannine Vanasse, Huguette Gravelle, Isabelle Potvin, Darquise Charbonneau, Liette Dionne, Irène Hachey, Lucille Paquin, Madeleine Tapp, Lise Plante, Annette Traversy; 4e rangée: Suzanne Lafrance, Danielle Crevier, Thérèse Filion, Jacqueline Charbon, Denise Lepage, Joclyn Maynard, Lise Sabourin, Danielle Lepage, Yolande Barrette, Annette Blais, Ann Bowman, Marjorie Down, Claudette Paradis, Micheline Ruddy; 5e rangée: Marie-Thérèse Roy, Cécile Bédard, Madeleine Thomas, Jacqueline Lacombe, Claire Bédard, Monique Séguin, Annette Lapensée, Lyse Leroux, Marie-Antoinette Sylvestre, Suzanne Brazeau, Monique Lortie, Marie-Claire Couture, Rita Chartrand, Jacqueline Lamothe, Mariette Poitras, Juliette Pineau, Huguette D'Aoust, Henriette Beaudry; 6e rangée: Louise Paquette, Lillian Dodd, Nicole Trépanier, Joyce Trenzeck, Monique Dubeis, Aline Picard, Francine Sylvestre, Suzanne Choquette, Betty-Ann Bradley, Ann Thérin, Hélène Germain, Suzanne Labelle, Madeleine Groulx, Lucille Dupont.  
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcell)

**Réforme pénale préconisée par un psychologue**

EDMONTON (PC) — Il serait possible de faire sortir de prison entre 75 et 80 pour cent de ceux qui y sont détenus et cela sans danger pour la société. Voilà ce qu'a affirmé hier à Edmonton un psychologue, Kenyon Scudder, président de l'Organisation américaine de la correction des hors-la-loi.

Pour cela, il faudrait un bon système de surveillance et un changement de mentalité populaire. Les deux choses ne sont pas impossibles, dit-il.

M. Scudder est d'avis qu'une réforme pénale est nécessaire. Il déclare que la société et les directeurs des lieux de détention sont responsables du fait qu'actuellement entre 65 et 70 pour cent des anciens prisonniers retournent en prison après y avoir expié un premier crime.

L'ancien prisonnier, dit-il, est victime d'une campagne de chuchotement, et pourtant une partie des gens parmi lesquels il retourne sont peut-être pires que lui.

**Sur la Colline**

(PC) — Le ministre de la Santé nationale, M. Paul Martin, s'est refusé à tout commentaire hier au sujet d'une préten-

due pluie radioactive dans la région de Vancouver la semaine dernière. M. Erhart Regier, député CCF de Burnaby-Coquitlam, avait demandé en vertu de quel phénomène cette pluie est tombée. Le député socialiste a également cherché à savoir si le gouvernement se proposait de mettre à l'essai des armes nucléaires. Le ministre n'a pas répondu.

Les Communes ont voté hier un amendement à la loi sur les prêts consentis aux anciens combattants à des fins professionnelles ou commerciales. Le leader du gouvernement aux Communes, M. Harris, a expliqué que l'amendement avait pour but de permettre à des vétérans de la 2e Guerre mondiale de profiter de prêts bancaires garantis par le gouvernement dans les 10 années suivant leur démobilisation.

Le sénateur John T. Haig s'est dit d'avis au Sénat hier que le gouvernement ne devrait pas consentir des prêts lorsque notre balance commerciale est déficitaire comme c'est le cas présentement; et par ailleurs, a-t-il dit, le Canada "emprunte de l'argent comme des petits pains chauds des États-Unis". Agé de 78 ans, le sénateur de Winnipeg a provoqué un vif débat au cours de l'examen du projet à l'étude: des amendements qu'il convient d'apporter à la loi sur la Banque d'expansion industrielle.

Le gouvernement a refusé d'accorder des visas de visiteurs aux membres de délégations culturelles d'Ukraine et de Tchecoslovaquie, invités au Canada par des organismes à tendance communiste. Un porte-parole du ministère de l'immigration a expliqué que les visas avaient été refusés en conformité de la politique du gouvernement qui refuse l'admission au pays de personnes invitées par des communistes ou des organisations communistes.

M. Mervyn A. Hardie, député libéral des Territoires du Nord-Ouest aux Communes, a demandé au gouvernement hier soir de procurer des emplois plutôt qu'une assistance matérielle aux populations des régions septentrionales. Il déplore qu'il n'y ait que quatre fonctionnaires pour surveiller 4,500 Indiens alors que 23 personnes sont préposées à la surveillance de la chasse et de la pêche. Le revenu moyen de l'Indien ne dépasse pas \$500 par année a-t-il dit. Pour eux, a-t-il expliqué, les secours sont dérisoires; ce qu'ils exigent, ce sont des emplois rémunérés.

Le gouvernement a décidé d'admettre au Canada cette année deux fois plus de jeunes filles des Antilles Britanniques que l'an dernier, dans le cadre d'une expérience commencée en 1955. Le ministère de la Citoyenneté a annoncé que 200 jeunes filles, qui viennent au Canada pour trouver des emplois de domestiques, arriveront au pays vers la fin du mois, venant de la Jamaïque, des Barbades, de Trinidad et de la Guyane anglaise. Il semble que le programme se révèle satisfaisant.

**DOCTEUR ALBAN NADON**

Maternité - Médecine générale  
Tél.: SH. 6-8634  
NOUVELLE ADRESSE  
234, chemin de Montréal  
Heures de bureau:  
2 à 4 p.m. — 7 à 9 p.m.



Le dernier cri... en fait de PUISSANCE



**PREMIUM**

avec

**TCP\***

Conduire une auto moderne... quel agrément, et quelle performance! Pourquoi faut-il qu'après moins de 3,500 milles, même une auto neuve soit victime des dépôts du moteur?

Ces dépôts engendrent l'allumage prématuré du carburant ou causent des ratés d'allumage. La puissance se trouve emprisonnée et rend impossible l'accélération foudroyante requise, comme cela arrive parfois même aux chauffeurs les plus prudents.

Le remède, c'est de rajeunir le moteur. Adoptez la Shell Premium avec TCP, le plus grand perfectionnement apporté à l'essence en 31 ans. TCP rajeunit le moteur, car il libère la puissance emprisonnée par l'allumage prématuré et les ratés d'allumage.

Rajeunissez votre moteur en conduisant. Faites remplir votre réservoir d'essence Shell Premium avec TCP.

\*Marque de commerce pour l'additif de Shell, breveté en 1955

**PELERINAGE**

du diocèse d'Ottawa au Cap-De-La-Madeleine à Ste-Anne-De-Beaupré à L'Oratoire St-Joseph par train spécial du Pacifique Canadien

**LES 7, 8, 9 JUILLET**

**BILLET ALLER ET RETOUR 10.50**

Bon jusqu'au 11 juillet au soir



L'abbé JOSEPH HEBERT

RENSEIGNEMENTS: S'adresser à 445, rue Sussex, Ottawa de 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. Tél. CE. 2-9987

C'est là aussi qu'on pourra acheter son billet et retenir sa chambre à Ste-Anne, à partir du 28 juin.

**J. R. W. LAFRENIERE, R.O.**

OPTOMETRISTE

10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.

Vendredi, 7 à 9 p.m.—Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous  
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624  
Hawkesbury, Ont.

JE SUIS ABSENT DE MON BUREAU, TOUTE LA JOURNÉE LE SAMEDI, DURANT JUIN, JUILLET ET AOUT.

**ULRIC SAINT-AMOUR, Optométriste**

EXAMEN DE LA VUE

48, rue Rideau, Ottawa Téléphone: CE. 3-4505

**CE SOIR POUR LES RESULTATS LES PLUS COMPLETS DES ELECTIONS du QUEBEC SYNTONISEZ**

**560 CFRA**

Rapports de tous les poles à mesure que nous les recevrons de 7h. à minuit

REPORTAGES VIVANTS DE MONTREAL PAR BILL RADCLIFFE

ET APRES LES ELECTIONS

MM. Duplessis et Lapalme donneront leurs impressions de la campagne directement de Trois-Rivières et de Montréal



### Funérailles

#### Mme Charles Asselin

Les funérailles de Mme Charles Asselin, née Marie Sicard, 159, rue Bruyère, décédée samedi à l'âge de 87 ans, ont eu lieu en la Basilique.

A l'église, M. le chanoine Jean Desjardins, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service funéraire assisté de MM. les abbés Léonard Rochon, comme diacre, et Eugène Lalonde, comme sous-diacre.

Le deuil était conduit par son frère, M. Olivier Sicard, d'Ottawa.

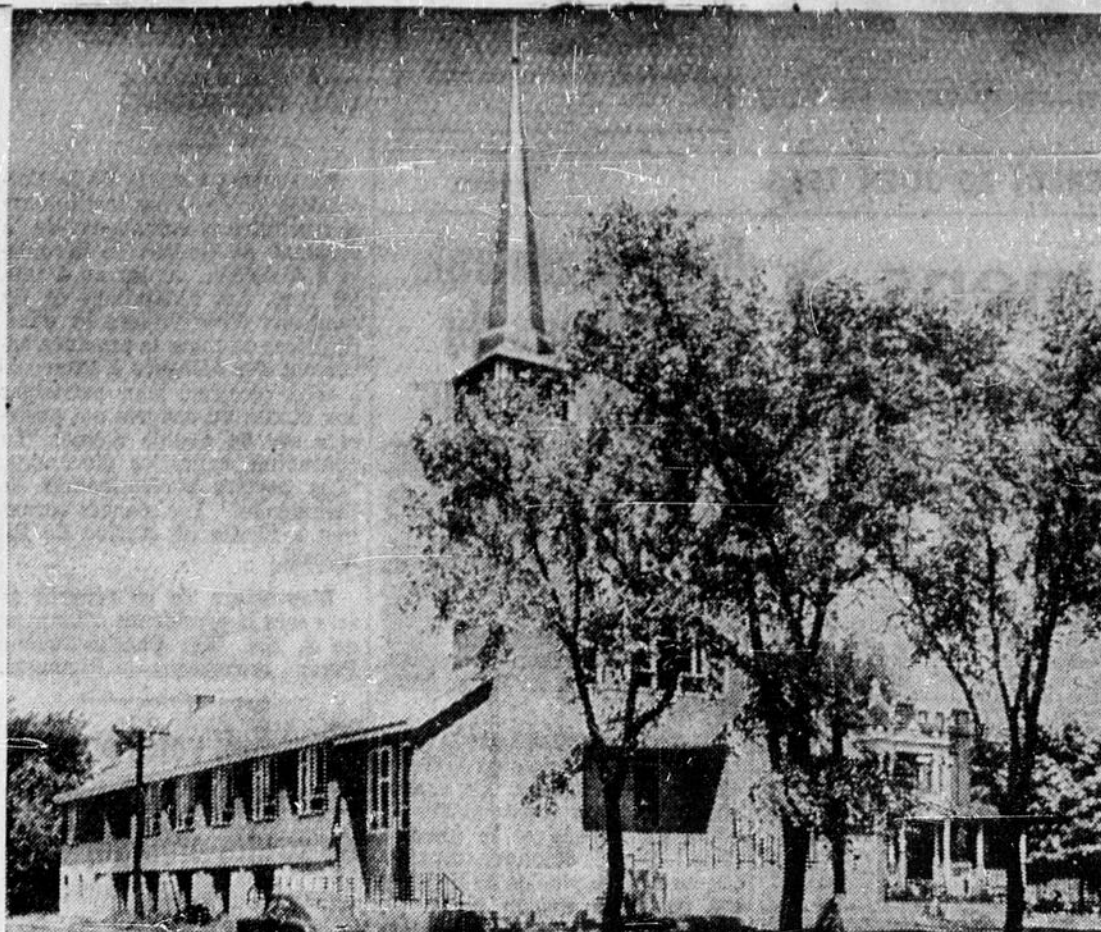
L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame, où M. l'abbé Eugène Lalonde a récité les dernières prières.

La maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, avait la direction des funérailles.

#### M. Joseph Legault

Les funérailles de M. Joseph Legault, époux d'Agnes Lapensie, décédé à l'âge de 79 ans et 10 mois, ont eu lieu en l'église du Très-Saint-Rédempteur, à Hull. La dépouille mortelle a quitté les salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, pour l'église, où l'abbé Rodolphe Couture a fait la levée du corps et chanté le service.

La dépouille mortelle a été ensuite transportée à l'église paroissiale de Saint-Albert, Ontario, où un libéra a été chanté, après quoi l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Saint-Albert. Le curé de cette paroisse, l'abbé J.-L. Paquette, a chanté le libéra et récité les dernières prières.



**ST-IGNACE DU SAULT-SAINTE-MARIE** — Terminée il y a quelques mois à peine, cette magnifique église attire déjà les visiteurs de plusieurs centaines de milles à la ronde. Administrée par M. le curé Florent Isabelle et son vicaire, M. l'abbé Léo Legault, la paroisse St-Ignace compte 300 familles de langue française. Environ 400 autres familles de langue

française fréquentent les églises de langue anglaise de la ville. A deux pas de l'église se trouve l'école paroissiale dirigée par les Soeurs de la Sagesse depuis 43 ans. L'école, qui admet garçons et filles jusqu'à la 10e année, compte également un jardin d'enfance depuis 1934.

(Cliché "Le Droit")

#### Frank H. Underhill élu au sénat du collège Carleton

M. Frank H. Underhill, conservateur de la maison Laurier, vient d'être élu au sénat académique du collège Carleton. Diplômé de l'Université de Toronto et d'Oxford, M. Underhill a été professeur d'histoire aux Universités de la Saskatchewan et de Toronto durant plusieurs années. Il est né à Stouffville, Ontario.

#### La tournée en vue du grand séminar antialcoolique

L'équipe responsable de l'organisation du premier séminar antialcoolique de l'Ontario et du Congrès des Jeunes — qui auront lieu au Petit Séminar d'Ottawa, les 5, 6, 7 et 8 juillet prochains — metait le point final à sa tournée interdiocésaine de propagande en prévision de ces assises, dimanche dernier, en prenant part au programme du Congrès Lacordaire diocésain d'Alexandria, tenu à Glen Robertson et réunissant les membres des Cercles de Cornwall, Alexandria, Glen Robertson et des noyaux de Chrysler et Moose Creek.

Au cours de cette tournée de près de trois mois, l'équipe du séminar tint des réunions à Notre-Dame de Hull, Embrun, Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, Sainte-Rose-de-Lima, Notre-Dame d'Ottawa, Saint-André-Avellin, Saint-Bernardin, Hawkesbury, Sainte-Bernadette de Hull, Saint-Joseph de Hull, Buckingham, Saint-Charles d'Ottawa et Plantagenet, rencontrant ainsi les membres des trente-deux cercles La-

cordaire et Sainte-Jeanne d'Arc du diocèse d'Ottawa.

Elle visita aussi l'École normale de Saint-André-Avellin, le Collège Saint-Alexandre de Limbour, l'École Saint-Joseph de Hull et participa à la célébration de plusieurs anniversaires dans les cercles Lacordaire, dont le quatorzième de fondation du cercle Notre-Dame de Hull, le dixième du cercle de Plantagenet et le premier du cercle de Sainte-Bernadette de Hull.

Durant les prochaines semaines, l'équipe — qui se compose de M. Jean-Raymond Saint-Cyr, directeur général; M. l'abbé Edouard Ladouceur, modérateur; Mlle Raymond Bertrand, Micheline Devault, Pierrette Isabelle et Fernande Perras; Mme Jean-Raymond Saint-Cyr; et MM. Gilles Châtelain, Jean-Claude Godmaire, Gaston Latrémouille et Aimé Soucy — concentrera ses efforts et son temps aux derniers préparatifs du séminar et du Congrès, participant de plus à des émissions radiophoniques sur les ondes de C.K.C.H. Le travail s'intensifie de jour en jour, car les 5, 6, 7 et 8 juillet approchent à grands pas et le désir unanime est que ces prochaines assises antialcooliques s'inscrivent en lettres d'or dans les annales de l'archidiocèse d'Ottawa et de l'Association Lacordaire du Canada.

### L'Association d'éducation au Sault-Sainte-Marie

Le chef du secrétariat de l'Association d'éducation, le Père Gustave Sauvé, o.m.i., a rendu visite à nos compatriotes du Sault-Sainte-Marie, de Blind-River, de Massey, d'Espanola.

Une belle assistance est venue entendre le Père Sauvé faire un relevé de l'activité franco-ontarienne. Présenté par M. le curé Isabelle, le Père Sauvé a expliqué les principes qui sont à la base de notre vie catholique et française: "L'Association d'Éducation, dit-il, est au service des Franco-Ontariens. Elle travaille en parfaite collaboration avec sept sociétés affiliées qui, chacune dans leur domaine, poursuivent le travail de la culture française dans cette province. Après avoir fait part à l'assistance du chiffre inquiétant de défections au point de vue catholique et français, chez les nôtres, le Père Sauvé a démontré que si, entre la langue et la foi, il n'y a pas un lien essentiel, il y a un lien moral. Pour nous, Canadiens français ce lien est sauvegardé par nos traditions et notre langue. Il y a donc nécessité pour les parents de cultiver au foyer ce culte de traditions, ce respect de la langue. C'est dans la famille que se forme cette première sauvegarde et ce sont les parents qui en ont la responsabilité.

C'est donc par une collaboration étroite entre les Franco-Ontariens et leur Association d'éducation que sera assuré le progrès de la minorité française dans cette province.

Le Père Sauvé félicita le curé Isabelle et M. le vicaire Legault ainsi que les Filles de la Sagesse de leur travail dans la paroisse Saint-Ignace.

M. René Saint-Jules, président local de l'Association d'éducation a remercié le Père Sauvé. Un beau programme de chants fut exécuté par les élèves de l'école bilingue.

#### Blind-River

Le Père Sauvé a rencontré un groupe de Canadiens français à Blind-River. Dans cette localité, les Canadiens français constituent 75 p. 100 de la population. Lors de la réunion, M. Lionel Fallu fut élu président régional; M. O.D. Legault, président local et M. Jean Bélair, secrétaire.

M. le curé Benoit a porté la parole pour demander aux Canadiens français de Blind-River de s'unir, de mieux travailler ensemble quand il s'agit de la cause commune. M. le curé a déploré le fait qu'un High School de district soit organisé à Blind-River car ce High School entraînera probablement la privation de l'école secondaire privée qui existe depuis quinze ans.

### Recherches sur le bâtiment dans le Nord

Le conseil consultatif du Conseil national des Recherches débute aujourd'hui à Uranium-City une tournée de huit jours dans le Grand Nord. Samedi soir, à Norman Wells, il inaugurer son laboratoire de recherches sur le bâtiment dans le Nord.

Le groupe rentrera à Edmonton le 28 après avoir étudié sur place le progrès technique et scientifique à Uranium-City, Yellowknife, Whitehorse et Fort-

Simpson, de même que les problèmes de médecine à l'hôpital d'Aklavik. Il se compose de 21 membres bénévoles relevant d'un comité de sept ministres fédéraux.

#### 9,000 Hollandais s'établiront au pays cette année

ROTTERDAM (PA) — Neuf mille Hollandais s'établiront au Canada cette année. C'est 2,000 de plus que l'an dernier. C'est de moins ce qu'a prédit hier M. E. E. Ewen, attaché de l'ambassade du Canada en Hollande.

#### Vous êtes ennuyés par des DENTIFIERS qui glissent ou ballottent?

Ne soyez plus incommodé par des dentifiERS qui glissent, ballottent ou se déplacent lorsque vous mangez, parlez ou riez. Satisfaites-vous d'un peu de FASTETH sur vos dentifiERS. Cette poudre aérée donne un confort sans pareil et tient vos dentifiERS plus fermement en place. Pas de goût d'œuf, d'ail, de vinaigre. Elle est alcaline (non acide). Procurez-vous FASTETH à tout comptoir de produits pharmaceutiques.

#### Nouveau procédé qui supprime douleurs, arthritiques, rhumatismales

Une nouvelle crème provoque un afflux bienfaisant de sang dans les endolories, combattant ainsi la douleur.

Montréal, Qué. (PM) — La découverte récente d'un nouveau traitement scientifique permet désormais de combattre efficacement les douleurs arthritiques et rhumatismales, sans pilules ni médicaments qui risqueraient de déranger l'organisme.

Il s'agit d'une crème inodore et non grasseuse qui pénètre et disparaît profondément dans les régions endolories, apportant de longues heures de soulagement. Ce nouveau remède provoque un afflux bienfaisant de

sang dans les muscles et les articulations, chassant ainsi la douleur causée par la pression ou la congestion.

Ce produit, déjà utilisé par les médecins en France, aux États-Unis et en Angleterre, est en vente dans toutes les pharmacies sous le nom de "InfraRUB", sans ordonnance. Le tube de grand format ne coûte que \$1.39. Efficacité garantie par offre de remboursement en cas de non-satisfaction. \*Marque déposée

# Le Nouveau NU-MILK

## Instantané se dissout 8 fois mieux

Un autre produit laitier de "Qualité Gardée"

### Le Nouveau Nu-Milk Instantané possède une réelle fraîcheur à cause de son ACTION-VIVANTE de cristaux

RÉSULTATS DE L'ÉPREUVE	
Marque	Poudre non-dissoute
A	.4
B	.8
C	.4
<b>NU-MILK INSTANTANÉ</b>	<b>seulement .1</b>

Oui, un laboratoire impartial a comparé trois autres marques de lait en poudre connues avec le nouveau Nu-Milk Instantané, prouvant sans aucun doute que Nu-Milk Instantané se dissout mieux!

Toutes les quatre marques ont été préparées selon la recette sur le paquet. Elles ont été placées dans le congélateur toute une nuit. La poudre non-dissoute a été mesurée. Il y avait 8 fois moins de poudre non-dissoute dans Nu-Milk Instantané!

Une preuve scientifique que "L'Action Vivante" de cristaux de Nu-Milk Instantané fait un verre de lait écrémé instantané d'une saveur fraîche, vous ne pouvez en dire la différence avec le lait en bouteille! Maintenant, employez du lait écrémé instantané... Nu-Milk Instantané... comme breuvage aussi bien que pour la cuisson.

Le nouveau Nu-Milk Instantané se vend en paquets de 1 lb. et 3 lb.

**FAIT 4 PINTES POUR À PEU PRÈS**

# 8¢ LA PINTÉ

TROIS DE CES QUATRE ménagères ne peuvent dire la différence entre Nu-Milk Instantané et le lait frais écrémé! Une preuve que Nu-Milk est vraiment délicieux et vraiment frais.

RESTE FRAIS sur votre étagère pendant des semaines, parce que l'emballage est dans une enveloppe d'intérieur cachetée exclusive.

Un produit de DOMINION DAIRIES LTD., Bureau-chef: Montréal

La prochaine fois que vous pensez au lait écrémé... pensez à **NU-MILK Instantané!**

CHAQUE PAQUET DE NU-MILK INSTANTANÉ EST GARANTI SANS CONDITION

Mention de la PC à notre confrère André Dufour

C'est un reporter du "Droit" qui a donné au monde la première nouvelle sur l'affreuse tragédie de la Villa Saint-Louis, près d'Orléans, le 15 mai dernier.

Radio-Canada et l'édification de notre pays

WINNIPEG (PC) — M. Marcel Ouimet, directeur national adjoint des programmes à Radio-Canada, a déclaré hier soir que cette société publique a exercé une "puissante" influence sur l'édification et la consolidation du Canada comme nation.

Une collision fait 2 morts et 1 blessé

PEMBROKE (DNC) — Deux personnes ont été tuées et une 3e a été grièvement blessée dans une collision nez-à-nez survenue sur la route No 17 à une soixantaine de milles d'ici, mardi après-midi.

Un des...

(Suite de la première page) Un avion de la garde côtière, qui avait été envoyé de New-York pour escorter l'appareil blessé jusqu'à Idlewild, a vu ce dernier plonger dans l'océan dans "une forte explosion" à 11 h 32 du matin.

Le pilote de la garde côtière déclare de son côté qu'il a été incapable de déposer son appareil amphibie près de l'aérodrome en feu. Seuls quelques débris et une tache d'huile, a-t-il rapporté peu après, indiquent l'endroit où s'est effectué le tragique plongeon.

Un navire des forces navales est arrivé sur les lieux à 3 h 43 du matin et a transmis, une heure et sept minutes plus tard, un message disant qu'il n'avait repéré aucun survivant.

Le pire désastre commercial était jusqu'ici celui du 6 octobre dernier, alors que 66 personnes avaient péri dans l'écrasement d'un aérodrome de la United Airlines sur une montagne du Wyoming.

Nouveau procès à Robert Fitton

TORONTO (PC) — Robert Fitton, qui devait être pendu dans 21 jours pour le viol et le meurtre de Linda Lampkin, 13 ans, s'est vu accorder hier un nouveau procès.

Une bien mauvaise façon de conduire

TORONTO (PC) — Une femme qui ne possède pas de permis de conduire, mais qui a admis en Cour qu'elle a tenu le volant de l'automobile de son ami qui pour sa part contrôlait l'accélérateur a été acquittée d'une accusation de conduite imprudente au volant d'une automobile.

2,247,000...

(Suite de la première page) Dernières déclarations "Allons-nous avoir, a demandé M. Duplessis, un gouvernement de personnes loyales au Québec ou de personnes dont la loyauté est ailleurs que dans la province?"

Heures de votation Les bureaux de votation ont ouvert leurs portes à 9 h du matin et les ont fermés à 8 h 30 ce soir, dans les régions qui ont adopté l'heure avancée.

Voici comment se répartissent les 273 candidats en lice aujourd'hui: Union nationale, 93; parti libéral, 91; parti social démocrate, 26; parti ouvrier canadien, 33; indépendants de l'Union nationale, 10; libéraux indépendants, 8; indépendants, 8; ouvriers, 2; travailliste de l'Union nationale, 1; et nationaliste indépendant, 1.

Sept femmes sont candidates à travers la province. L'une d'elles est Mme Thérèse Casgrain, qui dirige le parti social démocrate. Les femmes ont droit de voter aux élections provinciales du Québec depuis 1940 mais aucune d'elles n'a encore été élue députée à l'Assemblée législative.

UN PRÊT pour acheter ce dont vous avez besoin A la Household Finance, vous pouvez obtenir de \$50 à \$1000 pour toute raison valable.

45A, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-2791 175, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-3824 HULL, P.Q.

Vachon 12 VARIÉTÉS Empaquetage Familial. Le rendez-vous des voyageurs. Hôtel St-Louis. EN VENTE PARTOUT. UN GÂTEAU VACHON EST TOUJOURS BON!



LE CARDINAL EST DE LA PARTIE — Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, a rejoint ses manchettes pour se joindre à une certaine d'officiers et soldats des Fusiliers Mont-Royal qui prirent part récemment à une corvée pour nettoyer et peindre l'hôpital Saint-Charles-Borromée qui sera converti en maison de repos pour les hommes âgés ou malades.

M. Marcel Labelle du "Droit", est nommé directeur

M. Marcel Labelle, chef des projets d'impression au "Droit", a été élu parmi les directeurs du club local de l'Association des imprimeurs, hier soir.



L'élection suivait un souper, au Château Laurier, au cours duquel les membres entendirent M. Albert Kolb, troisième vice-président de l'Association internationale des imprimeurs et confédérés invité, qui leur parla de l'Association internationale et de son rôle auprès des clubs locaux.

Elu président des marchands détaillants

TORONTO (PC) — M. H. A. Fairbairn, de Clarendon, Alberta, a été élu président national de l'Association canadienne des marchands détaillants.

Il ne reste plus que 36 militaires canadiens en Corée

(PC) — Il ne reste plus que 36 soldats canadiens en Corée et un porte-parole de l'Armée canadienne a révélé aujourd'hui qu'on n'a pas l'intention de les rappeler au pays, du moins pas pour le moment.

Ces 36 militaires font partie de l'unité médicale canadienne chargée de veiller à la santé du premier contingent du Commonwealth. Ce contingent qui était formé de soldats anglais, canadiens, australiens et néo-zé-

landais a été démembré le 15 mai 1955, mais il reste en Corée un certain nombre de ces soldats.

Reproches des ouvriers à l'hon. Leslie Frost

PORT ARTHUR (PC) — Le Conseil provincial des ouvriers du bâtiment de l'Ontario, représentant 4,000 membres, a reproché au premier ministre Leslie Frost de se désintéresser d'un plan d'assurance-santé national.

Plusieurs professeurs suivront des cours d'été: M. l'abbé Clarence Léveillé, en mathématiques; les abbés Pierre Bergevin, Gérard Thiboutot, Jacques Fortier et Roland Dagenais, en pédagogie.

Réemment, MM. les abbés Joseph Gravel, Jean Adam et Léo Ménard se sont embarqués à New-York sur l'île-de-France pour un voyage culturel de deux mois et demi en Europe.

M. l'abbé Louis-Philippe Boulanger, préfet des études, se rendra lui aussi en Europe au cours de l'été.

Changements de personnel à Sainte-Thérèse

LACHUTE (DNC) — Le séminaire de Sainte-Thérèse vient de rendre publique la liste de son personnel pour la prochaine année académique 1956-57.

L'abbé Maurice Théoret, vice-supérieur et directeur spirituel des Grands; l'abbé Joseph Gravel, français et latin en rhétorique; l'abbé Jean-Paul Giroux, directeur spirituel des Petits; l'abbé Pierre Bergevin revient au séminaire après deux années d'études à l'école normale secondaire de Montréal.

M. l'abbé Charles Balois poursuivra des études de latin et de français à Paris; l'abbé Jean Adam s'inscrit à l'école normale secondaire de Montréal; l'abbé Jacques Grand-Maison, ordonné prêtre lors des récentes Journées Eucharistiques de Saint-Jérôme, prêtera son concours à l'enseignement et à la discipline.



M. GERALD SEGUIN, fils de M. et Mme O. Séguin, 13, rue Pilon, Hull, a obtenu sa maîtrise en sciences commerciales, à la faculté de commerce de l'université Laval, avec la mention cum laude.

Les travaux de réfection se poursuivront encore activement cet été au séminaire. D'importantes améliorations rendront plus confortable la demeure des Religieuses. La salle de récréation des Petits sera transformée afin de répondre encore mieux aux exigences de l'éducation moderne.

Funérailles de Mlle L. Smith

BUCKINGHAM — (DNC) — D'imposantes obsèques ont été faites, en l'église St-Grégoire-de-Nazianze, à Mlle Lillian Smith, domiciliée à Buckingham, décédée à l'âge de 51 ans.

A l'église, Mgr Victorien Croteau, curé, a fait la levée du corps. Le service funèbre a été chanté par M. le curé, assisté de M. l'abbé Pierre Martel, comme diacre, et de M. l'abbé Fernand Carrière, comme sous-diacre.

Un landau de fleurs précédait le cortège. L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière paroissial.

BOUCHER FRÈRES LITEE. 12, rue Crémazie HULL. Charbon et Coke. Bois de construction. Matériaux de construction. PR. 7-3868.

MAGASINS CLOVER FARM. Nourrir ta famille n'est pas un problème, ma chérie, c'est facile et si économique si tu fais toutes tes emplettes aux MAGASINS CLOVER FARM. FRESHIE, FEVES AU LARD, BREUVAGE au CHOCOLAT, SAUMON ROSE, FLOCONS de MAIS KELLOGG, NU-MILK INSTANTANE, COCKTAIL AUX FRUITS AYLMEY, CAFE RED CUP DE CLOVER FARM, MELANGE JUNKET POUR CONGELER, POIS LIBBY DE FANTAISIE, GINGER ALE CLOVER FARM, BEURRE D'ARACHIDES, ANANAS TRANCHES, PAIN BLANC CLOVER FARM, MARGARINE CLOVER FARM, EMPOIS LIQUIDE GLIDE, VIANDES, ROTI PALERON, ROULES COTTAGE, Weiners Maple Leaf, FRUITS, CANTALOUPS, Oranges Sunkist. Venez au GALA de CIRQUE Clover Farm. BILLETTS DE CIRQUE GRATUITS. ENCORE DISPONIBLES... TANT QU'IL Y EN AURA!

Hôtel St-Louis. 54, rue Montcalm, Hull. Air climatisé. PR. 7-4343.

Seize

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes Titres', 'Haut', 'Bas', and '11 h. 30'. Lists various stocks like 4.4 Alum, 100 Abt, etc.

Bourse canadienne

Table of Canadian stock market data, including columns for 'Ventes Titres', 'Haut', 'Bas', and '11 h. 30'. Lists various stocks like 25 Anz Cdn P, 100 Belg, etc.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data, including columns for 'Ventes Titres', 'Haut', 'Bas', and '11 h. 30'. Lists various stocks like 245 Abt, 1000 Acad U, etc.

Le monde financier

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — A la Bourse des grains de Winnipeg, les transactions étaient modérées et les prix affichaient une tendance ferme.

Le dollar canadien

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien est demeuré inchangé, aujourd'hui, à une prime de 1 19-32 pour cent par rapport à la devise américaine.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, 20 francs pièce d'or française de 20 francs, cotait 3.210 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français.

Des mesures d'économie en Angleterre

LONDRES (PC) — On prévoit que le gouvernement britannique fera bientôt connaître les premières mesures destinées à relever l'économie du pays.

Cinq grèves coûteuses

D'après un rapport préliminaire sur les grèves et lock-out que publie l'hon. Milton F. Gregg, ministre du Travail, cinq arrêts de travail nés de différends industriels ont été responsables en mai de près de 75% de la perte de temps au Canada.



Physiologie de la Bourse

A New-York — La Bourse de New-York était calme et erratique, ce matin.

Au marché du bétail

MONTREAL (PC) — Les ventes n'étaient pas suffisamment nombreuses, ce matin, sur les marchés à bestiaux de la métropole, pour permettre de fixer l'indice des prix.

Le thé comme c'est bon — surtout fait à l'eau qui bout à gros bouillons!

MONTREAL (PC) — Les prix de la Bourse de Londres bien que le volume des affaires n'ait pas augmenté de façon appréciable.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal: Beurre: Québec (92 points) 58 demandé.

Un jeune homme qui fait des projets

Un jour, François héritera de la ferme. En attendant, il fait des projets, étudie, travaille dur. Et il apprend beaucoup de choses.

LES BANQUES À CHARTRE DESERVANT VOTRE VOISINAGE

Advertisement for 6-12 insecticide, featuring a bottle of the product and text describing its benefits for home use.

Entente sur les communications radiophoniques

(PC) — Le Canada et les Etats-Unis ont aplani un certain nombre de problèmes techniques dans le domaine des communications radiophoniques, a-t-on annoncé conjointement hier à Ottawa et à Washington.

Les discussions n'impliquaient pas les fréquences des postes de radio ou de télévision. L'entente sur les méthodes pour améliorer les services est intervenue la semaine dernière à une conférence tenue à Washington et groupant des spécialistes en communications des deux pays.

Les représentants des deux pays ont aussi reconnu la nécessité d'une collaboration étroite et continue dans le partage des bandes aërialisées de haute fréquence et de fréquence régionale. Ces bandes sont utilisées pour les services de communications, comme les communications de l'air au sol.

1,292,133 véhicules-moteurs en Ontario

(PC) — Le nombre des véhicules-moteurs enregistrés au Canada en 1955, automobiles et camions compris, a atteint un nouveau record de 3,946,787. C'est ce qu'annonce aujourd'hui le Bureau fédéral de la statistique en précisant que ce chiffre dépasse les enregistrements de 1954 par 304,198 véhicules.

Les voitures à passagers ont notamment connu une augmentation de neuf pour cent en passant de 2,866,463 à 2,935,112. C'est dans l'Ontario que l'on a enregistré le plus de véhicules et le Québec vient en second lieu, avec 258,000 véhicules.

Les autres provinces ont obtenu un fort appui tandis que les mines de l'Union sud-africaine et de l'extrême-Orient ont encaissé des gains d'environ deux shillings. Les valeurs de tout repos ont été fermes.

Les raffineries McColl et BA Oil ont été fermes. TORONTO (PC) — Les prix ont monté légèrement à l'ouverture de la Bourse de Toronto, aujourd'hui. Le marché a été lent à démarrer.

Les valeurs industrielles ont avancé d'une fraction. Les métaux usuels et les pétroles de l'Ouest sont restés raffermiss.

International Metal a progressé de \$1 à la faveur d'un faible virement. Des gains fractionnaires ont été encaissés par Canada Cement, Trans Mountain Pipeline et Power Corp.

Inglis et Great Lakes Paper ont subi une perte de 1-2 point.

100 Page Hens 89 88 89  
1125 Panel 21 21 21  
6100 Paramag 145 14 14

100 Royal B Rps 409 455 455  
125 Royal B Rps 151 151 151  
15 St L Corp 1012 1012 1012

1000 Shearill 25 25 25  
700 St Miller 139 138 138  
1000 Sisco 90 90 90

1000 South U Oil 90 90 90  
5 Siedman 24 24 24  
100 Steel Can 89 88 89

1000 Trans Oil 22 22 22  
1000 Trans Oil 22 22 22  
1000 Trans Oil 22 22 22

1000 Yk Bear 22 22 22  
CURR  
35 Andian 51 51 51  
125 Buldo 54 54 54

tandis que la Colombie-Britannique et l'Alberta se placent au troisième et quatrième rang. Les statistiques fédérales indiquent qu'il y avait 1,292,133 véhicules en Ontario, en 1955, 549,129 dans le Québec, 303,481 en Colombie-Britannique et 236,395 en Alberta.

Advertisement for White Owl cigarettes, featuring an illustration of a cigarette and the text 'WHITE OWL prêt à fumer' and 'QUALITÉ ET FRAÎCHEUR GARANTIES'.

Advertisement for 'NOUVELLE EMISSION' by Corporation Episcopale C.R., d'Ottawa, offering 'Obligations 4 1/2 %' with a 'PRIX \$100'.

Advertisement for 'Employeurs!' with the headline 'quand vous renouvellez vos livrets d'assurance-chômage ayez soin de remplir une formule d'inscription à l'égard de chacun de vos employés assurés'.

Advertisement for 'Commission d'assurance-chômage' with names C. A. L. Murchison, J.-G. Risson, and R. J. Tallon.

Advertisement for 'Un jeune homme qui fait des projets' featuring a photograph of a young man and text describing the benefits of bank charters.

### Un danger des campagnes de souscription

EDMONTON (PC) — M. Richard E. G. Davis, d'Ottawa, directeur de l'Association canadienne du bien-être social, a déclaré mardi que la tendance à organiser des campagnes de souscription communes pour le bien-être social est encourageante, mais qu'elle comporte le danger de l'impersonnalité.

Parlant au congrès national de l'Association, M. Davis a exprimé l'avis que l'absence d'identification entre le donateur et la cause est un écueil à éviter dans ces campagnes communes. Il faut éviter, dit-il, de donner l'impression d'une taxe.

"A moins que l'intérêt dans le financement commun ne s'accompagne d'un égal souci pour la planification sociale, nous pourrions facilement perdre de vue notre principal objectif."

### Carences frappantes

En dépit des améliorations dans le bien-être social, il existe encore des omissions frappantes, a dit M. Davis.

Ainsi, il n'existe pas de programme public pour remédier à la perte de salaire due à la maladie temporaire ou, sauf dans quelques provinces, pour aider la famille ordinaire à défrayer les soins hospitaliers et médicaux.

Il n'existe pas non plus de plan d'assistance sans preuve d'indigence pour les survivants de la famille quand le gagnepain meurt.

M. Davis est aussi d'avis que les échelles de bénéfices dans la plupart des programmes de sécurité sociale sont insuffisantes et rigides.

**Les travailleurs sociaux**

L'Association canadienne du bien-être social est réunie de concert avec la Conférence canadienne du travail social.

L'Association canadienne des travailleurs sociaux a élu hier Ruth Harvey, d'Ottawa, à sa présidence pour un deuxième mandat.

### Découverte des cadavres de 39 enfants mort-nés

GLASGOW (Reuters) — La police anglaise fait enquête au sujet de la découverte des cadavres de 39 enfants mort-nés dans un coffre à thé, dans la morgue de la pouponnière d'un hôpital de Glasgow.

Il appert que des détectives avaient été envoyés sur place il y a plus d'une semaine pour y effectuer des perquisitions et le directeur médical de la clinique en question, le colonel A. G. Jebb, affirme qu'une somme d'argent est impliquée dans cette affaire mystérieuse.

C'est au Glasgow Women's and Maternity Hospital que la macabre découverte a été faite. Le Dr A. K. Bowman, l'un des officiers supérieurs de l'institution, a révélé que certains des petits cadavres ont été cachés il y a près de deux mois.

Ce même médecin s'est dit perplexé au sujet de la découverte des cadavres d'enfants mort-nés. Il a cependant expliqué que la clinique se charge en général de l'inhumation de tels bébés, moyennant une somme minime, lorsque les parents le désirent. On les place alors dans de petits cercueils, a-t-il ajouté, et ils sont enterrés.

### Funérailles

#### Mlle Berthe Madore

Les funérailles de Mlle Berthe Madore, décédée dans un hôpital local à l'âge de 80 ans et 5 mois, ont eu lieu en l'église Notre-Dame de Hull. La dépouille mortelle a quitté les salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull, pour l'église où le R. P. Jules Laferte, O.M.I., a fait la levée du corps.

Le service a été chanté par le R. P. Richard Favreau, O.M.I., assisté des RR. PP. Edmond Lemieux et Alfred Beaulieu, O.M.I. L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull et le R. P. Favreau a récité les dernières prières.

#### Mme Régis Lafrance

Les funérailles de Mme veuve Régis Lafrance, née Olive Dubé, décédée à l'âge de 82 ans, à sa résidence, 191, rue Maisonneuve, à Hull, ont eu lieu en l'église Notre-Dame, de Hull. La dépouille mortelle a quitté les salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, pour l'église, où le R. P. Jules Laferte, O.M.I., a fait la levée du corps.

Le service a été chanté par le R. P. Wilfrid Soucy, O.M.I. C'est le Père Soucy qui a aussi récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame de Hull, où a eu lieu l'inhumation.

### Les CRIS de BÉBÉ

NE SONT PAS TOUJOURS DE LA COLÈRE



DISTINGUEZ entre les cris de douleur et les cris de colère de votre bébé. Les "cris de douleur" doivent avoir votre attention immédiate. S'ils sont causés par des maux liés à des gaz dans l'estomac ou les intestins, ou par un dérangement de l'appareil digestif, essayez les Tablettes Baby's Own.

Une Maman de l'Ontario déclare: "Je m'inquiétais beaucoup de savoir quoi envoyer quand mon bébé était dérangé. Ce problème fut résolu quand ma sœur me dit 'Donnez-lui des Tablettes Baby's Own'. Et pendant la dentition—quand les bébés sont éreintés, agités par suite de l'irritabilité, et ont l'estomac dérangé—les Tablettes Baby's Own n'appartiennent pas seulement à un seul âge, mais agissent vite. J'en aurai toujours."

Faciles à prendre... douces et pourtant efficaces pour constipation, dérangement d'estomac et autres petits maux. Ne contiennent rien qui endorme. Achetez-en un paquet aujourd'hui chez votre pharmacien.

### Funérailles

#### M. Neil T. O'Connor

KIRKLAND LAKE, Ont. — (DNC) — Les funérailles de M. Neil T. O'Connor, gérant de la mine Arcadia Nickel, décédée dans un hôpital, après une courte maladie, ont eu lieu à l'église du Saint-Nom-de-Jésus, à Kirkland Lake.

Le défunt était né à Kingston en 1887 et vint s'établir à Kirkland Lake en 1927.

Outre son épouse, née Lillian Ann Taylor, il laisse quatre fils: Frank, de Kirkland Lake, Jack, de Sainte-Anne-de-Bellevue, Pierre, de Toronto, et Ralph, de Blind River; trois filles: Mmes Alex Duif (Pam), de Montréal, Mary Helen et Ann Catherine,

toutes deux de Kirkland Lake; ainsi que dix petits-enfants.

Le défunt faisait partie des Chevaliers de Colomb et fut pendant de nombreuses années membre de la Commission scolaire locale.

Le service funéraire fut chanté par M. l'abbé H. G. Jones, curé, qui récita aussi les prières au cimetière.

### Immigration serbe

TORONTO (PC) — Plus de 20.000 anciens soldats serbes de l'armée du général Mihailovich viendront s'établir au Canada. C'est ce qu'a laissé entendre lundi le leader des Serbes canadiens, Milton Bajcetic. Ces anciens Serbes, qui sont maintenant sujets britanniques, vivent en Grande-Bretagne depuis 1948.

### Trouvé mort à Kirkland Lake

KIRKLAND LAKE (DNC) — On a trouvé, gisant dans son sang, le corps de M. William Kasmenko, demeurant rue Principale, à Kirkland Lake. Le corps était étendu sur le parquet près du poêle de la cuisine et du sang était répandu un peu partout. La police a trouvé un rasoir gisant près du corps de l'homme. On croit que Kasmenko était mort depuis douze heures déjà lors de la macabre découverte.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit" — Tél.: CE. 6-7431.

### Le trophée McKee au cap. MacInnis

Le capitaine Gerald Lester MacInnis, 42 ans, vétéran de l'aviation civile et militaire, a mérité le trophée transcanadien McKee de 1955 pour ses exploits en transportant les avant-gardes sur les emplacements de la ligne DEW de radar dans le Grand Nord.

En proclamant MacInnis lauréat de 1955, le ministre de la Défense Ralph Campney note qu'il a contribué au succès de la ligne d'alerte nordique en plein hiver sans l'aide d'instruments de précision en déposant chaque avant-garde sur une distance d'au delà de 900 milles avec un

avion Dakota C-47 se servant de skis. Le trophée fut donné par feu Dazell McKee, de Pittsburgh, premier pilote à traverser le Canada en hydravion en 1926. Il symbolise la meilleure contribution de l'année dans le domaine de l'aviation.

### Pèlerinage pour les "Jeanne LeBer"

Les membres de l'association des "Jeanne LeBer", d'Ottawa-Hull et les environs, sont priées de se rendre à la grotte de Lourdes d'Eastview ce soir, à 8 h. 30.

Un pèlerinage est spécialement consacré aux membres de cette association.

### Les vocations au séminaire de Sainte-Thérèse

LACHUTE, P.Q. (DNC) — Les finissants de la présente saison académique au séminaire de Sainte-Thérèse, collège classique, sous la direction du clergé séculier du diocèse de Saint-Jérôme, viennent de rendre publiques les décisions qu'ils ont prises quant au choix de leur vocation.

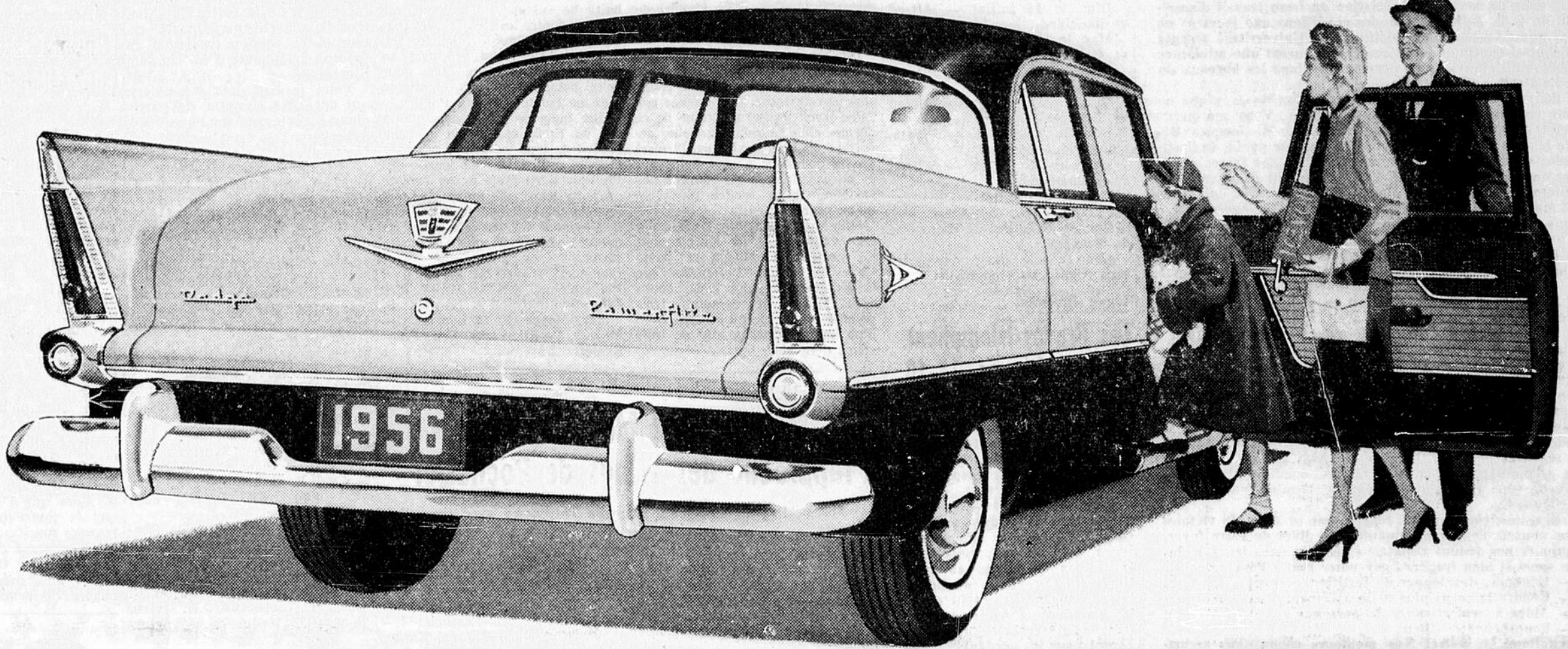
Sur un total de dix-sept bacheliers, cinq ont opté pour la branche du génie, deux pour la médecine et pour le notariat. Le nombre des vocations reli-

gieuses est relativement peu élevé alors que seulement trois finissants ont choisi d'embrasser le sacerdoce. Les Ordres représentés sont les Bénédictins, les Pères du Saint-Esprit et les Pères Blancs d'Afrique.

Claude Allain, physique; Carol-André Allaire, Père Bénédictin; André Bélanger, médecin; Maurice Brosseau, notariat; Gilles Deslauriers, génie forestier; André Dubois, école normale secondaire; Jean-Marc L'oisey, génie forestier; Yvon Forget, médecine; Bertrand Goulet, hautes études; Réal Huot, génie; Jean Labrèche, Père du Saint-Esprit; René Lafontaine, génie; Marc Lajeunesse, notariat; Georges Latour, service social; Georges Lauzon, Père Blanc; Antoine Proulx, art dentaire et Jean-Guy Themens, génie.

Caractéristique pour caractéristique,

# Obtenez la plus AVANTAGEUSE



Obtenez la nouvelle et grosse

# DODGE

Comparez-les toutes... et vous choisirez Dodge

#### Comparez le rendement!

Le moteur Dodge Hy-Fire V-8 est le plus perfectionné de l'industrie! Les chambres de combustion sphériques tirent le maximum de puissance de l'essence ordinaire. Ce gros et puissant moteur Dodge développe jusqu'à 200 chevaux-vapeur.

Le moteur Dodge Six, à cylasse en L, est renommé pour son économie maximum et sa longue durée. Ce moteur silencieux, à rendement souple, le plus puissant six cylindres dans l'histoire de Dodge, est inégalé, dans sa catégorie, comme rendement sûr et efficace.

Le couple d'accélération élevé, grâce à l'augmentation du rendement du couple, vous assure l'accélération nerveuse nécessaire à des départs rapides et des doublages sûrs.

#### Comparez l'aisance de manoeuvre!

La Power-Flite Dodge à boutons-poussoirs rend la conduite plus agréable. Pressez simplement un bouton, appuyez sur l'accélérateur et allez-y! Voilà tout ce que vous avez à faire pour conduire, grâce à la plus automatique de toutes les transmissions!

Le plus large pare-brise enveloppant de toutes les voitures à prix modique vous assure une visibilité plein-horizon. Le pare-brise Dodge est enveloppant au haut et au bas; la visibilité est parfaite, sans obstruction, au niveau des yeux.

La servo-direction à effet constant fournit 80% de l'effort de direction et (contrairement à d'autres systèmes) fonctionne en permanence. Vous tournez, vous stationnez, vous manoeuvrez en circulation intense d'un simple toucher sur le volant.

#### Comparez la silhouette, la grosseur, le confort!

La silhouette Flight-Sweep, le seul véritable perfectionnement apporté à la ligne des automobiles, cette année, est évidente par toute la Dodge, depuis le capot profilé jusqu'aux ailettes arrière relevées.

La Dodge est la voiture la plus longue de la catégorie des prix modiques. Elle mesure 10 pouces de plus qu'une voiture de marque concurrente, et neuf pouces de plus qu'une autre. Elle est aussi plus spacieuse à l'intérieur: plus d'espace pour la tête, les jambes, les hanches!

Conduisez cette élégante voiture au style élancé, aujourd'hui même! ➤

Le roulement doux comme de la soie est assuré par les fameux amortisseurs Dodge Oriflow à réglage automatique qui contrôle l'action des ressorts.

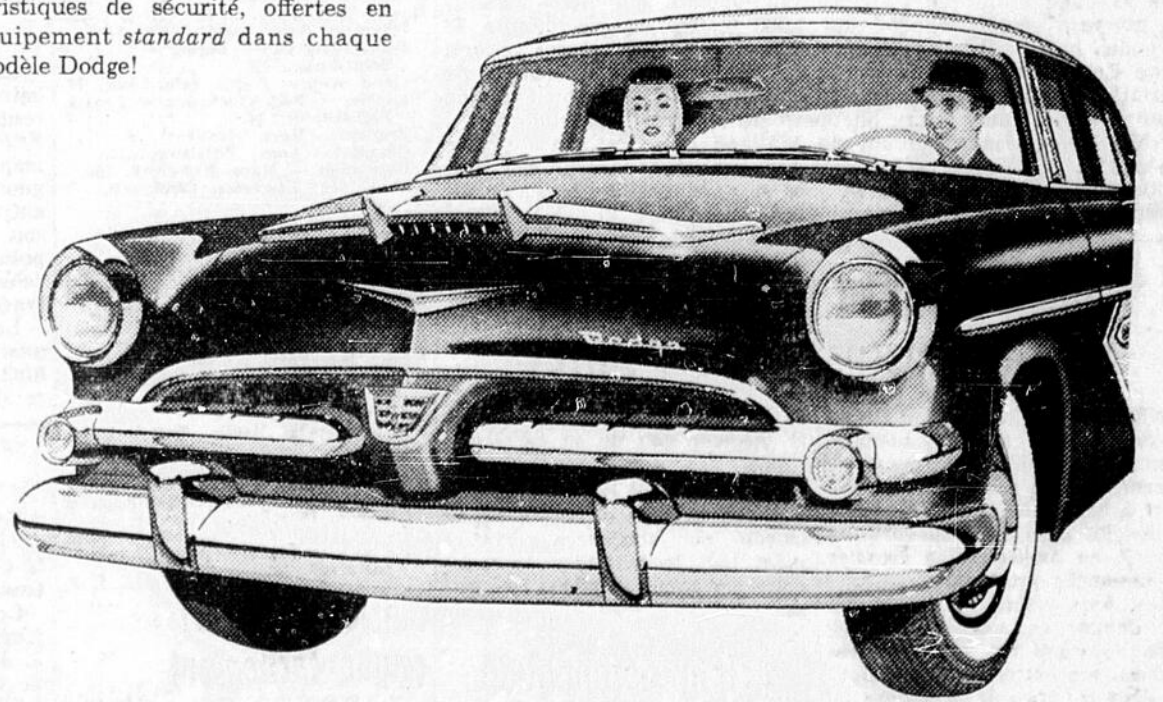
#### Comparez la sécurité!

Les roues à jante de sûreté, une caractéristique exclusive, portent des bords qui retiennent fermement le pneu sur la jante, contribuant à l'empêcher de glisser hors de celle-ci en cas d'éclatement. Vous pouvez freiner plus doucement, plus sûrement.

Les freins hydrauliques à cylindres jumelés comprennent deux cylindres et deux attaches sur chaque roue avant (les freins avant des voitures de marques concurrentes n'ont qu'un cylindre). Le freinage est plus régulier, plus efficace. Pour freiner encore plus facilement, vous pouvez obtenir des servo-freins.

Les essuie-glaces électriques fonctionnent à vitesse constante, ne ralentissent jamais quand vous accélérez, comme le font souvent les essuie-glaces à dépression.

PLUS 12 autres extraordinaires caractéristiques de sécurité, offertes en équipement standard dans chaque modèle Dodge!



OTTAWA MOTOR SALES LTD.

860, rue Bank, Ottawa

J. BAILLOT & FILS LTÉE

20, rue Baillot, Hull, Qué.

... et le spectacle continue ...

Par CHARLIE DAoust



Les 4 fins du sport sont bien définies par PIE XII Dans son allocution à la dernière attribution du trophée Gil-O...

"Quatre ans plus tôt, en 1948, un groupe de sportifs de la région d'Ottawa et de Hull avaient déjà puisé à parcelle source de pensées...

"C'est dans un geste d'appréciation du beau travail d'enseignement de G.O. Julien et sous les conditions que je viens de souligner que l'Association Athlétique de l'Université a accepté...

"L'année me revient pas de censurer la décision du Jury que nous connaissons ce soir, ni des décisions passées. Vous me permettrez toutefois de remarquer devant vous que M. Jacques B...

Le ne revient pas de censurer la décision du Jury que nous connaissons ce soir, ni des décisions passées. Vous me permettrez toutefois de remarquer devant vous que M. Jacques B...

Lorsque nous jetons un coup d'oeil rapide sur l'histoire des trophées à travers les âges nous réalisons que chez les Grecs et les Romains, le trophée était l'armure d'un ennemi vaincu...

Et je suis très heureux M. Bélec, an nom de l'Université d'Ottawa, plus particulièrement au nom de l'Association Athlétique de l'Université de vous remettre en propriété absolue, une miniature du trophée Julien...

Puisse, cher lauréat, inspiré par ce signe de victoire dont vous pourrez ce soir orner le mur de votre foyer, aider toujours nos jeunes athlètes à réaliser dans leur vie les 4 fins du sport si bien définies par notre grand Pape actuel:

- 1. — Eduquer, développer et fortifier le corps
2. — Rendre le corps plus utile à l'âme
3. — Aider à perfectionner la personnalité
4. — Approcher de Dieu.

Félicitations M. Bélec! Nos meilleurs vœux vous accompagnent. GALA DES SPORTSMEN—Dans une semaine de demain soir au Château Laurier, l'Association des sportsmen de la région d'Ottawa rendra hommage au gérant général Frank Selke et au directeur Kenny Reardon des Canadiens de Montréal, qui permettent la renaissance du hockey de bon calibre à l'Auditorium.

Après avoir été leurs directeurs, les sportsmen de la capitale entendent M. Selke et M. Reardon évoquer leurs projets de hockey au sujet de deux groupes de St. Patrick, ceux-là mêmes que nos fervents avaient pour ainsi adoptés l'hiver dernier.

La direction du Forum de Montréal s'est montrée fort aimable à l'endroit de Jm McCaffrey, "Mr. Sport" à Ottawa, en déplaçant ses jeunes habitants dans la capitale du Canada. De plus elle a donné deux billets pour la jouée d'ouverture de la Nationale à Montréal et deux billets de saison pour les jeunes Canadiens d'Ottawa.

La renaissance du hockey à Ottawa a commencé avec celle du club De la Salle sous la présidence d'Enée Bordenave, la gerance de MM. Rad. Laroque et René Lavigne. Les Cavaliers ont gagné le championnat du Bas-Ontarien sous l'entraîneur Vincent Godin. On peut dire que les fervents de langue française sont en bonne partie responsables de la venue parmi nous du jeune Canadien.

LE BOUT D'AFFLUENCE—L'affluence aux obsèques de Léo Venne ce matin à Sainte-Brigitte témoignait bien de la haute estime dont jouissait ce sincère sportsman dans les cœurs de nos compatriotes. Parmi les nombreux membres du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

MEILLEURS VŒUX à Ralph Thornton qui succède à Bob Cambell comme directeur d'éducation physique au Gêche Collégiale. Nos vœux de bienvenue à nos collègues de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est le premier membre du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

MEILLEURS VŒUX à Ralph Thornton qui succède à Bob Cambell comme directeur d'éducation physique au Gêche Collégiale. Nos vœux de bienvenue à nos collègues de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est le premier membre du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

MEILLEURS VŒUX à Ralph Thornton qui succède à Bob Cambell comme directeur d'éducation physique au Gêche Collégiale. Nos vœux de bienvenue à nos collègues de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est le premier membre du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

MEILLEURS VŒUX à Ralph Thornton qui succède à Bob Cambell comme directeur d'éducation physique au Gêche Collégiale. Nos vœux de bienvenue à nos collègues de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est le premier membre du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

MEILLEURS VŒUX à Ralph Thornton qui succède à Bob Cambell comme directeur d'éducation physique au Gêche Collégiale. Nos vœux de bienvenue à nos collègues de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est le premier membre du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

MEILLEURS VŒUX à Ralph Thornton qui succède à Bob Cambell comme directeur d'éducation physique au Gêche Collégiale. Nos vœux de bienvenue à nos collègues de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est le premier membre du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

MEILLEURS VŒUX à Ralph Thornton qui succède à Bob Cambell comme directeur d'éducation physique au Gêche Collégiale. Nos vœux de bienvenue à nos collègues de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est le premier membre du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

MEILLEURS VŒUX à Ralph Thornton qui succède à Bob Cambell comme directeur d'éducation physique au Gêche Collégiale. Nos vœux de bienvenue à nos collègues de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est le premier membre du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

MEILLEURS VŒUX à Ralph Thornton qui succède à Bob Cambell comme directeur d'éducation physique au Gêche Collégiale. Nos vœux de bienvenue à nos collègues de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est le premier membre du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

MEILLEURS VŒUX à Ralph Thornton qui succède à Bob Cambell comme directeur d'éducation physique au Gêche Collégiale. Nos vœux de bienvenue à nos collègues de l'Université de la Colombie-Britannique. Il est le premier membre du groupe d'officiels de l'Auditorium à nous quitter, ses compagnons inébranlables sont Frank J. Smith, Aurèle (Rex) Saint-Georges, Joe Tubman, Geo. Bottrell, Conrad Tubbe, Eddie Wittenberg et Ernie Raginold. Jean LeBrun a décidé de rouler sa boue avec ses trois marmites. Il laisse Sharry à regret pour des nouveaux gourmets. Bonne chance au cuisinier des champions.

# Le Milwaukee passe en troisième position

## Fédération de tennis Prescott-Russell

La Fédération de tennis de Prescott-Russell tenait une importante assemblée tout récemment et le comité exécutif fut nommé pour la prochaine année. Ce comité se compose comme suit...

Toutes les rencontres débuteront à 8 h. 30. Voici maintenant la liste des parties pour la présente saison:

Dim. le 24 juin — Rockland vs Bourget.

Mar. le 26 juin — Hammond vs Alfred.

Ven. le 29 juin — Rockland vs Plantagenet.

Mer. le 4 juillet — Hammond vs Rockland.

Ven. le 6 juillet — Plantagenet vs Bourget.

Dim. le 8 juillet — Bourget vs Hammond.

Dim. le 8 juillet — Rockland vs Alfred.

Mar. le 10 juillet — Alfred vs Plantagenet.

Mar. le 10 juillet — Bourget vs Rockland.

Ven. le 13 juillet — Bourget vs Alfred.

Ven. le 13 juillet — Plantagenet vs Rockland.

Dim. le 15 juillet — Hammond vs Plantagenet.

Dim. le 15 juillet — Alfred vs Rockland.

Mar. le 17 juillet — Rockland vs Hammond.

Ven. le 20 juillet — Plantagenet vs Alfred.

Dim. le 22 juillet — Bourget vs Bourget.

Dim. le 22 juillet — Plantagenet vs Hammond.

Mar. le 24 juillet — Alfred vs Hammond.

Mar. le 24 juillet — Bourget vs Plantagenet.

Ven. le 27 juillet — Hammond vs Bourget.

(En cas de pluie, la partie sera remise au lendemain.)

Ligue Juvenile

Les Braves triomphent des Athlétiques, 13-10

Les Globe-Braves ont remporté une victoire de 13-10 sur les Athlétiques de Wrightville, hier soir, lors d'une jouée régulière de la ligue juvenile Ottawa-Hull. Cette jouée était disputée au Green Island.

Ronnie Larkin et Gerry Larkin se partageront la tâche au monticule des gagnants. Ron Larkin lança pendant six manches et retira six frappeurs au bâton. Gerry fut envoyé au monticule à la septième reprise et fit mordre la poussière à trois coéquipiers: Gilles Lalonde et Tessier lancèrent pour les perdants.

Gerry Larkin fut le meilleur des gagnants avec trois coups sûrs en quatre voyages au marbre y compris un circuit. Guy Beauregard cogna également un circuit pendant que Noël Houle frappa trois coups sûrs en trois voyages au marbre. Poitrais fut le meilleur des perdants avec un circuit alors que trois coureurs étaient sur les buts.

## Bruton et Aaron permettent aux Braves de vaincre les Pirates, 5-3

Le Pittsburgh subissait sa quatrième défaite consécutive. Les Dodgers ont été blanchis, 6-0 par les Cardinaux. Les Giants triomphent des Cubs, 4-3.

PITTSBURGH (PA)—Billy Bruton et Hank Aaron ont tous deux fait compter deux points ici, hier soir, aidant les Braves de Milwaukee à l'emporter par 5 à 3 contre les Pirates de Pittsburgh. C'était la quatrième victoire de suite des Braves qui se sont ainsi hissés au troisième rang dans la ligue Nationale.

Quant aux Pirates, qui sont dans une torpeur, ils subirent leur quatrième revers consécutif et ils ont dégringolé en quatrième place. Bob Friend, qui a lancé avec seulement deux jours de repos dans un effort pour arrêter les insuccès des Pirates, fut envoyé aux douches à la septième manche, subissant son quatrième échec contre onze triomphes.

Milwaukee 001 010 210—5 3 1 Pittsburgh 200 000 011—3 10 1 Burdette, Sletzer (9) et Crandall; Friend, Munger (8) et Shepard, Kravitz (8) G—Burdette. P—Friend.

Dodgers blanchis

BROOKLYN (PA)—Le diminutif Murray Dickson, le plus vieux lanceur débutant dans les majeures, a réussi le premier blanchissage de la saison contre les Dodgers de Brooklyn, ici, hier soir, alors que les Cards de St-Louis ont décroché leur première victoire de la campagne, à Ebbets Field, soit par 6-0.

Dickson, qui fêtera son 49e anniversaire de naissance en août prochain, a été cédé que trois coups sûrs aux Dodgers, tous cognés par "Pee Wee" Reese, capitaine de ce dernier club. Le mince gaucher accorda trois buts sur balles, fit mordre la poussière à sept frappeurs et ne permit qu'à un coureur des Dodgers de se rendre plus loin qu'au premier sac.

Stan Musial et Bobby Morgan ont tous deux cogné un circuit pour les vainqueurs. Musial et Alvin Dark ont dirigé l'offensive des Cards, avec chacun trois coups sûrs. Musial fit compter trois points avec un circuit et deux coup d'un but, et Dark y alla de trois coups d'un but.

Rallèment des Phils

PHILADELPHIE (PA)—Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

Après s'être fait passer les menottes par Johnny Klippstein, du Cincinnati, durant sept manches, les Phils de Philadelphie ont explosé par un rallèment de quatre points à la huitième session, pour l'emporter par 4-2, contre les Redlegs, les meneurs de la ligue Nationale, ici, hier soir, Del Ennis, à pour sa sixième victoire.

## Les classements

Table with columns: Club, G (Games), P (Wins), M (Losses), D (Draws), Diff. Lists rankings for National and American Leagues.

## Tournoi des ingénieurs jeudi au club Gaienneau

Le prochain tournoi de golf des ingénieurs de la région sera présenté, jeudi après-midi, au club de golf Gaienneau. De nombreux prix et trophées seront remis à la fin de ce tournoi et des représentants de la Corporation des ingénieurs professionnels de la province de Québec et de l'Institut d'ingénieurs du Canada ainsi que de l'Association des ingénieurs professionnels de l'Ontario seront présents pour l'occasion.

Ce tournoi se terminera par un banquet à 7 h. 30. Tous les ingénieurs de la vallée de l'Outaouais peuvent participer à ce tournoi et pour y participer il faudrait téléphoner à M. Gordon Bessent, 1625 St-Jasques, Ottawa.

Voici la liste des ingénieurs qui ont déjà accepté de participer à ce tournoi et l'heure du départ:

- 1h.30—W. Hawkins, C. Cottee, J.P. Carrière, R. Parry.
1h.37—L. Richards, H. Acres, J. Adjeillon, C. Pigeon.
1h.44—F.A. Sweet, R.E. Stopps, J.C. Finlayson, A. Kiedland.
1h.51—Ralph Millett, R. Meyer, L. Gray, J. Patterson.
1h.58—R. Gauthier, C. Howard, H.C. Brown, G. Fournes.
2h.05—F.C. Creed, A.S. Benholm, W.C. Bates.
2h.12—S. Gertsman, G. Craig, V. Caron, W. Pollard.
2h.19—O.S. Craik, H.C. Chaput, R.A. Gilmore, P. Place.
2h.29—P. Hagarty, C.D. Corbett, G. May, (Un autre).
2h.33—B. Jeffrey, W.C. Marcotte, R. Olsen, P.E. Shannon.
2h.40—J.B. Gnaedinger, K. Gordon, A.H. Graves, R.U. Lemieux.
2h.47—W.G. Belfrey, N.D. Simmons, (Un autre).
2h.54—F. Walsh, J. Watson, V. Thompson, W.V. Morris.
3h.01—M. Archer, L. Stratton, R. Thistlethwaite, J.H. Irvine.
3h.08—G.C. McRostie, A. Warren, W. Agnew, W. Wardrope.
3h.15—K.F. Wrangell, W. McHugh, A.N. Ball. (Un autre)

## Miami défit Montréal et se rapproche des Wings de Rochester

Par la Presse Associée
Bill Renna que les Athlétiques de Kansas City envoient récemment aux Virginians de Richmond venge son bon nom et se vide le coeur aux dépens des lanceurs de l'Internationale. Cela réjouit son nouveau gérant, Eddie Lopat.

Renna a débuté mardi soir avec les Virginians comme frappeur de relève dans la seconde jouée d'un programme double avec les Red Wings de Rochester. Il s'est empressé de cogner un circuit de 450 pieds pour égaliser le pointage. Richmond a ensuite gagné 6-4 après une victoire de 6-2 des Wings dans la première partie.

Résultat de la bombe?
Dans les autres jouées de mardi, les Marlins de Miami ont défit par 4-3 les Royaux de Montréal, meneurs du circuit; les Cubains de La Havane ont arrêté les Maple Leafs de Toronto, 5-3, et les Bisons de Buffalo ont repoussé les Jets de Columbus, 4-2.

Gene Snyder a lancé toute la partie pour Miami et Frank White en a fait autant pour Montréal dont trois joueurs compareraient en cour de police ce matin pour mauvaise conduite à la maison, mardi, dans une boîte de nuit de Miami. Le lanceur Billy Harris de Rochester (N.-B.), qui devait lancer hier soir, et l'ancien receveur Dixie Howell, 36 ans, des Dodgers, maintiennent leur statut d'instructeur des Royaux, ont été libérés sous cautionnement de \$50 peu après leur arrestation mardi, le lanceur Robert F. Waltz, 25 ans, comme Harris, qui aurait mordu deux policiers à la main, a dû attendre à mardi midi quand le gérant Greg Mulleavy a déposé un cautionnement de \$200. Mulleavy était furieux. Les joueurs sont censés se coucher à 11 h. du matin au plus tard.

Beven brille pour Cuba
Hal Beven fut le héros des Cubains dans leur triomphure sur Toronto. Il cogna un circuit à la Frank Merriwell dans la dernière manche alors que deux compagnons avaient été retirés et deux autres étaient en route et que son club était devancé par un point. Raul Sanchez, lanceur de relève pour la 27e fois, fut le lanceur gagnant.

Larry Donovan enregistrerait sa quatrième victoire de l'année, hier, en battant les Jets au camp de Buffalo. 'Peanuts' Lowery

## Liste complétée

VANCOUVER (PC)—La liste de joueurs importés des Lions de la Colombie-Britannique est maintenant complète. Ce club a complété sa liste de joueurs américains en embauchant J. Jankans, un bloqueur et garde de 23 ans, 6'2" et 220 livres de l'Arizona State College.

L'instructeur en chef Clem Crowe a déclaré que son équipe de la Western Interprovincial Football Union était prête à commencer son entraînement, le 7 juillet à Kelowna, en Colombie-Britannique.

Jankans était l'onzième choix de repêchage des Bears de Chicago l'année dernière. Seulement deux joueurs des Lions n'ont pas encore signé leur contrat, soit le centre Leo Sweeney et l'ailier arrière Bob Holburn, tous deux canadiens.

## Tommy Byrne se surpasse en relève et les Yanks remportent un gain de 5-3

DETROIT (PA)—Tommy Byrne n'a accordé que cinq coups sûrs en six manches comme lanceur de relève et il a aussi cogné un coup de circuit pour conduire les Yankees de New-York à une victoire de 5-3 sur les Tigers de Detroit, ici, hier.

C'était la troisième victoire de Byrne contre un seul revers mais il eut besoin de l'aide de Tom Sturdivant à la neuvième manche, lorsque le Detroit, avec deux joueurs retirés, plaça des coureurs aux premier et troisième buts sur ses coups sûrs de Frank Bolling et Wayne Belardi. Al Kaline mordit alors la poussière pour mettre fin à la jouée. Byrne claqua son deuxième circuit de la saison à la neuvième manche.

Circuits de Wertz et Smith
CLEVELAND (PA)—Des circuits de Vic Wertz et Al Smith ont produit cinq points et permis aux Indians de Cleveland de l'emporter par 9 à 1 contre les Red Sox de Boston, ici, hier soir. L'issue de cette jouée a forcé les deux équipes à se partager la troisième position de la ligue Américaine.

Onze victoires
CHICAGO (PA)—Le gaucher Billy Pierce est devenu le premier lanceur de la ligue Américaine à récolter 11 victoires cette saison, et ses coéquipiers Larry Doby et Minnie Minoso ont frappé chacun un coup de circuit pour permettre aux White Sox de Chicago de l'emporter par 5 à 1, contre les Orioles de Baltimore, ici, hier soir. Seul Bob Friend, des Pirates, avec onze victoires, a autant de gains que Pierce.

Chicagobats
CHICAGO 001 000—1 8 0
Cleveland 100 200—5 9 1
Detroit 002 021—5 7 2
Boston 000 000—1 8 0
Baltimore 002 001—5 7 2
Moore, Ferrarese (7) et Smith; Pierce et Lollar. P—Moore. Cir: Chi—Minoso, Doby.

A's déclassés
KANSAS CITY (PA)—Les Sénateurs de Washington ont compté à neuf reprises durant les trois premières manches pour remporter une victoire facile de 10-5 sur les Athlétiques de Kansas City. Roy Sievers cogne deux circuits pour les Sénateurs, pendant que Lopez, Simpson et Demastri réussissent chacun un quatre buts pour les Athlétiques.

Washington 432 100 000—10 15 0
Kansas City 022 000—5 10 0
Stewart et Berberet; Santiago, Crimian (1), Harrington (3), Gorman (7) et Thompson. P—Santiago. Cir: Wash—Sievers 2, KC—Lopez, Simpson, Demastri.

## Elmdale contre le Chez Lucien, ce soir

Une jouée est à l'affiche, ce soir, dans la ligue de balles molles de l'Académie de la Salle alors que l'Auberge Elmdale de la paroisse St-François d'Assise visitera le Restaurant Chez Lucien. Les protégés d'Adelard Thériault ont d'excellentes chances de rejoindre Rideau s'ils parviennent à vaincre les garnes de Ky Bélanger et Pete Zanetti.

Ces derniers espèrent cependant briser "la glace" et ce sera une double consolation pour Lucien Leblond, le gérant propriétaire des Restaurateurs. Leblond ne désespère pas et avec un groupe de jeunes athlètes il a confiance qu'ils débiteront dès ce soir avec une victoire. La partie a lieu au Green Island et doit commencer à 7 heures précises. Ce sera probablement l'avant-dernière jouée à l'île Verte alors que l'on nous apprend que le nouveau terrain du Patronage serait peut-être prêt pour le programme double de dimanche prochain. On aura des nouvelles plus précises à ce sujet en fin de semaine.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
Le magasin au service personnel
Ouvert tous les jours de 8 à 6
Fermé le mercredi à 1 h. p.m.
122, RUE RIDEAU, CE. 3-5601

## GRANDE VENTE de pneus

SUPER-CUSHION GOODYEAR
Équipement standard des voitures neuves pendant des années

- Semelle large et robuste.
La fameuse corde 3-T Goodyear donne à ces pneus une plus grande résistance et une plus longue durée.
Garantie Goodyear.

TORONTO (PC)—Ace Marine, le "Chev" du Canada en 1955, a décoré sa première victoire de la saison, ici, hier, l'emportant dans la course principale disputée au nouveau terrain de Woodbine. Sa victoire dans le Smithville Plate était sa première de la saison en six départs.

Première victoire de Ace Marine

TORONTO (PC)—Ace Marine, le "Chev" du Canada en 1955, a décoré sa première victoire de la saison, ici, hier, l'emportant dans la course principale disputée au nouveau terrain de Woodbine. Sa victoire dans le Smithville Plate était sa première de la saison en six départs.

TORONTO (PC)—Ace Marine, le "Chev" du Canada en 1955, a décoré sa première victoire de la saison, ici, hier, l'emportant dans la course principale disputée au nouveau terrain de Woodbine. Sa victoire dans le Smithville Plate était sa première de la saison en six départs.

TORONTO (PC)—Ace Marine, le "Chev" du Canada en 1955, a décoré sa première victoire de la saison, ici, hier, l'emportant dans la course principale disputée au nouveau terrain de Woodbine. Sa victoire dans le Smithville Plate était sa première de la saison en six départs.

TORONTO (PC)—Ace Marine, le "Chev" du Canada en 1955, a décoré sa première victoire de la saison, ici, hier, l'emportant dans la course principale disputée au nouveau terrain de Woodbine. Sa victoire dans le Smithville Plate était sa première de la saison en six départs.

TORONTO (PC)—Ace Marine, le "Chev" du Canada en 1955, a décoré sa première victoire de la saison, ici, hier, l'emportant dans la course principale disputée au nouveau terrain de Woodbine. Sa victoire dans le Smithville Plate était sa première de la saison en six départs.

TORONTO (PC)—Ace Marine, le "Chev" du Canada en 1955, a décoré sa

# Wallace champion mi-lourd de l'Empire

## Trois rudes cogneurs des Cardinals dominant pour la prochaine joute d'étoiles

NEW-YORK (PA) — Trois rudes cogneurs des Cardinals de St. Louis sont en avant à leur position respective pour les votes reçus pour la joute d'étoiles devant avoir lieu à Washington, le 19 juillet prochain.

Stan Musial, au champ droit, Rip Repulski, au champ gauche, et Ken Boyer, au troisième coussin, sont en avant dans le scrutin qui doit prendre fin dans quatre jours. Les Cards sont donc le seul club des deux ligues, ayant la possibilité de placer trois hommes dans l'alignement régulier du début de la partie, selon les choix faits par les amateurs de baseball.

Mickey Mantle et Yogi Berra, les deux gros canons des Yankees, de la ligue Américaine, sont les deux premiers joueurs pour le plus grand nombre de votes individuels reçus. C'est Dale Long, du Pittsburgh, qui demeure en tête dans la ligue Nationale, avec 23,666 votes. Voici la plus récente compilation de votes qui nous parvient du bureau de publicité du Commissaire du Baseball. (Ne sont inclus que ceux qui ont reçu 2,000 votes ou plus):

**LIGUE AMERICAINNE**  
Premier but: Mickey Vernon, Boston, 13,058; Vic Wertz, Cleveland, 10,605.  
Second but: Nelson Fox, Chicago, 12,514; Billy Goodman, Boston, 7,172.  
Troisième but: George Kell, Baltimore, 9,052; Ray Boone, Detroit, 6,506.  
Arrière-court: Harvey Kuenen, Detroit, 22,880; Chico Carrasquel, Cleveland, 3,426.  
Champ gauche: Ted Williams, Boston, 16,424; Minnie Ninozo, Chicago, 5,051.  
Champ centre: Mickey Mantle, New-York, 27,983; Jim Piersall, Boston, 2,412.  
Arrière-court: Al Kaline, Detroit, 15,275; Hank Bauer, New-York, 7,200.  
Receveur: Yogi Berra, New-York, 26,307; Sherman Lollar, Chicago, 1,458.

(Ce dernier est le seul deuxième choix ayant obtenu moins de 2,000 votes.)

**LIGUE NATIONALE**  
Premier but: Dale Long, Pittsburgh, 23,666; Ted Kluszewski, Cincinnati, 4,806.  
Troisième but: Ken Boyer, St. Louis, 15,056; Eddie Mathews, Milwaukee, 9,863.  
Arrière-court: Ernie Banks, Chicago, 14,306; Peewee Reese, Brooklyn, 4,946.  
Champ gauche: Rip Repulski, St. Louis, 8,408; Frank Thomas, Pittsburgh, 7,864.  
Champ centre: Duke Snider, Brooklyn, 14,494; Willie Mays, New-York, 7,307.  
Champ droit: Stan Musial, St. Louis, 18,982; Lee Walls, Pittsburgh, 4,880.  
Receveur: Roy Campanella, Brooklyn, 16,411; Ed Bailey, Cincinnati, 4,860.

## Henri Rochon victime d'une injustice ?

MONTREAL — Henri Rochon n'a pas pris du tout la façon cavalier dont il a été éliminé du tournoi de tennis pour la coupe Montréal qui se déroule actuellement à Ville St-Laurent. Et le petit joueur gaucher entend prendre tous les moyens possibles pour faire valoir ses droits.

Rochon a joué dans les préliminaires samedi dernier. Il a par la suite demandé au président du tournoi, Frank Hays, s'il jouait le dimanche. Hays lui a répondu devant témoins (en l'occurrence Roland Godin) qu'il ne jouait pas le dimanche.

Mais à sa grande surprise lundi Rochon a appris qu'il avait perdu par défaut pour ne pas s'être présenté pour un match à trois heures dimanche. Henri est surpris, car il préférait jouer en fin de semaine à cause de ses affaires sur semaine. Il affirme avoir mal compris Hays ou encore l'avoir bien compris comme son épouse et Godin. En somme, Hays s'est peut-être trompé et refuse tout simplement d'admettre son erreur.

Selon Rochon, le président de l'Association de tennis du Québec, Gordie MacNeil, approuve également Hays. Et l'on dit que les bons joueurs éliminés dans le tournoi pour la coupe Montréal perdent leurs chances d'être choisis sur l'équipe canadienne de la coupe Davis qui doit prochainement affronter les Etats-Unis.

Rochon a souligné le fait qu'un règlement accepté partout indique qu'un joueur peut également refuser de jouer un match de tournoi le dimanche. Dans le cas présent Rochon a d'abord hésité à faire appel à ce règlement, désirant tout simplement régler un malentendu à l'amiable. Mais il semble que M. Hays est passablement têtue.

Robert Bédard, le meilleur joueur canadien, s'est retiré du tournoi parce qu'on refusait de défrayer ses dépenses de voyage de Sherbrooke à Montréal. Les grandes attractions de la compétition Bédard et Rochon n'y sont plus et tout laisse prévoir une finale moins excitante.

## Lewis Hoad favorisé pour gagner le championnat de Wimbledon

LONDRES (PA) — Lew Hoad, le puissant joueur de tennis d'Australie, a été classé joueur numéro un dans les simples masculins du tournoi de Wimbledon, qui débute lundi, le 25 juin prochain. La championne Louise Brough, de Beverley Hills, en Californie, a été nommée favorite chez les dames, tandis que Mlle Althea Gibson, de New-York, actuellement la sensation du tennis féminin, n'est que la quatrième favorite dans le tournoi.

Le titre masculin, le plus convoité dans le monde du tennis, est vacant depuis que Tony Trabert, de Cincinnati, est devenu professionnel peu après avoir remporté ce championnat, l'an dernier.

Les favoris sont: 1. Hoad; 2. Ken Rosewall, Australie; 3. Sven Davidson, Suède; 4. Budge Patty, Etats-Unis; 5. Jaroslav Drobný, Tchécoslovaquie; 6. M. M. Perry, Angleterre; 7. Ham Richardson, Etats-Unis; 8. Kurt Nielsen, Danemark; 9. Vic Seixas, Philadelphie.

Les favorites sont: 1. Mlle Brough; 2. Mme Beverley Baker Fleitz, Etats-Unis; 3. Angela Mortimer, Angleterre; 4. Mlle Gibson; 5. Shirley Fry, Etats-Unis; 6. Angela Buxton, Angleterre; 7. Mme Dorothy Head Knode, Etats-Unis; 8. Shirley Bloomer, Angleterre.

## Jacques Cloutier, de Montréal, veut franchir la manche au mois d'août

LONDRES (PA) — Jacques Cloutier, de Montréal, a déclaré aujourd'hui qu'il a l'intention de tenter de traverser la Manche à la nage, en août prochain, et il ajoute qu'il est bien confiant de pouvoir accomplir ce difficile exploit.

Le nageur de 24 ans veut s'inscrire dans la course internationale de 2,000 livres sterling organisée par Bill Butlin, vers la mi-août, afin de pouvoir gagner un montant d'argent qui lui permettrait de financer ses études à l'Académie des Beaux-Arts à Paris.

Cloutier, qui habite à 337 boulevard Laird, à Ville Mont-Royal, demeure dans un modeste hôtel de Folkestone et s'entraîne dans la Manche depuis un mois déjà.

## Un syndicat conduit par Cy Block intéressé à acheter les Tigres

NEW-YORK (PA) — Un syndicat ayant à sa tête Cy Block, directeur de l'exécutif d'une compagnie d'assurances de New-York et ancien joueur des ligues majeures, a déposé \$250,000 à la banque Nationale de Detroit, afin d'entrer en lice dans l'achat éventuel du club de baseball Tigers de Detroit, de la ligue Américaine.

Block, qui eut le temps d'aller prendre une tasse de café avec les Cubs de Chicago, comme joueur, et qui a passé 13 années dans les ligues mineures, prit l'aviation pour Detroit, hier, en compagnie de plusieurs collègues afin d'obtenir l'entretien avec Walter O. Briggs, président du club Detroit.

Block dit qu'il a l'intention de vérifier la tenue de livres des Tigers, aujourd'hui, et d'obtenir un estimé du stade Briggs comme valeur immobilière avant de faire une offre officielle pour le club.

La franchise de Detroit a été offerte en vente par les héritiers de feu Walter O. Briggs père, et doit être vendue avant la fin de la présente saison. Les mandataires des biens du plus âgé des Briggs ont oraculé la vente parce qu'ils sont d'avis que le baseball est une entreprise trop hasardeuse pour une compagnie.

## On impose le silence à Althea!

LONDRES (PA) — La "British Lawn Tennis Association," gardienne du statut amateur des compétiteurs de Wimbledon, a déclaré hier qu'elle avait averti Althea Gibson de ne pas parler aux rédacteurs sportifs à moins d'être devant un membre de l'Association.

C'est S.E. Reay, secrétaire de l'Association, qui a donné ce conseil à Mlle Gil-son.

Reay s'est interrompu après avoir lu la publication dans le "London Daily Mail" de deux articles sur la carrière de Mlle Gibson, sous le titre de "From Harlem to Wimbledon". Le journal ne laissa aucun doute que les articles étaient basés sur des interviews et qu'ils ne furent pas écrits par Althea.

Mlle Gibson joua dans un match de double au Queens Club, hier, servant à la préparation pour des épreuves internationales de Wimbledon. Des chroniqueurs sportifs ont voulu obtenir d'elle un interview, mais se souvenant des conseils de S. E. Reay, elle dit poliment "Non".

## 7,000 fervents au Richelieu

MONTREAL — Plus de 7,000 personnes ont envahi la piste du parc Richelieu pour l'ouverture de la saison du trot et amblé à ce populaire centre hier. Plusieurs améliorations ont été apportées et les amateurs ont constaté que les courses ne seraient pas en retard cette année.

Un programme de premier choix a été préparé pour la circonstance. Dans l'épreuve principale, un trot 2.18, divisé en deux sections, c'est First Cannon avec Jules Giguère comme conducteur qui a gagné la première division en un temps de 2.10 minutes.

First Cannon était quatrième après un demi-mille mais a alors déclenché une belle poussée pour prendre les devants dans la courbe arrière et l'emporter. Le temps de la course a été rapide. Le peloton a couru le quart de mille en 31-1/5 secondes; le demi-mille en 1.04-4/5 minute et le mille en 2.10.

Miss Claudène et Dandy Vic étaient favoris à deux pour un avant le début de l'épreuve. Dandy Vic a terminé deuxième et Miss Claudène ne s'est pas classée dans l'argent.

Dans la deuxième division de la classique, la cinquième course au programme c'est le favori Willys Elkington, bien conduit par Philippe Dusseau, qui a triomphé en parcourant le mille en 2.0 minutes.

## Lanceurs probables LIGUE AMERICAINNE

Baltimore à Chicago — Lees (6-0) VS Pollet (3-1) ou Keegan (2-4).  
Washington à Kansas City (Soir) — Wiesler (2-3) VS Herriage (1-5).  
New-York à Detroit (soir) — Kucks (6-3) VS Hoelt (8-3) ou Gromek (5-3).

**LIGUE NATIONALE**  
St. Louis à Brooklyn — Poholsky (4-4) VS Maglie (1-0) ou Lehman (1-1).  
Chicago à New York — Kaiser (1-0) VS Hearn (3-6).  
Cincinnati à Philadelphie (Soir) — Fowler (4-6) VS Simmons (2-5).  
Milwaukee à Pittsburgh (Soir) — Conley (1-3) VS Law (2-7).

## La boxe

Par LA PRESSE ASSOCIEE  
Phoenix, Arizona — Ezzard Charles, 197, Cincinnati, knock-out Bob Albright, 209, de San Fernando, Cal., au 7e round.  
Stockton, Cal. — Larry Bataan, 121 1-4, de Los Angeles, knock-out Baby Comacho, 121 1-2, de Tijuana, Mexique, au 8e round.  
Richmond, Cal. — Larry Vasquez, 132, San Francisco, knock-out Cleo Lane, 134, d'Oakland, Cal., au 1er round.  
Miami Beach, Floride — Willie Pep, 130 1-2, de Hartford, Conn., emporte aux points contre Russ Tague, 128, de Davenport, Iowa, en 10 rounds.  
Hartford, Conn. — Billy Lynch, 145, de Hartford, emporte aux points contre Luther Rawlings, 151, de Chicago, en 10 rounds.

**Découverte, par un Syrien, d'une ancienne cité**  
HAMBURG (PA) — Un archéologue allemand a prétendu aujourd'hui qu'il a découvert les plus anciens vestiges de la civilisation humaine.

Il s'agit du Dr Alfred Rust qui affirme avoir trouvé 50 instruments de pierre police qui datent de 1,000,000 d'années.

Le précieuse trouvaille a été faite dans une sablière de l'Allemagne communiste.

Le Dr Rust dit qu'on ne croyait pas jusqu'ici que l'homme puisse avoir existé depuis plus de 500,000 ans.

Sa récente découverte indiquerait cependant que des humains ont vécu en Europe il y a de deux à cinq millions d'années.

## Il se surpasse pour triompher de Ron Barton par décision unanime

Barton fut envoyé au plancher pour des comptes de huit et de neuf. Wallace possédait l'avantage dès le début du combat.

LONDRES (Reuters) — Gordon Wallace, de Brantford, en Ontario, a décroché le championnat vacant des boxeurs mi-lourds de l'Empire Britannique, ici, hier soir, en battant Ron Barton, de Londres, par décision, en quinze assauts.

Wallace, qui pesait 14 livres de moins que Barton et qui était loin d'être favori dans les paris, frappa très fort pour parvenir à remporter le titre. Le rude Canadien décocha des moulins à l'emporte-pièce qui atteignirent fréquemment Barton et ne manquèrent pas de le surprendre vivement.

Toute possibilité d'un ralliement par Barton fut écartée à la troisième reprise lorsqu'il fut projeté deux fois au plancher. La droite du boxeur canadien, qui avait causé beaucoup de soucis à Barton, tout le long du match, le pinça d'aplomb à deux reprises pour l'abattre deux fois pour des comptes de huit et neuf secondes.

**Droite soignée**  
La première de ces droites, portée d'une distance de plusieurs pieds, s'abattit avec force sur la mâchoire de Barton. La seconde fut déclinée peu après que Barton se fut relevé. Barton fit tant bien que mal face à l'orage, mais le Canadien était en train de lui infliger une râclée au son final de la cloche.

L'arbitre n'hésita pas un seul instant à soulever le bras de Wallace en guise de victoire. Barton dut enlever ses bas et ses pantalons à la pesée pour arriver au poids de 174 livres et demie. Wallace afficha à peine le poids d'un boxeur moyen, à 161 livres et trois-quarts.

Wallace eut l'avantage dès le premier round où il déséquilibra Barton avec des crochets à la tête et au corps. Au second assaut, Wallace cribla son plus lourd adversaire de coups des deux mains et vint près de l'expédier en bas de l'arène. Barton laissa toute prudence de côté au cinquième chapitre et il commença à riposter avec attaques du Canadien. Ce dernier commença à saigner de la bouche au septième verset. Ce fut au tour de Barton de saigner du nez à la reprise suivante.

## 14e tournoi annuel de golf du RA présenté au club Glenlea

Le quatorzième tournoi annuel de golf du RA aura lieu vendredi après-midi au club de golf Glenlea. Il y aura rencontre pour les hommes et les dames. Ce tournoi se terminera par la remise de trophée et nombreux prix.

Voici donc la liste des golfeurs qui participeront à ce tournoi et l'heure du départ:

**Hommes**  
9h.30 — J. MacLaurin, A. Proulx, R. Maizon n u v e, R. Hicks.  
12h.15 — H. Thérberge, D. Burgess, 12h.30 — Jacques, J. Wilson, S. Baldwin, R. Parry.  
12h.45 — R. Magee, R. Robertson, L. McGurran, Q. Wigmore.  
12h.55 — D. Hagarty, C. Bradley, W. Peterson, A. McIlhenny.  
1h.00 — R. Millett, J. Ellingsworth, R. Mulligan, J. Desjardins.  
1h.06 — O. Hartman, J. Baker, L. McQuaid, G. Desroches.  
1h.15 — H. Martin, W. Bottomley, W. Kinseila, R. Kinseila.  
1h.20 — R. Fowler, C. Réaume, W. Thayer.  
1h.25 — R. Fitzgerald, J. Sebasty, A. Mur, T. Colls.  
1h.31 — D. Simmonds, W. Myers, R. Field, J. Robillard.  
1h.37 — G. Posier, S. Shapiro, H. MacMillan, D. James.

## La Sûreté triomphe

La police met les menottes aux pompiers 6-3 — Charlie Desmarais perd la balle dans l'air

Par X.Y.Zède

Dans la caserne no 1, rue LeDuc, à Hull, les pompiers auront à demander la permission aux policiers de sortir des cachots s'il y a un feu, à cause des menottes que ceux-ci leur ont placés aux poignets hier soir au parc Fontaine lors d'une joute de balle molle de la Ligue intermunicipale Hull-Volant. Quand la poussière se dissipa du losange, les porteurs de boyaux et échelles crièrent "mon oncle" aux policiers qui leur avaient administré la camisole de force au compte de 6 à 3.

Le gendarme Bédard Parker et son copain Louis Lacroix se combinèrent en vrais détectives pour empêcher leurs adversaires de croiser le marbre trop souvent, cependant Charlie Desmarais, des sapeurs, se paya le luxe d'un formidable circuit dans l'air au désespoir de Parker qui aurait bien voulu les bancher. B. Villeneuve et Gordie Piche en étaient sur la ligne de feu pour les vaincus. Ils saurèrent ce qu'ils purent mais les protecteurs de la "loutou" comptèrent à sept reprises des coups saufs bien placés.

## Howard l'emporte sur Yvon Durelle

LONDRES (PC) — Arthur Howard de Londres, a mérité la décision contre le champion mi-lourd canadien Yvon Durelle, de Baie Ste-Anne, dans le Nouveau-Brunswick, ici, hier soir, dans un combat de dix assauts.

Ce match était une semi-finale du combat pour le championnat mi-lourd de l'Empire Britannique entre Gordon Wallace, de Brantford, en Ontario, et Ron Barton, de Londres, duel gagné par Wallace.

## Howard l'emporte sur Yvon Durelle

LONDRES (PC) — Arthur Howard de Londres, a mérité la décision contre le champion mi-lourd canadien Yvon Durelle, de Baie Ste-Anne, dans le Nouveau-Brunswick, ici, hier soir, dans un combat de dix assauts.

Ce match était une semi-finale du combat pour le championnat mi-lourd de l'Empire Britannique entre Gordon Wallace, de Brantford, en Ontario, et Ron Barton, de Londres, duel gagné par Wallace.

## Howard l'emporte sur Yvon Durelle

LONDRES (PC) — Arthur Howard de Londres, a mérité la décision contre le champion mi-lourd canadien Yvon Durelle, de Baie Ste-Anne, dans le Nouveau-Brunswick, ici, hier soir, dans un combat de dix assauts.

Ce match était une semi-finale du combat pour le championnat mi-lourd de l'Empire Britannique entre Gordon Wallace, de Brantford, en Ontario, et Ron Barton, de Londres, duel gagné par Wallace.

## Howard l'emporte sur Yvon Durelle

LONDRES (PC) — Arthur Howard de Londres, a mérité la décision contre le champion mi-lourd canadien Yvon Durelle, de Baie Ste-Anne, dans le Nouveau-Brunswick, ici, hier soir, dans un combat de dix assauts.

Ce match était une semi-finale du combat pour le championnat mi-lourd de l'Empire Britannique entre Gordon Wallace, de Brantford, en Ontario, et Ron Barton, de Londres, duel gagné par Wallace.

## Howard l'emporte sur Yvon Durelle

LONDRES (PC) — Arthur Howard de Londres, a mérité la décision contre le champion mi-lourd canadien Yvon Durelle, de Baie Ste-Anne, dans le Nouveau-Brunswick, ici, hier soir, dans un combat de dix assauts.

Ce match était une semi-finale du combat pour le championnat mi-lourd de l'Empire Britannique entre Gordon Wallace, de Brantford, en Ontario, et Ron Barton, de Londres, duel gagné par Wallace.

## Howard l'emporte sur Yvon Durelle

LONDRES (PC) — Arthur Howard de Londres, a mérité la décision contre le champion mi-lourd canadien Yvon Durelle, de Baie Ste-Anne, dans le Nouveau-Brunswick, ici, hier soir, dans un combat de dix assauts.

Ce match était une semi-finale du combat pour le championnat mi-lourd de l'Empire Britannique entre Gordon Wallace, de Brantford, en Ontario, et Ron Barton, de Londres, duel gagné par Wallace.

## Le coureur anglais Gordon Pirie établit un nouveau record pour les 5,000 mètres

BERGEN (PC) — Le coureur anglais Gordon Pirie, courant sur une piste détrempee au stade Kronns Minder, ici, hier, a établi un nouveau record mondial de 13 minutes 36.8 secondes pour les 5,000 mètres.

Le grand coureur anglais devança le Russe Vladimir Kuc à 30.0 mètres du fil d'arrivée de cette piste norvégienne et gagna par une marge de 25 mètres. Cette épreuve fut la plus importante d'un tournoi athlétique international.

Pirie et Kuc ont tous deux abaissé le record mondial officiel de 13 minutes, 40.6 secondes établi par Sandor Iharos, de Hongrie et de Budapest, en octobre dernier. Le temps de Kuc fut de 13 minutes, 39.6 secondes.

La victoire de Pirie augure bien pour les chances des Anglais aux prochains jeux Olympiques disputés en Australie. Pirie s'entraîne sérieusement 365 jours par année et parcourt en moyenne 100 milles par semaine. Il connut ses premiers succès en 1951 lorsqu'il gagna une course de six milles à Londres pour établir un nouveau record anglais de 23 minutes et 32 secondes. Il gagna ensuite plusieurs courses de 10,000 mètres dans les Balkans jusqu'à ce qu'il tomba malade.

Il termina au septième rang dans les 10,000 mètres aux jeux Olympiques d'Helsinki en 1952, et quatrième dans l'épreuve des 5,000 mètres. Il établit plusieurs records en 1953 et en le qualifia alors "de meilleur coureur anglais de tous les temps". Il établit un nouveau record de 28 minutes, 19.4 secondes pour une distance de six milles, mais il vit ensuite Emile Zatopek battre ce record par onze secondes.

Plusieurs records  
A la fin de 1953, Pirie avait amassé 36 records dont deux mondiaux. On a dit de Pirie qu'il possédait le "coeur du siècle" après un examen aux Rayons-X.

Pirie connut aussi une bonne saison en 1955, battant entre autres les fameux Hongrois Laszlo Tabori et Iharos, deux coureurs du mille en moins de quatre minutes. Le 5 juillet 1955 à Londres, il établit un record mondial de six minutes et 26 secondes pour le mille et demi.

Gordon réalisa une de ses plus chères ambitions lorsqu'il disposa de son idole Zatopek dans une épreuve de 5,000 mètres à Prague, en septembre 1955. Le mois suivant, il défait encore Zatopek, cette fois à Londres, dans une épreuve de 10,000 mètres.

Il y a six mois au cours d'un interview à la télévision, Pirie avait déclaré qu'il ne courrait peut-être plus jamais. Il s'était blessé au tendon d'Achille et il avait dit que "cette blessure l'empêcherait peut-être de courir."

## Pat Supple espère gagner le championnat poids mouche de l'Empire Britannique

Par MARVEN MOSS de LA PRESSE CANADIENNE  
MONTREAL (PC) — Il ne faut pas être surpris de voir Pat Supple poursuivre sa carrière pugilistique. Il était tout jeune lorsque son père lui enseigna l'art de se défendre. Sa brave maman sympathisait avec lui lorsqu'il se glissait à travers la cuisine, le nez en sang, le visage égratigné.

Ceci se passait il y a huit ans. Aujourd'hui, Pat a 20 ans et il détient le championnat canadien des boxeurs poids coqs. Il espère même devenir le premier Canadien à remporter le championnat poids mouche de l'Empire Britannique.

Il aura la chance de détrôner Dai Dover, le présent titulaire de cette division, dans les Galles, le 9 juillet prochain.

Pat eut tous les loisirs de cultiver sa passion pour le pugilistique car son père, Eddie Supple, qui dirige un club de boxe amateur, l'Irish Athletic Club, dans la cave de sa demeure à Ville-Emard, tout près de Montréal, commença à façonner la parfaite petite machine de boxe que devait devenir Pat.

**Maman aïda**  
La mère de Pat qui est une Canadienne-française était habituée à voir son fils monter en courant de la cave, la figure marquée des "leçons" qu'il avait apprises. "Il voulait tellement devenir boxeur que je n'eus pas le courage de lui faire changer d'idée" explique Mme Supple.

Pat s'inscrit à son premier tournoi organisé de boxe à l'âge de douze ans. Aujourd'hui, sept ans, 102 combats et 99 victoires plus tard, il a décroché 12 championnats amateurs. Il a remporté le championnat poids plume amateur du Canada en 1953.

En octobre dernier, Eddie Supple crut que son fils était sur pour devenir professionnel. Il communiqua avec Harry Sheppard, vétérinaire de la boxe, qui consentit à devenir son partenaire comme gérant de Pat. Celui-ci connut un avenir sensationnel dans les rangs non-noués. A sa 21e bataille professionnelle livrée à Québec, le 28 mai dernier, il mit Gil Geekie, de London, en Ontario, hors de combat, à la neuvième reprise d'un combat qui devait en durer douze, pour ainsi capturer le championnat canadien des poids coqs.

"Ce fut mon meilleur combat" révèle Pat. "de boxai plus de 135 assauts à l'entraînement. J'étais donc dans la meilleure condition physique de ma carrière pour cette bataille".

En condition  
Sheppard déclare que son protégé, contrairement à bien des boxeurs, adore l'entraînement. "Il place des jabs démontants à la figure de ses adversaires et son cinq-crochet de gauche accomplit un travail destructeur" opine Sheppard. Cependant, son principal défaut, c'est de savoir affaiblir ses rivaux dans le corps.

"J'aimerais le voir accéder au trône de sa catégorie, un de ces jours", affirme Sheppard, "et ce match pour le championnat de l'Empire britannique lui servira peut-être ou tremplin vers un futur match de championnat mondial".

Supple suit un entraînement rigoureux qui comprend cinq milles de course à pied chaque matin et quelques rounds de boxe au gymnase dans l'après-midi.

## Pat Supple espère gagner le championnat poids mouche de l'Empire Britannique

Par MARVEN MOSS de LA PRESSE CANADIENNE  
MONTREAL (PC) — Il ne faut pas être surpris de voir Pat Supple poursuivre sa carrière pugilistique. Il était tout jeune lorsque son père lui enseigna l'art de se défendre. Sa brave maman sympathisait avec lui lorsqu'il se glissait à travers la cuisine, le nez en sang, le visage égratigné.

Ceci se passait il y a huit ans. Aujourd'hui, Pat a 20 ans et il détient le championnat canadien des boxeurs poids coqs. Il espère même devenir le premier Canadien à remporter le championnat poids mouche de l'Empire Britannique.

Il aura la chance de détrôner Dai Dover, le présent titulaire de cette division, dans les Galles, le 9 juillet prochain.

Pat eut tous les loisirs de cultiver sa passion pour le pugilistique car son père, Eddie Supple, qui dirige un club de boxe amateur, l'Irish Athletic Club, dans la cave de sa demeure à Ville-Emard, tout près de Montréal, commença à façonner la parfaite petite machine de boxe que devait devenir Pat.

**Maman aïda**  
La mère de Pat qui est une Canadienne-française était habituée à voir son fils monter en courant de la cave, la figure marquée des "leçons" qu'il avait apprises. "Il voulait tellement devenir boxeur que je n'eus pas le courage de lui faire changer d'idée" explique Mme Supple.

Pat s'inscrit à son premier tournoi organisé de boxe à l'âge de douze ans. Aujourd'hui, sept ans, 102 combats et 99 victoires plus tard, il a décroché 12 championnats amateurs. Il a remporté le championnat poids plume amateur du Canada en 1953.

En octobre dernier, Eddie Supple crut que son fils était sur pour devenir professionnel. Il communiqua avec Harry Sheppard, vétérinaire de la boxe, qui consentit à devenir son partenaire comme gérant de Pat. Celui-ci connut un avenir sensationnel dans les rangs non-noués. A sa 21e bataille professionnelle livrée à Québec, le 28 mai dernier, il mit Gil Geekie, de London, en Ontario, hors de combat, à la neuvième reprise d'un combat qui devait en durer douze, pour ainsi capturer le championnat canadien des poids coqs.

"Ce fut mon meilleur combat" révèle Pat. "de boxai plus de 135 assauts à l'entraînement. J'étais donc dans la meilleure condition physique de ma carrière pour cette bataille".

## Pat Supple espère gagner le championnat poids mouche de l'Empire Britannique

Par MARVEN MOSS de LA PRESSE CANADIENNE  
MONTREAL (PC) — Il ne faut pas être surpris de voir Pat Supple poursuivre sa carrière pugilistique. Il était tout jeune lorsque son père lui enseigna l'art de se défendre. Sa brave maman sympathisait avec lui lorsqu'il se glissait à travers la cuisine, le nez en sang, le visage égratigné.

Ceci se passait il y a huit ans. Aujourd'hui, Pat a 20 ans et il détient le championnat canadien des boxeurs poids coqs. Il espère même devenir le premier Canadien à remporter le championnat poids mouche de l'Empire Britannique.

Il aura la chance de détrôner Dai Dover, le présent titulaire de cette division, dans les Galles, le 9 juillet prochain.

Pat eut tous les loisirs de cultiver sa passion pour le pugilistique car son père, Eddie Supple, qui dirige un club de boxe amateur, l'Irish Athletic Club, dans la cave de sa demeure à Ville-Emard, tout près de Montréal, commença à façonner la parfaite petite machine de boxe que devait devenir Pat.

**Maman aïda**  
La mère de Pat qui est une Canadienne-française était habituée à voir son fils monter en courant de la cave, la figure marquée des "leçons" qu'il avait apprises. "Il voulait tellement devenir boxeur que je n'eus pas le courage de lui faire changer d'idée" explique Mme Supple.

Pat s'inscrit à son premier tournoi organisé de boxe à l'âge de douze ans. Aujourd'hui, sept ans, 102 combats et 99 victoires plus tard, il a décroché 12 championnats amateurs. Il a remporté le championnat poids plume amateur du Canada en 1953.

En octobre dernier, Eddie Supple crut que son fils était sur pour devenir professionnel. Il communiqua avec Harry Sheppard, vétérinaire de la boxe, qui consentit à devenir son partenaire comme gérant de Pat. Celui-ci connut un avenir sensationnel dans les rangs non-noués. A sa 21e bataille professionnelle livrée à Québec, le 28 mai dernier, il mit Gil Geekie, de London, en Ontario, hors de combat, à la neuvième reprise d'un combat qui devait en durer douze, pour ainsi capturer le championnat canadien des poids coqs.

"Ce fut mon meilleur combat" révèle Pat. "de boxai plus de 135 assauts à l'entraînement. J'étais donc dans la meilleure condition physique de ma carrière pour cette bataille".

## Pat Supple espère gagner le championnat poids mouche de l'Empire Britannique

Par MARVEN MOSS de LA PRESSE CANADIENNE  
MONTREAL (PC) — Il ne faut pas être surpris de voir Pat Supple poursuivre sa carrière pugilistique. Il était tout jeune lorsque son père lui enseigna l'art de se défendre. Sa brave maman sympathisait avec lui lorsqu'il se glissait à travers la cuisine, le nez en sang, le visage égratigné.

Ceci se passait il y a huit ans. Aujourd'hui, Pat a 20 ans et il détient le championnat canadien des boxeurs poids coqs. Il espère même devenir le premier Canadien à remporter le championnat poids mouche de l'Empire Britannique.

Il aura la chance de détrôner Dai Dover, le présent titulaire de cette division, dans les Galles, le 9 juillet prochain.

Pat eut tous les loisirs de cultiver sa passion pour le pugilistique car son père, Eddie Supple, qui dirige un club de boxe amateur, l'Irish Athletic Club, dans la cave de sa demeure à Ville-Emard, tout près de Montréal, commença à façonner la parfaite petite machine de boxe que devait devenir Pat.

**Maman aïda**  
La mère de Pat qui est une Canadienne-française était habituée à voir son fils monter en courant de la cave, la figure marquée des "leçons" qu'il avait apprises. "Il voulait tellement devenir boxeur que je n'eus pas le courage de lui faire changer d'idée" explique Mme Supple.

Pat s'inscrit à son premier tournoi organisé de boxe à l'âge de douze ans. Aujourd'hui, sept ans, 102 combats et 99 victoires plus tard, il a décroché 12 championnats amateurs. Il a remporté le championnat poids plume amateur du Canada en 1953.

En octobre dernier, Eddie Supple crut que son fils était sur pour devenir professionnel. Il communiqua avec Harry Sheppard, vétérinaire de la boxe, qui consentit à devenir son partenaire comme gérant de Pat. Celui-ci connut un avenir sensationnel dans les rangs non-noués. A sa 21e bataille professionnelle livrée à Québec, le 28 mai dernier, il mit Gil Geekie, de London, en Ontario, hors de combat, à la neuvième reprise d'un combat qui devait en durer douze, pour ainsi capturer le championnat canadien des poids coqs.

"Ce fut mon meilleur combat" révèle Pat. "de boxai plus de 135 assauts à l'entraînement. J'étais donc dans la meilleure condition physique de ma carrière pour cette bataille".

## Pat Supple espère gagner le championnat poids mouche de l'Empire Britannique

Par MARVEN MOSS de LA PRESSE CANADIENNE  
MONTREAL (PC) — Il ne faut pas être surpris de voir Pat Supple poursuivre sa carrière pugilistique. Il était tout jeune lorsque son père lui enseigna l'art de se défendre. Sa brave maman sympathisait avec lui lorsqu'il se glissait à travers la cuisine, le nez en sang, le visage égratigné.

Ceci se passait il y a huit ans. Aujourd'hui, Pat a 20 ans et il détient le championnat canadien des boxeurs poids coqs. Il espère même devenir le premier Canadien à remporter le championnat poids mouche de l'Empire Britannique.

Il aura la chance de détrôner Dai Dover, le présent titulaire de cette division, dans les Galles, le 9 juillet prochain.

Pat eut tous les loisirs de cultiver sa passion pour le pugilistique car son père, Eddie Supple, qui dirige un club de boxe amateur, l'Irish Athletic Club, dans la cave de sa demeure à Ville-Emard, tout près de Montréal, commença à façonner la parfaite petite machine de boxe que devait devenir Pat.

**Maman aïda**  
La mère de Pat qui est une Canadienne-française était habituée à voir son fils monter en courant de la cave, la figure marquée des "leçons" qu'il avait apprises. "Il voulait tellement devenir boxeur que je n'eus pas le courage de lui faire changer d'idée" explique Mme Supple.

Pat s'inscrit à son premier tournoi organisé de boxe à l'âge de douze ans. Aujourd'hui, sept ans, 102 combats et 99 victoires plus tard, il a décroché 12 championnats amateurs. Il a remporté le championnat poids plume amateur du Canada en 1953.

En octobre dernier, Eddie Supple crut que son fils était sur pour devenir professionnel. Il communiqua avec Harry Sheppard, vétérinaire de la boxe, qui consentit à devenir son partenaire comme gérant de Pat. Celui-ci connut un avenir sensationnel dans les rangs non-noués. A sa 21e bataille professionnelle livrée à Québec, le 28 mai dernier, il mit Gil Geekie, de London, en Ontario, hors de combat, à la neuvième reprise d'un combat qui devait en durer douze, pour ainsi capturer le championnat canadien des poids coqs.

"Ce fut mon meilleur combat" révèle Pat. "de boxai plus de 135 assauts à l'entraînement. J'étais donc dans la meilleure condition physique de ma carrière pour cette bataille".

## Pat Supple espère gagner le championnat poids mouche de l'Empire Britannique

Par MARVEN MOSS de LA PRESSE CANADIENNE  
MONTREAL (PC) — Il ne faut pas être surpris de voir Pat Supple poursuivre sa carrière pugilistique. Il était tout jeune lorsque son père lui enseigna l'art de se défendre. Sa brave maman sympathisait avec lui lorsqu'il se glissait à travers la cuisine, le nez en sang, le visage égratigné.

Ceci se passait il y a huit ans. Aujourd'hui, Pat a 20 ans et il détient le championnat canadien des boxeurs poids coqs. Il espère même devenir le premier Canadien à remporter le championnat poids mouche de l'Empire Britannique.

Il aura la chance de détrôner Dai Dover, le présent titulaire de cette division, dans les Galles, le 9 juillet prochain.

Pat eut tous les loisirs de cultiver sa passion pour le pugilistique car son père, Eddie Supple, qui dirige un club de boxe amateur, l'Irish Athletic Club, dans la cave de sa demeure à Ville-Emard, tout près de Montréal, commença à façonner la parfaite petite machine de boxe que devait devenir Pat.

**Maman aïda**  
La mère de Pat qui est une Canadienne-française était habituée à voir son fils monter en courant de la cave, la figure marquée des "leçons" qu'il avait apprises. "Il voulait tellement devenir boxeur que je n'eus pas le courage de lui faire changer d'idée" explique Mme Supple.

Pat s'inscrit à son premier tournoi organisé de boxe à l'âge de douze ans. Aujourd'hui, sept ans, 102 combats et 99 victoires plus tard, il a décroché 12 championnats amateurs. Il a remporté le championnat poids plume amateur du Canada en 1953.

En octobre dernier, Eddie Supple crut que son fils était sur pour devenir professionnel. Il communiqua avec Harry Sheppard, vétérinaire de la boxe, qui consentit à devenir son partenaire comme gérant de Pat. Celui-ci connut un avenir sensationnel dans les rangs non-noués. A sa 21e bataille professionnelle livrée à Québec, le 28 mai dernier, il mit Gil Geekie, de London, en Ontario, hors de combat, à la neuvième reprise d'un combat qui devait en durer douze, pour ainsi capturer le championnat canadien des poids coqs.

"Ce fut mon meilleur combat" révèle Pat. "de boxai plus de 135 assauts à l'entraînement. J'étais donc dans la meilleure condition physique de ma carrière pour cette bataille".

# Pour économiser, lisez nos petites annonces

### Naissances (1)

**DIAMOND** — L'officier d'aviation et Claire Diamond (née Perrier), d'Avon, P.Q. sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille à l'hôpital de Longueuil, le 19 juin.

### Perdu-Trouvé (4)

**LUNETTE** d'enfants, parolise St-Jean de Bosco, prière de rapporter à 72 Jolies, PR. 1-185, 4-143

**LUNETTES** de jeune fille, monture bleue, perdues mardi 12 juin, près rues York et Clarence. Tél. CE. 2-2862. 4-144

**MONTRE** de dame "Selkirk", vendredi, CE. 5-1203. 4-145

### On demande (agents) (5)

**FAITES \$2.50 DE L'HEURE**  
**AIDERONS** toute personne fiable, homme ou femme, à se créer un commerce lucratif dans la vente, dans votre entourage, de plus de 250 produits de haute qualité comprenant le café, épices, essences, remèdes domestiques, cosmétiques de luxe, désinfectants, insecticides, etc. Plein temps ou à temps partiel. Revenu moyen \$2.50 de l'heure. Expérience non requise. Écrivez ou venez voir, G. Laurin, président, Cie Paula Lida, 111 est, rue Saint-Paul, Montréal. 5-

### On demande (hommes) (6)

**JEUNE** barbier demandé, 2 ans d'expérience. S'adresser: 100A Laurier, Hull. 6-143

**RICHE** occasion pour hommes ambitieux. Venez chez chemises "Stieton" faites sur mesures, directement aux clients. Facile de gagner \$10 à \$15 par jour. Écrivez Stieton Shirt Company, Case postale "C" Montréal. 6

**HOMME** avec expérience, pour poste d'essence, 153 Saint-Etienne, Hull. 6-143

**JEUNE** homme bilingue pour travailler dans la chaussure. Expérience de préférence. Montréal. Shoe Store, 69 Principale, Hull. 6-143

### EXPÉDITEUR ADJOINT

Connaissance des matériaux de plomberie et de chauffage avancée. Salaire proportionné à l'expérience. Semaine de 5 jours.

### ADRESSEZ TOUS DÉTAILS A CASE 125 LE DROIT

### VERIFICATEUR de nettoyage

avec expérience. Roy Cleaners, 181, rue Saint-Laurent, Hull. 6-148

### HOMME pour ferme laitière

Emploi constant. J.C. Hammill, Bells Corner, Tél. Hazeldean 41814. 6-144

### VENDEUR pour magasin de vêtements

Supérieur. Superior Clothing Store, 43 Wilson. 6-144

### Annances Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (diverses)	(14A)
A vendre (commerces)	(15)
A vendre (bâtiments)	(15A)
A vendre (automobiles)	(16)
A vendre (divers)	(16A)
A vendre (ou à échanger)	(17)
A louer (commerces)	(18)
A louer (bureaux)	(18A)
A louer (logements)	(19)
A louer (chambres)	(19A)
A louer (divers)	(20)
A louer (commerce)	(20A)
A louer (ou à échanger)	(21)
A échanger	(22A)
Amusements	(23)
Assurances	(24)
Argent prêté	(25)
Argent demandé	(25A)
Amusements et accessoires	(26)
Autos	(27)
Brûleurs à Phénix	(28)
Chambres et pension	(29)
Combustibles	(30)
Cours privés	(31)
Cartes d'affaires	(32)
Coffres	(33)
Condominiums	(34)
Chiens Animaux élevés	(35)
Chiens professionnels	(36)
Dactylographes	(37)
Direction de funérailles	(38)
Décs	(39)
Dentistes	(40)
Electriciens	(41)
Énergie	(42)
Entrepreneurs	(43)
Étudiants	(44)
Fournitures	(45)
Ferblantiers	(46)
Fleuristes	(47)
Graveurs	(48)
In Memoriam	(49)
Investitions	(50)
Imprimerie	(51)
Matériaux	(52)
Motocyclettes	(53)
Matériaux de construction	(54)
Mécaniciens	(55)
Machinistes	(56)
Messas anniversaires	(57)
Naissances	(58)
Naturopathes	(59)
Nettoyage	(60)
On demande (agents)	(61)
On demande (homme ou femme)	(62)
On demande (homme et femme)	(63)
On demande (femme)	(64)
On demande (servantes)	(65)
On demande (instituteurs)	(66)
On demande (logements)	(67)
On demande (commerce)	(68)
On demande (logements)	(69)
On demande (à échanger)	(70)
On demande (emplois)	(71)
On demande (chambres)	(72)
On demande (divers)	(73)
On demande (maison)	(74)
On demande (divers)	(75)
Occasions d'affaires	(76)
Orthodontes	(77)
Ostéopathes-Chiropracticiens	(78)
Perdu-Trouvé	(79)
Personnes	(80)
Photographes	(81)
Philatéliques	(82)
Plombiers	(83)
Plumiers	(84)
Plumiers	(85)
Plumiers	(86)
Plumiers	(87)
Plumiers	(88)
Plumiers	(89)
Plumiers	(90)
Plumiers	(91)
Plumiers	(92)
Plumiers	(93)
Plumiers	(94)
Plumiers	(95)
Plumiers	(96)
Plumiers	(97)
Plumiers	(98)
Plumiers	(99)
Plumiers	(100)
Plumiers	(101)
Plumiers	(102)
Plumiers	(103)
Plumiers	(104)
Plumiers	(105)
Plumiers	(106)
Plumiers	(107)
Plumiers	(108)
Plumiers	(109)
Plumiers	(110)
Plumiers	(111)
Plumiers	(112)
Plumiers	(113)
Plumiers	(114)
Plumiers	(115)
Plumiers	(116)
Plumiers	(117)
Plumiers	(118)
Plumiers	(119)
Plumiers	(120)
Plumiers	(121)
Plumiers	(122)
Plumiers	(123)
Plumiers	(124)
Plumiers	(125)
Plumiers	(126)
Plumiers	(127)
Plumiers	(128)
Plumiers	(129)
Plumiers	(130)
Plumiers	(131)
Plumiers	(132)
Plumiers	(133)
Plumiers	(134)
Plumiers	(135)
Plumiers	(136)
Plumiers	(137)
Plumiers	(138)
Plumiers	(139)
Plumiers	(140)
Plumiers	(141)
Plumiers	(142)
Plumiers	(143)
Plumiers	(144)
Plumiers	(145)
Plumiers	(146)
Plumiers	(147)
Plumiers	(148)
Plumiers	(149)
Plumiers	(150)
Plumiers	(151)
Plumiers	(152)
Plumiers	(153)
Plumiers	(154)
Plumiers	(155)
Plumiers	(156)
Plumiers	(157)
Plumiers	(158)
Plumiers	(159)
Plumiers	(160)
Plumiers	(161)
Plumiers	(162)
Plumiers	(163)
Plumiers	(164)
Plumiers	(165)
Plumiers	(166)
Plumiers	(167)
Plumiers	(168)
Plumiers	(169)
Plumiers	(170)
Plumiers	(171)
Plumiers	(172)
Plumiers	(173)
Plumiers	(174)
Plumiers	(175)
Plumiers	(176)
Plumiers	(177)
Plumiers	(178)
Plumiers	(179)
Plumiers	(180)
Plumiers	(181)
Plumiers	(182)
Plumiers	(183)
Plumiers	(184)
Plumiers	(185)
Plumiers	(186)
Plumiers	(187)
Plumiers	(188)
Plumiers	(189)
Plumiers	(190)
Plumiers	(191)
Plumiers	(192)
Plumiers	(193)
Plumiers	(194)
Plumiers	(195)
Plumiers	(196)
Plumiers	(197)
Plumiers	(198)
Plumiers	(199)
Plumiers	(200)
Plumiers	(201)
Plumiers	(202)
Plumiers	(203)
Plumiers	(204)
Plumiers	(205)
Plumiers	(206)
Plumiers	(207)
Plumiers	(208)
Plumiers	(209)
Plumiers	(210)
Plumiers	(211)
Plumiers	(212)
Plumiers	(213)
Plumiers	(214)
Plumiers	(215)
Plumiers	(216)
Plumiers	(217)
Plumiers	(218)
Plumiers	(219)
Plumiers	(220)
Plumiers	(221)
Plumiers	(222)
Plumiers	(223)
Plumiers	(224)
Plumiers	(225)
Plumiers	(226)
Plumiers	(227)
Plumiers	(228)
Plumiers	(229)
Plumiers	(230)
Plumiers	(231)
Plumiers	(232)
Plumiers	(233)
Plumiers	(234)
Plumiers	(235)
Plumiers	(236)
Plumiers	(237)
Plumiers	(238)
Plumiers	(239)
Plumiers	(240)
Plumiers	(241)
Plumiers	(242)
Plumiers	(243)
Plumiers	(244)
Plumiers	(245)
Plumiers	(246)
Plumiers	(247)
Plumiers	(248)
Plumiers	(249)
Plumiers	(250)
Plumiers	(251)
Plumiers	(252)
Plumiers	(253)
Plumiers	(254)
Plumiers	(255)
Plumiers	(256)
Plumiers	(257)
Plumiers	(258)
Plumiers	(259)
Plumiers	(260)
Plumiers	(261)
Plumiers	(262)
Plumiers	(263)
Plumiers	(264)
Plumiers	(265)
Plumiers	(266)
Plumiers	(267)
Plumiers	(268)
Plumiers	(269)
Plumiers	(270)
Plumiers	(271)
Plumiers	(272)
Plumiers	(273)
Plumiers	(274)
Plumiers	(275)
Plumiers	(276)
Plumiers	(277)
Plumiers	(278)
Plumiers	(279)
Plumiers	(280)
Plumiers	(281)
Plumiers	(282)
Plumiers	(283)
Plumiers	(284)
Plumiers	(285)
Plumiers	(286)
Plumiers	(287)
Plumiers	(288)
Plumiers	(289)
Plumiers	(290)
Plumiers	(291)
Plumiers	(292)
Plumiers	(293)
Plumiers	(294)
Plumiers	(295)
Plumiers	(296)
Plumiers	(297)
Plumiers	(298)
Plumiers	(299)
Plumiers	(300)

### On demande (hommes) (6)

**MACHINISTE** pour département de la Physique de l'Université d'Ottawa, expérience dans le travail de façonnage. Diplôme d'immatriation. Bilingue de préférence. Bénéficiaire aux employés. S'adresser en personne à 700, ave King Edward, angle Somerset-Est, ou téléphoner CE. 5-6751, local 265. 6-147

**JEUNE** barbier, à 84 Laurier, Hull. 6-144

**BOUCHER** d'expérience, bon salaire, pour épicerie dans Wrightville, PR. 7-1651. 6-144

### INSPECTEURS EN BETON

pour les régions de Montréal et Iroquois pour

### LE MALAXAGE

### LE PLACEMENT

### LE LABORATOIRE

● semaine de 40 heures  
● congés payés  
● plan d'assurance

Faite demande immédiatement au Chef du Personnel

### L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

685, rue Cathcart, MONTREAL, P.Q. UN. 6-3712

### PLATRIERS

demandés; bon salaire. SH. 9-4274 après 7 h. p.m. 6-143

### AIDE Jardinier

S'adresser Phyllis Lemieux, Cyrville, SH. 6-4332. 6-144

### CHAUFFEUR

de camion; doit être marié et âgé de 25 ans ou plus. S'adresser: Concrete Products, 6, rue Dumas, Hull, entre 8 et 5 heures. 6-144

### HOMME bien disposé au travail

pour magasin de pneus. L'expérience sera un atout. Bénéficiaire chômeurs et de soins médicaux. Licence de chauffeur nécessaire. S'adresser Commercial Tire Sales, 291, rue Bell. 6-144

### LA CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA

### DEMANDE IMMEDIATEMENT DES JOURNALIERS

S'adresser Bureau d'embauchage et d'inscription Bureau 117, 48, rue Rideau Ottawa 6

### COMMIS bilingue pour département de la Physique, Université d'Ottawa

Diplôme d'immatriation de préférence. Pas d'expérience requise. S'adresser en personne à 700, ave King Edward, angle Somerset-Est ou Tél. à CE. 5-6751, local 265. 6-147

### OFFICIER TECHNIQUE LE CONSEIL national des Recherches

requiert à Ottawa, un officier technique pour aider le personnel professionnel dans les projets de recherches dans le domaine de la structure des avions, la force des matériaux, la dynamique structurale et les systèmes hydrauliques des avions. Immatriation senior ou l'équivalent plus plusieurs années d'expérience connexe sont requis. Préférence sera donnée aux candidats ayant deux années de cours universitaires à plein temps dans le génie. Salaire selon la compétence. S'adresser par écrit en demandant tous détails quant à l'instruction et l'expérience à l'Officier d'embauchage, Conseil national des Recherches, Sussex Drive, Ottawa 2, Ontario. 6-145

### L'envers de la médaille...

M. Ventru dépense une fortune pour que tout soit ultra-moderne dans son bureau.

Comme expert en efficacité, j'ai commandé un nouvel ameublement de machines neuves. Dehors les vieux meubles!

Bonne idée. On travaillera mieux ici!



### Plusieurs employés demandés pour travail intéressant à temps régulier, dans important bureau de crédit.

### SERVICE DE RAJUSTEMENT DE CREDIT

pour contact direct avec le public.

### SERVICE DU "CHARGA-PLATE"

aux clients.

### TRAVAIL SENIOR DE BUREAU

rapport aux comptes des clients.

### COMMIS SENIOR

pour surveillance des préposés aux comptes des clients.

### TENEUR DE GRAND LIVRE JUNIOR

en charge du fichier alphabétique des comptes des clients.

### BILINGUE DE PREFERENCE, MAIS PAS NECESSAIREMENT

SEMAINE DE 5 JOURS PLAN DE BENEFICES AUX EMPLOYES DE FREEMAN. S'adresser au Bureau du personnel

### A. J. FREIMAN'S Ltd

rue Rideau 6c

### On demande (femme) (7)

### MURRAY'S demande

DES CUISINIERS pour SANDWICHES et SALADES

Emploi régulier, excellentes conditions de travail; les candidats doivent parler un peu l'anglais. Faire demande en personne à:

### MURRAY'S RESTAURANT LTD.

(Hôtel Lord Elgin) 9 h. a.m. à 5 h. p.m. 7

### FILLE bilingue, ouvrage de jour, dans restaurant, Chambre et pension si désirée.

MO. 3-8084. 7-147

### FILLE ou femme pour travaux légers, couchera ici ou non, soirs libres.

47 Wellington - PR. 7-3405. 7-144

### FILLES de tables avec expérience, restaurant "chez Roland".

PR. 7-7153. 7-143

### FILLE de table (waitress), expérience, le jour, S'adresser: Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-143

### Travailleuses d'atelier demandées

pas d'expérience requise Emploi permanent S'adresser en personne à

### Superior Cleaners

319, RUE RIDEAU, OTTAWA 7

### FEMME de ménage, à la journée.

Appeler Gabrielle, PR. 7-7805. 7-148

### DACTYLO - RECEPTIONNISTE pour département de chimie, Université d'Ottawa.

Sténographe pas nécessaire, personne bilingue de préférence. Bénéficiaire des employés. S'adresser en personne à 700 King Edward, angle Somerset-Est, ou téléphoner CE. 5-6751, local 274. 7-146

### AIDE-CUISINIÈRE, fille de table à temps partiel.

S'adresser: Cmer's Restaurant, 50, rue George. CE. 3-0057. 7-144

### JEUNE fille sérieuse de 16 à 22 ans.

Bon salaire, 5 jours par semaine. S'adresser 244 Bank. 7-150

### DEMOISELLE ou dame compétente pour prendre soin des enfants pendant que la mère travaille.

Tél: SH. 6-4528 après 3 h. p.m. 7-144

### FILLE ou femme bilingue, distinguée, bonne éducation, pour travailler dans librairie - 5 1/2 jours par semaine, 387 Rideau, CE. 6-3890. 7-144

### On demande (femmes) (7)

### CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA

### STENOGRAPHE

classes 2 - 3 - 4 demandées immédiatement

Tous les bénéficiaires ordinaires aux employés y compris semaine de cinq jours. Salaire initial selon les aptitudes et l'expérience. Les candidats doivent être célibataires.

S'adresser au Bureau d'embauchage et d'inscription Bureau 118, 48, rue Rideau Ottawa 7

### CUISINIÈRE pour le jour, expérience, références.

Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-143

### COUTURIÈRE

# Prompts résultats pour quelques sous

**A vendre (propriétés) (14)**

**ANDRÉ TESSIER**  
163, Principale, PR. 7-3876  
PR. 7-3876  
Assurance — Immeuble  
Agents:  
Mme Charette, PR.1-5386  
Châteauguay, SH.6-4886,  
G. Delisle, CE.4-2876,  
R. Chevalier, PR.7-2353  
L. Dubuc, CE.4-7649  
**A 17 MILES DE HULL:** Maison d'été hivernisée, sur grand terrain en pelouse et garni de beaux arbres. Site idéal pour vacances. \$2,900. G. Delisle, CE. 4-3576. — 377.  
**GATINEAU**, coin commercial, sur grande route, près du moulin, autobus à la porte, maison 3 logis et grand magasin. \$8,000 à compte. \$20,000. — L. Dubuc, CE. 4-7649. — 394.  
**VAL-TETREAU** faisant face au parc Brébeuf, sur terrain 66x100. Propriété de 4 logements, en parfait état. Revenu assuré de \$2,940 par année. \$8,000 à compte. \$22,000. — Mme Charette, PR. 1-5386.  
**VAL-TETREAU** — Bon placement. Édifice de 4 logis, 1500 mètres, 120x160, \$17,500. Termes. L. Châteauguay, SH. 6-4886. — 388.  
**WRIGHTVILLE**, rue Lois, paroisse de Saint-Joseph. Bungalow en bloc de 3 chambres à coucher, moderne, chauffage eau chaude, garage et sous-sol. \$5,500, termes. L. Dubuc, CE. 4-7649.  
**WRIGHTVILLE**, boul. Moussette, près nouvel hôpital. Bungalow très chic, en brique, 3 chambres à coucher. Chauffage eau chaude, garage compris. — \$5,000 à compte. \$15,800. Mme Charette, PR. 1-5386.  
**WRIGHTVILLE**, rue Delormier — Bungalow en bloc, 6 pièces, moderne, presque neuf. Chauffage air chaud à l'eau. \$4,500 à compte. \$9,500. — R. Chevalier, PR. 7-2353. — 327.  
**HULL**, rue Main, construction de haute qualité, en brique, quatre chambres à coucher, 2 salles de bain complètes, grande cuisine, vivoir et salle à manger. Le sous-sol peut servir comme 2e logis. Le tout ultra-moderne; garage double. Terrain 72 x 100. Une grande valeur. \$20,000. Termes. L. Dubuc, CE. 4-7649. — 387. — 14-300

**A vendre (commerce) (15)**

**BASSE-VILLE** — Epicerie-boucherie de premier choix, faisant très bon chiffre d'affaires. Photo Coop 7629. Prix demandé, \$35,000 y compris bâtisse, stock et équipement. E. Lalonde, PA. 2-5484, agent pour Maurice Souillard, CE. 2-3781. — 15-300  
**MAISON** de touristes rapportant gros revenus, 12 mois par année. Excellent site de coin. Seize chambres très bien meublées, équipées de salles de bain individuelles. Propriété en état impeccable y compris enseigne néon, mobilier, équipement. A vendre termes faciles. Laurentian Tourist Home, 35 Saint-Jacques, Hull, P.Q. — 15-143  
**A vendre (fermes) (16)**  
**FERME** — 100 arpents de terrain, 75 en culture avec ou sans roulant, 10 arpents de l'école, 15 arpents de l'église, 1 mille de la frontière, eau courante, électricité. S'adresser Ernest Genuis, Saint-Pascal-Bayton, Ontario. — 16-148

**A vendre (automobiles) (17)**

**L'événement No 1 de l'année!**  
**La grande vente printanière D'AUTOS USAGÉES**  
**CHEZ Campbell**  
Prix sensationnels, valeurs sensationnelles, chaque auto est au meilleur de son état et cotée plus bas que le minimum. Notre objectif est de faire de cette vente une vente en masse, aux prix les plus bas qui soient.  
Vous procurez tous ces avantages  
**PRIX — Comparez-le**  
**QUALITÉ — Remise au point intégrale**  
**CHOIX — Plus de 70 autos**  
**SATISFACTION — Avec garantie écrite**  
Nous vous offrons tous ces avantages, et bien d'autres non moins notables, parce que nous sommes les plus importants dépositaires General Motors de l'Est de l'Ontario.  
1953 FORD, sedan 4 portières, chauffeuse climatisée et dégivreur, housse, transmission fini Stiletone \$1745  
1955 PONTIAC, Station Wagon, chauffeuse climatisée et dégivreur, moteur V-8, deux nuances \$1945  
1954 CHEVROLET, sedan 218 de luxe, chauffeuse climatisée et dégivreur, housse, fini deux nuances, état immaculé \$1495  
1954 STUDEBAKER, sedan de commande, Champion, chauffeuse et dégivreur, propre et solide comme neuve \$1395  
1953 MONARCH, sedan de commande, chauffeuse climatisée et dégivreur, housse, transmission automatique, radio \$1545  
1953 METEOR, Tudor Niagara, chauffeuse climatisée et dégivreur, transmission automatique, housse \$1395  
1952 FORD, Ranch Wagon, chauffeuse climatisée et dégivreur, parfait état \$1195  
1951 METEOR, Tudor de commande, chauffeuse climatisée et dégivreur, housse, nouveau fini \$795  
**CAMIONS — CAMIONS**  
1951 THAMES à panneau \$195  
1951 MERCURY, 3 tonnes, cabine et châssis \$845  
1952 CHEVROLET, 2 tonnes, châssis propre au démontage \$895  
1952 MERCURY, 1/2 tonne, express \$895  
**CAMPBELL MOTORS**  
Ottawa Limited  
VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 37 ANS  
CE. 2-9441 CE. 2-9441  
265, Ave Laurier ouest  
ave LAURIER ouest  
CE. 3-9046 CE. 3-8411

**A vendre (automobiles) (17)**

**SEULE UNE AUTO USAGÉE "OK" DE MYERS MOTORS**  
Vous procurez tous ces avantages  
**PRIX — Comparez-le**  
**QUALITÉ — Remise au point intégrale**  
**CHOIX — Plus de 70 autos**  
**SATISFACTION — Avec garantie écrite**  
Nous vous offrons tous ces avantages, et bien d'autres non moins notables, parce que nous sommes les plus importants dépositaires General Motors de l'Est de l'Ontario.  
1953 CADILLAC, sedan, chauffeuse climatisée, transmission automatique, pneus à pression blanche, Garantie "OK" \$2795  
1953 CADILLAC, coupé, chauffeuse climatisée, transmission automatique, radio, Garantie "OK" \$2895  
1952 CADILLAC, sedan, chauffeuse climatisée, transmission automatique, radio, verre EZ eye, console servo, Garantie "OK" \$2295  
1952 CADILLAC, sedan, chauffeuse climatisée, transmission automatique, radio, Garantie "OK" \$2895  
1952 CHEVROLET, sedan, chauffeuse climatisée, transmission automatique, radio, Garantie "OK" \$1195  
1954 FORD, sedan Mainline, chauffeuse climatisée, radio \$1395  
1953 FORD, coach, chauffeuse climatisée, radio \$1245  
1953 DODGE, sedan, chauffeuse climatisée, radio \$1095  
1954 CHEVROLET, coach, chauffeuse climatisée, radio \$1395  
1953 CHEVROLET, sedan, chauffeuse climatisée, radio \$1275  
1952 CHEVROLET, sedan de luxe, chauffeuse climatisée, radio \$1095  
1951 CHEVROLET, sedan, chauffeuse climatisée, radio \$895  
**SPECIALS — TELS QUELS**  
1949 CHEVROLET, coach de luxe, chauffeuse, dégivreur \$395  
1949 OLDSMOBILE, coach, chauffeuse, dégivreur, radio \$145  
1947 MERCURY, coach, chauffeuse, dégivreur \$295  
1950 VANGUARD, sedan, chauffeuse, dégivreur \$295  
**RAPPELÉZ-VOUS** — C'est la différence que vous payez qui compte — et vous payez moins chez  
**MYERS MOTORS LIMITED**  
Votre vendeur Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac  
ave LAURIER ouest  
CE. 3-9046 CE. 3-8411

**A vendre (automobiles) (17)**

**1954 ROVER 90 SEDAN**  
Parait et fonctionne comme une automobile neuve.  
**BIEN D'AUTRES AU CHOIX**  
**PERCY CARRIERE**  
365, rue Rideau CE. 3-8609  
Angle Charlotte

**A vendre (divers) (18)**

**CHAUFFERETTES Coleman**, flambant neuves, \$69.95 et plus. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. — 18-300  
**CHESTERFIELD** — lit et 2 fauteuils, mobilier cuisine, très bon état, sacrifice cause déménagement, 21 Demontigny, Hull, 18-145  
**CHESTERFIELD** et lessiveuse à vendre. Signaler PR. 7-6560. 18-144  
**GRAND coffre-fort**, \$250 et plus. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. — 18-300  
**DEMOLISSEURS BOULEVARD** 1 rue Amherst est, Hull, QUEBEC. PORTES, châssis, toilettes, baignoires, tuyaux, toutes sortes, fournaises à air chaud, brique, radiateurs. 200 verges "Battleship" Linoleum \$1.00 la verge. — Bois de toutes catégories, poutres en acier, matériaux de construction, etc. PR. 7-4857. A. Pliou. 18-164  
**ESTIMATION gratuite** — Installez l'air climatisé dans votre bureau ou votre chambre à coucher. Installation gratuite. Toutes les marques. G. H. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. — 18-300  
**MACHINERIE International Harvester**, système à pression hydraulique, système de plomberie, éjecteurs Frost, toiture Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE-2-5773. — 18-300  
**NESSBIT ENGINEERING**, Equipement neuf et usage pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 374, rue Rochester, Ottawa, 8-2334. — 18-300  
**MOBILIER Chesterfield**, caoutchouc mousse, prix régulier \$259, prix de vente \$199. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. — 18-300  
**MOBILIER de chambre à coucher** de 3 pièces, miroir à verre lamé, fini teinte brune de mer. Surface résistante aux marques. Prix rég. \$219, prix de vente \$189. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. — 18-300  
**MOBILIER de chambre, coeur de noyer** plaqué, 4 morceaux, très propre, bon marché. \$100. SH. 9-4687. — 18-147  
**MOBILIER de salon, 3 morceaux**. Mobilier de salle à manger; buffet, table, 6 chaises. Mobilier de chambre à coucher, lit complet, 2 bureaux. CE. 3-5240. — 18-145  
**MOBILIER Chesterfield**, caoutchouc mousse, rose Alpine. Prix rég. \$289, prix de vente \$189. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. — 18-300  
**MOTEURS hors-bord**, 5 cv, marque réputée, \$199.50. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. — 18-300  
**MOTEUR hors-bord Johnson**, 2 1/2 forces, presque neuf, 345, boul. Taché, Hull, 18-144  
**MOTEUR hors-bord 7 1/2 "Firestone"**, MO. 3-6190. — 18-145  
**PIANO**, 48" de hauteur, modèle uni, très bon état; chesterfield, chaises, buffet, table, mobilier de chambre à coucher. CE. 2-8880. — 18-144  
**POELES électriques**, rég. \$169. A vendre pour \$89.50. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. — 18-300  
**RANGETTES** de toutes marques, en très bon état, idéales pour camping d'été, \$15.50 et plus. A.L. Achbar Ltee, magasin d'échange, 57 Eddy, Hull, PR. 7-1243. — 18-300  
**RANGETTES**, complètement remises à neuf, éléments, 37, rue St-Jacques, Hull, PR. 3-9947. — 18-145  
**RANGETTE**, fourneau automatique, bon état, 6 mois d'usage. CE. 6-4638. — 18-145  
**REFRIGERATEUR "ASTRAL"**, superbe installation, 37, rue Walker, Hull, Tél. PR. 3-9947. — 18-145  
**REFRIGERATEUR Westinghouse**, modèle 1955, 82. Parfait état, \$160. PR. 1-3866, après 6 heures. 18-148  
**ROBE de mariée**, avec accessoires. Signaler PR. 7-7115. — 18-146  
**ROBE de mariée**, taille 12 ans, chapeau et voile. S'adresser 79 1/2 Delormier, PR. 7-9750. — 18-143  
**ROBE de mariée**, blanche, long, 11 ans. 20 Charlevoix, Hull, PR. 1-4987. — 18-145  
**SERVICE** de toilette, 10 morceaux. Kodak, coussin de fantaisie. PR. 7-4926. — 18-144  
**TABLES** pliantes, 2x3 \$2.95 chacune. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. — 18-300  
**TABLE chromée** avec panneau automatique, \$15; mobilier salle à manger, 5 morceaux, \$25; mobilier juvénile, bureau, garde-robe, lit, sommier, matelas à ressorts, table de nuit; d'un beau fini érable, \$85. H. R. Paquin, 80 Eddy. — 18-300  
**TABLE de billard**, 2 pour "snooker", pour le "pool", avec équipement complet, aussi banes. Devons évacuer. Mme James Malien. CE. 335, Morrisburg, Tél. 358. — 18-150  
**2 TAPIS 9'x6'**, beige, \$25 chacun. Carrosse gris meilleur offre. CE. 2-9633. — 18-144

**A vendre (divers) (18)**

**REFRIGERATEURS**  
1956  
Flambant neufs  
**\$199**  
**JOHNSON'S FURNITURE**  
111 Murray CE. 5-5147

**A louer (logements) (22)**

**EASTVIEW**, près chemin Montclair. Appartement, libre 30 juin, 2 chambres coucher, poêle et réfrigérateur, \$110. CE. 3-5400. — 22-146  
**EASTVIEW**, rue Marquette, appartement moderne, 2e, 4 pièces, chauffé, eau chaude, poêle et frigidaire, libre 1er juillet, \$70. Tél. Navan IS-20. — 22-145  
**GRANDE cuisine**, grande chambre, chambre de bain complète, entrée privée, accepterait jeune couple. S'adresser 14 Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. — 22-147  
**LOGIS**, 3 pièces et chambre de bain complète, chauffé, entrée privée. S'adresser 14 Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. — 22-147  
**LOGIS** 3 pièces pour 2 personnes. 109 Leduc, PR. 7-9119. — 22-145  
**LOGIS** libre le 1er juillet. Appelez PR. 7-7001. — 22-145  
**LOGIS** 3 pièces, eau chaude, \$35 entrée privée, PR. 7-6474. — 22-145  
**LOGIS** 3 pièces privé, remise, \$50. PR. 1-2325. — 22-148  
**LOGIS** 3 pièces, \$35 par mois, Pointe-Gatineau. PR. 7-4846. — 22-145  
**LOGIS** 2 pièces, chambre de bain complète, entrée privée, éclairé, \$40. PR. 7-9635. — 22-148  
**LOGIS** 3 pièces, eau chaude, salle de bain complète, 11, boul. Saint-Joseph, Hull. — 22-145  
**CHAMBRE**, cuisine, toilette, privée, \$30 par mois, 124 Laval, Hull, PR. 1-1073. — 22-144  
**LOGIS**, appartement 2, à louer. S'adresser 289 Saint-Denis, Eastview. — 22-146

**Marché alimentaire (17B)**

**GALLA'S BAKERY**  
PAIN ENRICHIS  
**PETER PAN**  
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS  
Les enfants raffolent de ce pain rempli d'énergie.  
8-3656 338 Rochester 17h

**A vendre (automobiles) (17)**

**BAS PAIEMENT A COMPTE OU PAS DU TOUT**  
Si vous avez de bonnes références de crédit et un emploi stable.  
1954 Plymouth Savoy sedan, bien en dessous du prix, 1953 Plymouth ton sport sedan, 1953 Cadillac Coupe De Ville, 1953 Chrysler Windsor toit dur, 1953 Chevrolet Bel Air sedan, 1953 Plymouth Deluxe sedan, 1952 Meteor Custom sedan, 1951 Chevrolet Powerglide coach, 1951 Pontiac coach et sedan, 1951 Studebaker Starliner coupe, 1951 Chevrolet 1/2 tonne pickup, 1949 Ford Custom coach et sedan, 1949 Chevrolet coach, 1949 Chrysler Royal sedan, 1950 Chevrolet sedan, 1950 Dodge sedan, 1951 Dodges (2) sedan, 1951 Austin, \$559.  
**Reuben's Auto Sales**  
452, rue Rideau, CE. 5-2055  
Ouvert jusqu'à 9 h 30 p.m. — 17-300

**OUI! NOUS LES AVONS LES AUBAINES en AUTOS et CAMIONS USAGES "D'ACHAT SUR" COMPAREZ et EPARGNEZ**

1953 FORD, Ranch Wagon, moteur flambant \$1695  
1953 MERCURY, voiture rapide toute équipée \$1645  
1949 PACKARD, sedan \$645  
1953 MERCURY, coach \$1545  
1951 MERCURY, sedan \$775  
1954 PONTIAC, coach \$1495  
1954 FORD, sedan de commande, aubaine \$1645  
1953 CHEVROLET, sedan supérieur \$1845  
1954 METEOR, sedan \$1545  
1954 METEOR, "coach" \$1645  
1945 CHEVROLET, sedan, telle quelle \$195  
1945 DODGE, sedan, telle quelle \$225  
**CAMIONS**  
1953 INTERNATIONAL, 1/2 tonne, de livraison \$575  
1951 FORD, 1 tonne, express \$545  
1952 CHEVROLET, 1/2 tonne, de livraison \$795  
1952 CHEVROLET, 1/2 tonne, à deux portes \$845  
1952 MERCURY, 1/2 tonne, de livraison \$795

**EN PLUS DE**

Bien d'autres bonnes autos bons camions usagés A prix très très bas  
**AVIS SPECIAL**  
LA TAXE DE VENTE LU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX VEHICULES LIVRES A OTTAWA

**BLONDIN MOTORS LIMITED**

Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Meteor  
192-198, rue Montcalm  
TÉL. PR. 7-5251  
Ouvert jusqu'à 9 p.m.

**POP**

Pas encore terminée cette lettre à la mère?

**POP**

N'a-t-on pas encore terminée cette lettre à la mère?

**POP**

Non, si tu crois que ce sont prêtres à une querelle!

**POP**

Non, si tu crois que ce sont prêtres à une querelle!

**POP**

Non, si tu crois que ce sont prêtres à une querelle!

**POP**

Pas encore terminée cette lettre à la mère?

**POP**

N'a-t-on pas encore terminée cette lettre à la mère?

**POP**

Non, si tu crois que ce sont prêtres à une querelle!

**POP**

Non, si tu crois que ce sont prêtres à une querelle!

**POP**

Non, si tu crois que ce sont prêtres à une querelle!

**POP**

Pas encore terminée cette lettre à la mère?

**POP**

N'a-t-on pas encore terminée cette lettre à la mère?

**POP**

Non, si tu crois que ce sont prêtres à une querelle!

**POP**

Non, si tu crois que ce sont prêtres à une querelle!

**POP**

Non, si tu crois que ce sont prêtres à une querelle!

**COURRIER DIPLOMATIQUE !**

Appartements à louer, bureaux à louer, etc.

**COURRIER DIPLOMATIQUE !**

Appartements à louer, bureaux à louer, etc.

**COURRIER DIPLOMATIQUE !**

Appartements à louer, bureaux à louer, etc.

**COURRIER DIPLOMATIQUE !**

Appartements à louer, bureaux à louer, etc.

**COURRIER DIPLOMATIQUE !**

Appartements à louer, bureaux à louer, etc.

**TARIF DES ANNONCES CLASSEES**

Mots	Insertions			
	1	2	3	6
1 à 10	40	38	185	
11	44	107	182	
12	48	117	198	
13	52	127	215	
14	56	137	231	
15	60	146	248	
16	68	166	284	
17	72	178	297	
18	76	185	314	
19	80	195	330	

**TARIF DES ANNONCES CLASSEES**

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes %, c. c., etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.  
**DEBIT**  
Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion. Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.  
**NOMENCLATURES**  
Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers.  
Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.  
Première insertion ..... \$1.50  
Insertions subséquentes ..... \$1.25  
Le mot additionnel ..... \$1.00  
Années juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:  
Caractère 6 points, la ligne ..... \$0.20  
Caractère 8 points, la ligne ..... \$0.15  
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.  
Occasionnelle, la ligne ..... \$0.12  
3 insertions consécutives ..... \$0.10  
6 insertions consécutives ..... \$0.09  
Titre spécial hors liste ..... \$0.20  
Pour faire suivre réponses au sujet ..... \$0.10  
Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant le signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.  
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.  
Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis tout annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.  
Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.  
**HEURE DE FERMETURE**  
POUR LES ANNONCES CLASSEES  
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.  
Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".  
**TELEPHONE CE 6-7431**  
HEURES D'AFFAIRE  
Lundi au vendredi 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.  
Samedi 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.

Vingt-deux

A louer (logements) (22)

SOUS-LOUER pour le juillet; logis moderne, 2 chambres à coucher, salon, cuisine et salle à manger séparées, grande véranda, espace de stationnement gratuit, P.C. — 22 Saint-Pierre, Hull, P.C. 23-143

Villégiature (26 A)

CHALET à louer au Lac des Plages, électricité, S'adresser Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont. Tél. 388.33. 26A-176

Brûleurs à l'huile (33)

HENRI — Brûleurs à l'huile 219 John Eastview SH9 3652 33-300

Decès

CADEUX Mme ZETHELINE A Hawkesbury, Ontario, le mardi 19 juin 1956 est décédée Zetlerine Cadeux, épouse de feu Michel Cadeux, à l'âge de 85 ans.

Tenu responsable de la mort de Cayer

LA TUQUE (PC) — Jean-Louis Lefebvre, 21 ans, de Ville Saint-Michel, a été tenu criminellement responsable, par un jury du coroner, de la mort de Paul-Emile Cayer. Ce dernier fut poignardé dans un hôtel de La Tuque il y a quelques jours, à la suite d'une querelle.

Une remorque à chaloque cause une perte de vie

NEWCASTLE, Ont. (PC) — Willis Roi, 32 ans, de Baden (près de Kitchener) s'est fait tuer lundi dans une collision frontale entre son camion et un autre camion sur la route no 2, près de Newcastle, à 20 milles à l'est d'Oshawa.

Une petite industrie peut avoir son propre service de santé

KITCHENER, Ont. (PC) — Une petite industrie peut-elle établir un service de santé pour ses employés? Le ministre ontarien de la Santé et sept compagnies de Kitchener, appuyés par un octroi fédéral, ont passé deux ans à chercher une réponse à cette question et leur réponse est apparemment "oui".

Autuents (38)

Autuents tout aluminium GARANTIS à vie, estimé gratuit. Le soir PR7-4465. 38-300

Personnel (39)

ETES-VOUS fatigués de vos problèmes de taille? Consultez Mme Nina Gagnon (Fidler) corsetière Spencer diplômée. PR. 1-5214 ou CE. 4-7851. 39-300

Cortes d'affaires (41)

ED WELNER prêteur sur articles, s'abonne de tous genres en articles non réclamés — 55 1/2 Williams 41-300

TOITURES DE TOUS GENRES

Réparations — Couvertures en bardeaux et Ouvrages de métal en feuilles J. D. SANDERSON Compagnie COUVREURS 437, rue Catherine 8-3125 (41)

Funérailles

M. Jean-Louis Fortin Les funérailles de M. Jean-Louis Fortin, 402, chemin de Montréal, Cornwall, décédé à l'âge de 71 ans, ont eu lieu à l'église de la Nativité, au même endroit.

Funérailles

M. J.-B. Groulx Les funérailles de M. J.-B. Groulx, ancien propriétaire de la Laiterie Producteur's, à Kirkland Lake, décédé subitement à l'âge de 69 ans, ont eu lieu en l'église de l'Assomption, à Kirkland Lake.

Bébé étranglé

ELMIRA (PC) — Denise Suzanne Martin, bébé de cinq mois de M. et Mme Tilman Martin, s'est étranglée en tombant de son chariot. Mme Martin découvrit son enfant suspendue au chariot par son gilet.

Remerciements

MENARD — M. Edouard Ménard et ses enfants, désirent remercier sincèrement tous les parents et amis, qui à l'occasion du décès de Mme Edouard Ménard, survenu le 30 mai dernier, leur ont témoigné des marques de condoléances, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les porteurs étaient tous des membres de la garde de la Nativité de Cornwall: MM. Wilfrid Lauzon, Ernest Comtois, René Bernier, Joseph Giroux, Roger Berthiaume et Normand Lavoie.

Remerciements

GAUTHIER — Mme Udal Gauthier et les membres de la famille désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion de la mort de M. Gauthier, survenue le 31 mai dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

GAUTHIER — Mme Udal Gauthier et les membres de la famille désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion de la mort de M. Gauthier, survenue le 31 mai dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

GAUTHIER — Mme Udal Gauthier et les membres de la famille désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion de la mort de M. Gauthier, survenue le 31 mai dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

GAUTHIER — Mme Udal Gauthier et les membres de la famille désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion de la mort de M. Gauthier, survenue le 31 mai dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

GAUTHIER — Mme Udal Gauthier et les membres de la famille désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion de la mort de M. Gauthier, survenue le 31 mai dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

CHAMBRE pour demoiselle, près rue Principale, Hull, eau chaude, PR. 7-8995. 23-147

CHAMBRE meublée (haut), permis de cuisson, entrée privée. S'adresser 61 Frontenac, 23-145

CHAMBRE propre, bien éclairée, pour jeune fille, privilège de grill. PR. 7-7908. 23-145

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone, 263 Murray, CE. 3-9102. 23-146

GRANDE chambre meublée; 2 lits simples. S'adresser 9 Vaudreuil ou signaler PE. 7-4858. 23-146

GRANDE chambre, meublée ou non; maison tranquille. 219, rue Daly, 23-145

2 CHAMBRES non meublées, permis cuisson, 3e étage, chambre de bain complète. Adultes seulement. Côte-de-Sable, CE. 6-4929. 23-143

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone, 263 Murray, CE. 3-9102. 23-146

GRANDE chambre meublée; 2 lits simples. S'adresser 9 Vaudreuil ou signaler PE. 7-4858. 23-146

GRANDE chambre, meublée ou non; maison tranquille. 219, rue Daly, 23-145

2 CHAMBRES non meublées, permis cuisson, 3e étage, chambre de bain complète. Adultes seulement. Côte-de-Sable, CE. 6-4929. 23-143

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone, 263 Murray, CE. 3-9102. 23-146

GRANDE chambre meublée; 2 lits simples. S'adresser 9 Vaudreuil ou signaler PE. 7-4858. 23-146

GRANDE chambre, meublée ou non; maison tranquille. 219, rue Daly, 23-145

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone, 263 Murray, CE. 3-9102. 23-146

GRANDE chambre meublée; 2 lits simples. S'adresser 9 Vaudreuil ou signaler PE. 7-4858. 23-146

GRANDE chambre, meublée ou non; maison tranquille. 219, rue Daly, 23-145

2 CHAMBRES non meublées, permis cuisson, 3e étage, chambre de bain complète. Adultes seulement. Côte-de-Sable, CE. 6-4929. 23-143

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone, 263 Murray, CE. 3-9102. 23-146

GRANDE chambre meublée; 2 lits simples. S'adresser 9 Vaudreuil ou signaler PE. 7-4858. 23-146

GRANDE chambre, meublée ou non; maison tranquille. 219, rue Daly, 23-145

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone, 263 Murray, CE. 3-9102. 23-146

GRANDE chambre meublée; 2 lits simples. S'adresser 9 Vaudreuil ou signaler PE. 7-4858. 23-146

GRANDE chambre, meublée ou non; maison tranquille. 219, rue Daly, 23-145

2 CHAMBRES non meublées, permis cuisson, 3e étage, chambre de bain complète. Adultes seulement. Côte-de-Sable, CE. 6-4929. 23-143

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone, 263 Murray, CE. 3-9102. 23-146

GRANDE chambre meublée; 2 lits simples. S'adresser 9 Vaudreuil ou signaler PE. 7-4858. 23-146

GRANDE chambre, meublée ou non; maison tranquille. 219, rue Daly, 23-145

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone, 263 Murray, CE. 3-9102. 23-146

GRANDE chambre meublée; 2 lits simples. S'adresser 9 Vaudreuil ou signaler PE. 7-4858. 23-146

GRANDE chambre, meublée ou non; maison tranquille. 219, rue Daly, 23-145

2 CHAMBRES non meublées, permis cuisson, 3e étage, chambre de bain complète. Adultes seulement. Côte-de-Sable, CE. 6-4929. 23-143

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone, 263 Murray, CE. 3-9102. 23-146

GRANDE chambre meublée; 2 lits simples. S'adresser 9 Vaudreuil ou signaler PE. 7-4858. 23-146

GRANDE chambre, meublée ou non; maison tranquille. 219, rue Daly, 23-145

Royaume des Enfants

Bonne fête

Le R. P. Louis-Marie Querbes

(Suite)

Narrateur: Le pauvre malade saisit le crucifix de ses mains décharnées...

Louis: Ego te absolvo a peccatis tuis! In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti...

Narrateur: Sa vie de vicairie fut remplie de charité. Il travaillait à éviter les discordes. Il exhortait les époux à se mieux comprendre...

Mme Querbes: Encore besoin d'argent? Louis: Dieu aurait-il besoin de nous pour établir son royaume?...

Mme Querbes: Mes faibles ressources sont épuisées. Mais je crois que madame de Vaillancourt pourrait en ce moment t'aider, Louis.

Louis: Il me faudra la liste des dames qui peuvent aider les pauvres. Cela peut devenir très utile.

Mme Querbes: Elle te la donnera peut-être. Tu travailles beaucoup, Louis? Je t'entends dire souvent. Ne t'épuise pas. Le service de Dieu requiert des forces tu sais.

Louis: Lorsque je n'aurai plus de force, j'aurai du courage, ma mère!

Mme Querbes: Je ne veux pas m'en faire. Je sais que Dieu est avec toi.

Louis: Bénissez-moi, ma mère! Mme Querbes: Je te bénis et je t'embrasse... pour la dernière fois, peut-être!

Narrateur: L'on ne peut pas toujours avoir sa mère près de soi. L'abbé Querbes se livra à son travail de géant. Il fonda ou fut l'instigateur de la Confrérie du Sacré-Coeur dans la paroisse, le premier vendredi de l'année 1818.

Mme Querbes: Mon ami, je veux vous envoyer à Tours avec le titre de grand vicairie. Vous y serez supérieur des missionnaires diocésains. Il y a de l'avenir et du bien à faire dans cette maison.

Narrateur: L'abbé Querbes déclina cet honneur. Il préférait demeurer dans le diocèse de Lyon pour y accomplir quelque bien. Monsieur Courbon n'insista pas. Le vingt-cinq octobre 1822, l'abbé Querbes était nommé curé à Voules! Il s'en allait d'un pas léger vers son véritable destin...

pres paroissiales étaient à peu près inexistantes. Ah! j'aime mieux vous le dire, il fallait déposer tout de suite ce fardeau entre les mains de Marie! C'est ce que je fis dès le premier jour de mon arrivée à Voules.

Il fallait tout d'abord établir les femmes dans la Confrérie du Rosaire perpétuel. Avec la prière, on obtient tout. Pendant que les hommes travaillaient, les femmes, à chaque instant de loisir s'entendaient, pourraient prier pour leur mari, pour leur pasteur, enfin, pour les oeuvres paroissiales. Il y en avait beaucoup. Tout était à faire!

Il fallait voir à la jeunesse. La Révolution avait purement et simplement supprimé les écoles. Les beaux projets de la Convention et les efforts de l'Empire n'avaient guère donné de résultats.

(A suivre)

Les mots croisés du Droit

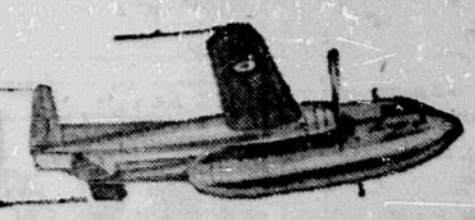
Grid for crossword puzzle with numbers 1-11 indicating starting positions.

- 1 - Ornement de mauvais goût. 2 - Gardien d'un sérail. 3 - Pronom personnel. 4 - Action ou manière de seller. 5 - Troubler dans son fonctionnement. 6 - Nom vulgaire d'une espèce de graminées. 7 - Ville d'Espagne sur le Ségre. 8 - Galerie souterraine, pratiquée pour donner passage à une voie de communication. 9 - Effort de soie ou de laine très forte. 10 - Grand Lac. 11 - Route à gorge d'une poule.

Solution du problème d'hier: N E C R O P H O R E S I, E N R A G E E U R I, V E T A T I S E R, R M M A N T E A U, O R A L U E E T, P A I E D O R E U R, A I L A I R E M I, T E L E M E T R E M, H E O R R O I, I R O U E T T E N, E T E R A U S S I

- 1 - Qualité d'une chose qui peut être cédée. 2 - Bruit qu'on fait dans une battue. 3 - Année. 4 - Genre de poissons scaboteux. 5 - Mère d'Europe. 6 - Fleuve côtier de France. 7 - Négation. 8 - Petite fontaine en dinanderie. 9 - Petit ruisseau. 10 - Aller, en anglais. 11 - Long et menu. 12 - Regarder de meuble. 13 - Biographie d'un homme. 14 - Jugon. 15 - Revenir en arrière. 16 - Lettre grecque. 17 - Deux voyelles. 18 - Usé jusqu'à la corde. 19 - Endroit par où l'on entre. 20 - Possesseur.

le CARC vous invite à vous inscrire aux cours de pilotes, d'observateurs



Jeunes gens, cherchez-vous un emploi passionnant dans un domaine d'avenir? Songez à l'Aviation comme carrière.

L'Aviation Royale du Canada offre aux jeunes Canadiens une carrière ultra-moderne au grade d'officier: pilotes et observateurs dans ses avions de chasse ou de transport. L'Aviation paie bien son homme, sans compter qu'elle lui offre nombre d'avantages: vacances payées, voyages, pension, vêtements et logement, distraction et sports, etc.

Si vous êtes un jeune homme éveillé, ne craignant pas les responsabilités, si vous avez du sang-froid et le sens de la discipline, inscrivez-vous aux COURS de pilotes ou d'observateurs du CARC. Vous choisirez une carrière noble et fructueuse dans une sphère d'activités vraiment moderne.

Ecrivez, dès aujourd'hui, pour obtenir tous les renseignements concernant les COURS de pilotes ou d'observateurs du CARC ou consultez l'officier d'orientation au centre de recrutement le plus près de chez vous.

CONDITIONS D'ADMISSION

Âge - 17 ans et pas plus de 25 ans. Instruction - 11e scientifique, ou mieux. Santé - Satisfaisante aux examens médicaux du CARC.



Form for recruitment center with fields for name, address, city, province, degree of instruction, and age.

Corps d'Aviation Royal Canadien

L'unité mobile de recrutement du CARC visitera Hawkesbury, les 21 et 22 juin Grenville, le 20 juin

CONSULTEZ L'OFFICIER D'ORIENTATION DU CARC QUI VOUS DONNERA LES RENSEIGNEMENTS SUR LES COURS DU CARC. CENTRE DE RECRUTEMENT: 329, RUE QUEEN, OTTAWA, ONT. - TEL. CE. 3-4039

PHILOMENE comic strip by Ernie Busmiller. Panel 1: Philomene walking. Panel 2: Philomene with a basket. Panel 3: Philomene at a laundrette. Panel 4: Philomene with a basket of laundry.

NIMBUS comic strip by J. Barthel. Panel 1: A man and a woman talking. Panel 2: A man running. Panel 3: A man and a woman talking.

LE FANTOME comic strip by Lee Fale and Ray Moore. Panel 1: A man and a woman talking. Panel 2: A man and a woman talking. Panel 3: A man and a woman talking.

MANDRAKE comic strip by William Rife and Clarence Gary. Panel 1: A man and a woman talking. Panel 2: A man and a woman talking. Panel 3: A man and a woman talking.

LOUISE et LOUIS comic strip by Wayne Boring. Panel 1: A man and a woman talking. Panel 2: A man and a woman talking. Panel 3: A man and a woman talking.

MARISE DUCLAU comic strip by McEvoy and Striebel. Panel 1: A man and a woman talking. Panel 2: A man and a woman talking. Panel 3: A man and a woman talking.

LES SURHOMME comic strip by Sees. Panel 1: A man and a woman talking. Panel 2: A man and a woman talking. Panel 3: A man and a woman talking.

CHEVALIER comic strip by Fran Striker. Panel 1: A man and a woman talking. Panel 2: A man and a woman talking. Panel 3: A man and a woman talking.



JACQUES QUESNEL

**Jacques Quesnel gagne la bourse de 4 ans à l'ALS**

SAINTE-ROSE-DE-LIMA (DN C)—Jacques Quesnel, de Sainte-Rose-de-Lima, a remporté un succès éclatant à l'Académie De-La-Salle. Lauréat d'un examen tenu dans les écoles dirigées par les Frères des Ecoles chrétiennes, il bénéficie d'une bourse de quatre années d'études après sa huitième année.

L'Académie De-La-Salle octroie cette bourse afin de favoriser la continuation d'études secondaires et pour stimuler chez la gent étudiante une saine émulation qui entre bien dans l'esprit du saint fondateur des Ecoles chrétiennes.

Jacques Quesnel est le fils de M. et Mme Roland Quesnel, de la 7e avenue, à Sainte-Rose-de-Lima. M. et Mme Roland Quesnel sont bien connus dans la paroisse et la municipalité pour leur esprit civique et coopératif. Aussi toute la population se joint-elle à la famille pour souhaiter à l'heureux boursier un franc succès dans ses quatre prochaines années d'études.

**L'Association d'hygiène mentale à la Plume Rouge**

La succursale d'Ottawa de l'Association canadienne d'hygiène mentale devient la seconde agence de santé et de bien-être à être admise dans les rangs de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa depuis deux semaines. L'adhésion de cet organisme augmente à 32 le nombre de campagnes combinées en un seul appel annuel.

L'Association des ménagères visiteuses a été acceptée récemment comme membre de la Caisse par le Conseil d'administration. Les deux demandes d'adhésion ont été étudiées par le Conseil du bien-être d'Ottawa.

L'Association d'hygiène mentale compte 200 membres à Ottawa. La présidente, Mme S. A. MacKay-Smith, est à la tête d'un conseil de 23 travailleurs bénévoles. A partir du 1er sept., Mme Mary H. Winn, en sera la directrice générale.

L'oeuvre sera incluse dans la campagne Plume Rouge d'octobre et recevra, pour fins d'administration, des fonds de la Caisse, à partir du 1er jan. 1957.

L'Association d'hygiène mentale est désignée à prévenir les maladies mentales et émotives aussi bien qu'à améliorer les soins et traitements administrés aux personnes ainsi handicapées.

Active dans la ville d'Ottawa depuis un an et demi, l'Association a entrepris énergiquement la formation de travailleurs bénévoles, l'éducation du public, l'aide aux ex-patients et le service de renseignements. Le programme national d'hygiène mentale est en marche depuis nombre d'années et plusieurs de ses succursales font partie de Caisse de bienfaisance par tout le Canada.

**Peu d'accidents dans les entreprises d'électricité**

POINTE-AU-PIC (PC) — La Canadian Electrical Association, qui tient son 66e congrès annuel à Pointe-au-Pic, Qué., a rendu honneur hier à plusieurs services d'électricité qui ont su prévenir les accidents de façon "excellente", notamment la Moncton Electricity and Gas Company, la Commission hydroélectrique du Nouveau-Brunswick, la Nova Scotia Light and Power Company, l'Hydro-Québec, l'Hydro-Ontario, la Commission d'énergie électrique du Manitoba et la British Columbia Electric Company.

**Combien vous faut-il?**

**\$600?**

... moins? ... davantage? Vous pouvez emprunter de \$100 à \$1500 ou davantage à Niagara Finance.

VERSEMENTS MENSUELS		
10	15	24
\$66.75	\$46.65	\$31.45

Dans bien des cas, les taux d'intérêt de Niagara sont plus bas qu'ailleurs.

**PRÊTS NIAGARA**

1395, rue Sparks, 1er étage  
105, rue Exchange Bldg.  
302, rue Queen—Tél.: CE. 6-3228  
107, rue Hôtel-de-Ville, HULL.  
TÉL. PR. 1-1886.

Succursales à Cornwall, Brockville et Pembroke.

**Comparez la QUALITE, le PRIX et épargnez chez FREIMAN**

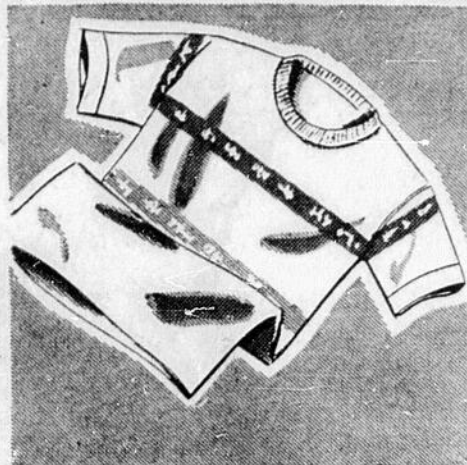
EN VILLE

WESTGATE

TOUS LES JOURS, CHAQUE ARTICLE ANNONCE AUX DEUX MAGASINS (A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

**ARTICLES "SOLEIL ET JEU" POUR ENFANTS**

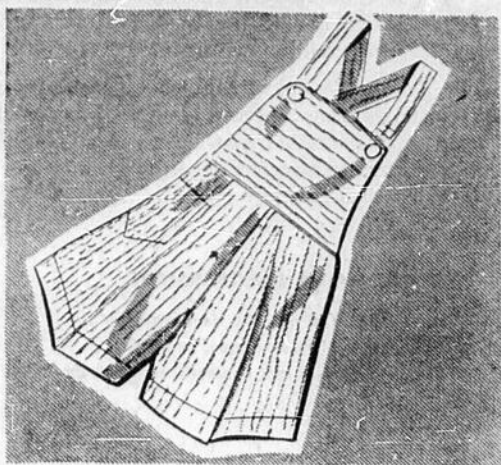
A PRIX D'EPARGNES DE JUIN



**Chemises "T" pour enfants**  
Régulier 98c!

Faites de coton broché de belle qualité. Genre à manches courtes. — Se présentent en rayures variées; grandeurs: 2, 4, 6 dans le groupe.

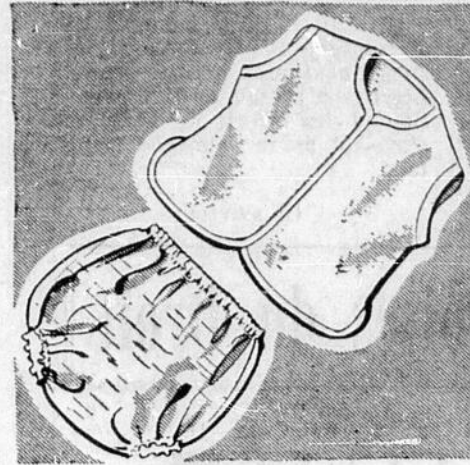
**66c**



**Complets soleil**  
EN SEERSUCKER POUR TOUT-PETITS  
Régulier 1.29!

Costumes soleil en seersucker de coton facile d'entretien pour petits garçons. — Couleurs variées; grandeurs: 2, 3, 3x dans le groupe.

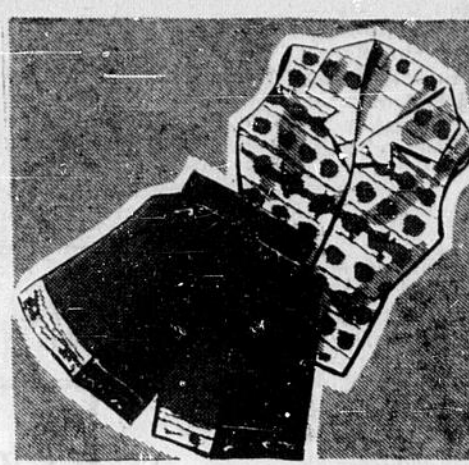
**99c**



**Ensembles de couches**  
POUR BEBES  
Régulier 1.29!

Camisoles en épinglé, avec culottes hydrofuge... ensemble pratique, à épargne substantielle. Tailles: 6, 12, 18 mois.

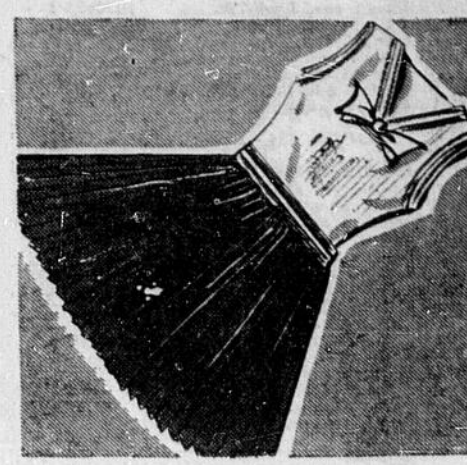
**89c**



**ENSEMBLES DE blouses et shorts**  
POUR FILLETES  
Régulier 2.98!

Shorts avec dos élastiqué. Blouse de coton rayé opposition. Sans manches et collet à revers. Tailles 4 à 6x.

**1.99**



**Robes sans manches**  
EN COTON  
2 à 3x Régulier 3.98  
4 à 6x Régulier 5.98

Jupe plissée, lavable, agrémentée d'une blousette sans manches en piqué, qui est garnie de soutache et d'une boucle pour assortir. Choix de teintes: rouge et blanc ou bleu et blanc, tout en coton en blanc et rouge, blanc et bleu. Tailles 4 à 6x.

**2.98 3.98**

Rayon des vêtements pour enfants chez Freiman, troisième étage, en ville — Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

ACHAT SPECIAL!

**ROBES D'ETE pour DAMES**

Faites pour se vendre 13.95 à 15.95

**7.95**



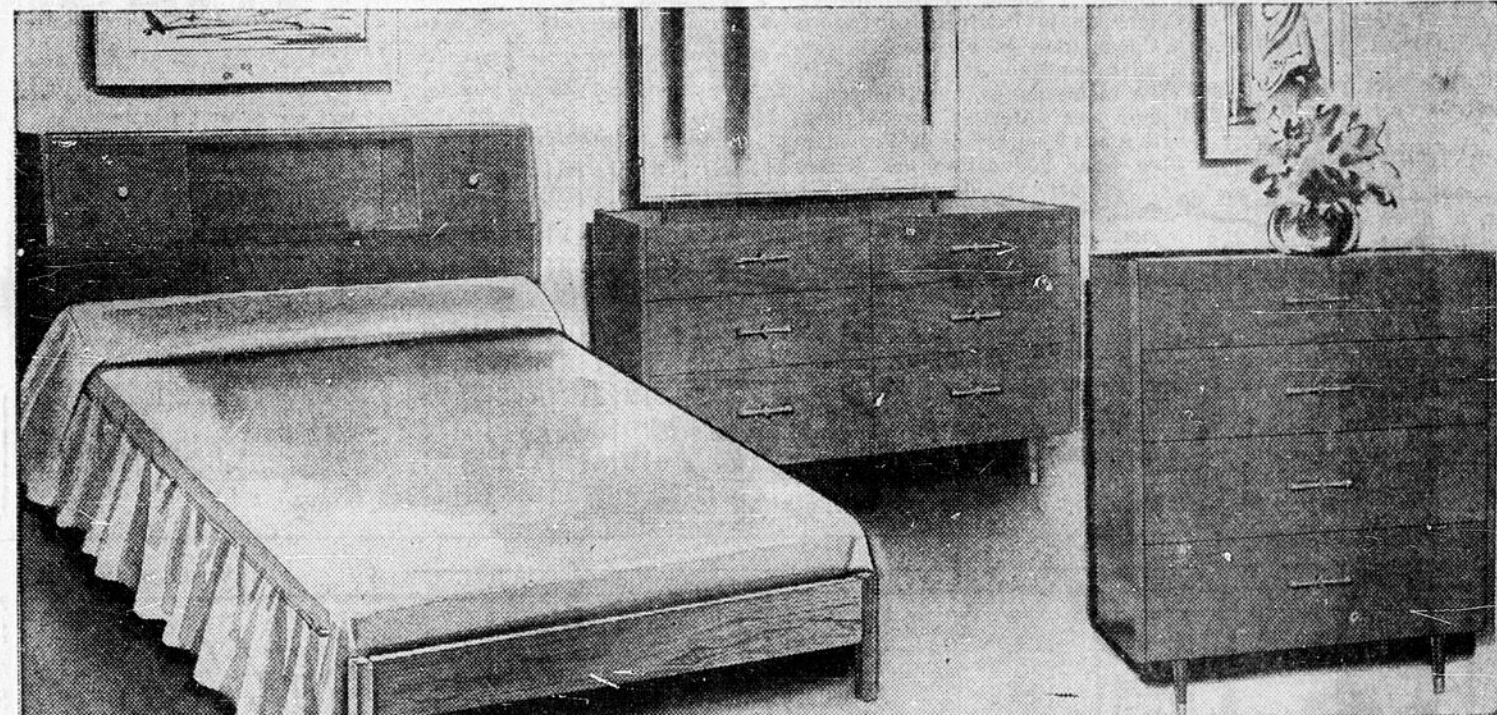
- Modèles pour le jour et le soir
- Choix de fourreaux
- Cotonnades imprimées, acétate imprimé, broadcloth, bemberts, shagbark.
- Teintes pastelées et foncées en couleurs unies et imprimées.
- Tailles: 10 à 20.

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage, en ville — Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

SEULEMENT CHEZ FREIMAN, A OTTAWA

**MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER**

PEPLER DE 3 MORCEAUX



Fait pour se vendre \$369

**\$299**

- Réputée construction Pepler avec dessus d'une pièce et bouts en biseau
- Modèles entièrement à l'épreuve de la poussière
- Fini acajou cerise, poli à la main
- Bureau M. et Mme à 6 tiroirs; miroir glace biseauté
- Commode à 4 tiroirs
- Lit pleine grandeur à tête bibliothèque

SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL

**Tous à 99c chacun**

- |   |  |
|---|--|
| JEANS pour enfants, tailles 2 à 6. Chacun <b>99c</b>                    | MAILLOTS variés pour garçonnets, tailles 3 à 6 <b>99c</b>        |
| PEDAL PUSHERS, tailles 3 à 6. Chacun <b>99c</b>                         | PYJAMAS pois entrelacés, grandeur 2 seulement. Chacun <b>99c</b> |
| COSTUMES-SOLEIL, pour bébés 2 pour <b>99c</b>                           | CHEMISES SPORT pour enfants. Grand. 3 à 6. 2 pour <b>99c</b>     |
| ROBES de nylon pour bébés <b>99c</b>                                    | PYJAMAS variés pour enfants, chacun <b>99c</b>                   |
| ROBES pour enfants, tailles 3 à 6 <b>99c</b>                            | CARDIGANS de nylon variés pour bébés. Chacun <b>99c</b>          |
| BLOUSES pour enfants, grandeurs: 4 à 6x <b>99c</b>                      | JERSEYS pour fillettes, grandeurs: P.M.F. 2 pour <b>99c</b>      |
| SHORTS pour garçonnets, tailles: 3 à 6 2 pour <b>99c</b>                | BLOUSES variées pour fillettes, grandeurs: 7 à 12 <b>99c</b>     |
| COSTUMES de camp pour garçons ou fillettes, grandeurs: 3 à 6 <b>99c</b> |  |

ARTICLES PARFAITS ET IMPARFAITS DANS LE GROUPE

Nous regrettons, mais pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.

**ROBES D'ETE POUR DEMOISELLES**

**2.99**



- Modèles sans manche, manches capes ou à manches courtes au choix
- Quelques-uns avec encolure garnies de broderie ou liséré
- Tissus de coton imprimé et poli, shantungs de rayonne
- Généreux assortiments d'imprimés, teintes unies de marine et teintes pastelées
- Grandeurs: 12 à 20 dans le groupe

EN VILLE — Tél. CE. 2-6464

Il est facile de stationner chez Freiman. Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes. HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours.

WESTGATE — Tél. PA. 8-1821

• Complètement climatisé  
• Stationnement gratuit, 1,200 autos  
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi.  
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi!